

3. NOVEMBER 2021

WOCHE 44  
 SI/AUFLAGE 33.558  
 GESAMTAUFLAGE 86.319  
 SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

## INHALT:

Lebenslänglich für tödliche Axthiebe in Hohenfels Seite 12  
 Sozialschwache leiden unter den Preissteigerungen Seite 15  
 Den Radolfzeller Kickern klebt das Pech am Bein Seite 17  
 In Singen wurde der Preis für Zivilcourage verliehen Seite 26  
 Arbeitslosigkeit geht weiter zurück Seite 27

## Aus der Region

# Regel- Wahnsinn?

## Mit der Warnstufe wird es ungemütlich für Ungeimpfte

Schon am Freitag wurde die Marke von 250 belegten Intensivbetten in Baden-Württemberg überschritten. Am Montag lag die Marke schon bei 276, deshalb wird nun im Land die sogenannte erste Corona-Warnstufe ausgerufen. Besonders auf Ungeimpfte kommen nun einige weitere, unbequeme Konsequenzen zu.

von Oliver Fiedler

Schon in den letzten Wochen war es nicht einfach die Regeln

zu durchschauen. Anlass dafür gab es in mannigfaltiger Weise durch die sogenannte »2G«-Option, die das Land Gastronomen und Veranstaltern schon in der Basisstufe ermöglicht hat.

Und das musste man bei der Planung von Terminen als Ungeimpfter natürlich wissen. Das **Singener Kulturzentrum Gerns** zum Beispiel hatte dieses »2G«-Modell genutzt, nur für Jugendliche nicht. Der Lohn für die Besucher: man konnte die dortigen Veranstaltungen dann sogar ohne Maske genießen. Konflikte habe das weniger ausgelöst: »Bei den BesucherInnen unserer Konzerte war bisher niemand dabei gewesen, der mit einem Corona-

Test herein wollte, sagte zum Beispiel **Rudolf Kolmstetter vom Jazzclub Singen** als einer der Bespieler des Kulturzentrums im Singener Alten Dorf. Ein »2G«-Modell hat schon am Freitag der **Konstanzer OB Uli Burchardt** für die dortigen Kultur- und Sportveranstaltungen ausgerufen. Doch auch da wieder ein Unterschied: dort besteht weiterhin Maskenpflicht im Theater.

In **Radolfzell** wollte man möglichst lange ein »3G«-Modell anbieten, sagte Bürgermeisterin **Monika Laule** auf Anfrage. Damit wolle man das Gefühl einer Spaltung der Gesellschaft vermeiden. Allerdings: mit der Warnstufe würde dann ein einfacher Schnelltest für Un-

geimpfte nicht mehr ausreichen, dann benötigt man einen **frischen PCR-Test** und müsste auch erst einmal einen Standort finden, um den im Vorfeld machen zu können.

»2G« oder »3G« war auch eine Frage, die sich bei **Diskotheken** stellt, denn dort geht es ja um mehr Nähe als bei anderen gastronomischen Angeboten. Dort hat man sich für »3G« entschieden, aber der PCR-Test ist dort schon seit der Eröffnung Pflicht.

Um den Besuchern Geld zu sparen, werden dort vergünstigte sogenannte »Pool-Tests« mit mehreren Personen angeboten. Allerdings zeigte sich auch dort, dass der Anteil Geimpfter oder Genesener ge-

ring ist. Die Konsequenz aus dieser Praxis ist wiederum: Tanzen ja, aber zum Beispiel auf dem Weg in die Disko oder auf die Toilette muss die medizinische Maske angelegt werden.

In der **Gastronomie** wurde die »2G«-Regel bisher fast gar nicht eingesetzt. Wo 3G gilt, muss ein PCR-Test mitgebracht werden. Gesundheitsminister **Manne Lucha** sagt, man müsse bei den Einschränkungen bei den Ungeimpften ansetzen.

In Europa gibt es aber noch schärfere Regeln: in **Italien** darf man ohne Impfschein nicht mehr an den Arbeitsplatz, in **Frankreich** dürfen Unimmunisierte keine öffentlichen Verkehrsmittel mehr benutzen.

- Anzeige -

## ZUR SACHE



## Peinliches »Länd«

Auf knallgelben Plakaten sticht sie ins Auge und sorgt für Kopfschütteln, Unmut und Spott, besonders in den Sozialen Netzwerken: »The Länd« - die neue Imagekampagne des Landes Baden-Württemberg. »Wie kann man für solch einen Schwachsinn Steuergelder verschwenden?«, ist noch ein Post der harmlosen Art. Denn die Kampagne kostet satte 21 Millionen Euro für drei Jahre. Sie soll dem Ländle einen internationalen Touch geben, den alten Slogan »Wir können alles außer Hochdeutsch« ersetzen und als starke Marke Fachkräfte anlocken. Ob das klappt, wird im Netz mehr als bezweifelt - vielmehr wird befürchtet, dass die ganze Welt über »The Länd« lacht. Und manch einer fordert schon die Eigenständigkeit Badens, um der Peinlichkeit des schwäbischen »The Länd« zu entgehen. Eines hat die neue Landeskampagne aber auf jeden Fall bewirkt: »The Länd« ist in aller Munde und hat Aufsehen erregt.

Ute Mucha  
 mucha@wochenblatt.net

## Landkreis Konstanz

### Corona aktuell: Was jetzt gilt

Die Warnstufe in Baden-Württemberg verändert für Geimpfte und Genesene einiges. Denn laut Verordnungen werden nun private Feiern wieder auf einen Hausstand und fünf zusätzliche Personen beschränkt (Geimpfte und Genesene ausgenommen). Das Abhalten von Märkten ist weiterhin möglich. Umgeimpfte müssen für den Besuch von Veranstaltungen in Innenräumen oder beim Besuch von Museen einen PCR-Test (nicht älter als 48 Stunden) vorweisen, um Einlass zu bekommen - wenn der Veranstalter noch das 3G-Modell anbietet. Für Veranstaltungen im Freien gilt die

»3G«-Pflicht. Die selben Regeln werden in der Gastronomie, in Hallenbädern und Saunen sowie bei Sport in geschlossenen Räumen angewandt: also drinnen mindestens mit PCR-Test. Während man die öffentlichen Verkehrsmittel weiter nutzen kann, brauchen Ungeimpfte für Bus- wie Schiffsreisen nun einen PCR-Test. Auch für Teilnahme an Messen und Kongressen gilt nun in Innenräumen die Pflicht zum aktuellen PCR-Test, im Freien gilt noch die einfache »3G«-Regel. Selbst für Volkshochschulkurse ist ein PCR-Test bei Nichtgeimpften vorzuweisen. Oliver Fiedler



**Martinimarkt**  
 am Singener Rathaus  
 11 - 19 Uhr



Singener Marktbeschicker & Kindergärten  
 Regionales Kunsthandwerk  
 Kulinarische Genüsse  
 Mitmachaktionen für Kinder & Jugendliche  
 Sonderprogramm der Singener Museen

[www.singen-aktiv.de](http://www.singen-aktiv.de) • [www.singen-totallokal.de](http://www.singen-totallokal.de)

Gemeinsame Aktion: **City Ring e.V.**, Singen aktiv Standortmarketing e.V., iG Singen Süd, Stadt Singen

**Sonntag**  
**7. NOV. 2021**  
**13 bis 18 Uhr**

**Verkaufsoffener**  
**Sonntag**  
 in der ganzen Stadt

- Anzeigen -

- Anzeigen -

### DEUTSCHLANDS GÜNSTIGSTER SUV

DER DACIA DUSTER



DACIA

Viele Modelle sofort verfügbar. Jetzt testen bei uns!  
**AUTOHAUS BLENDER GMBH**  
 DACIA VERTRAGSHÄNDLER  
 ROBERT-GERWIG-STR. 6 • 78315 RADOLFZELL  
 TEL. 07732-982773 • FAX 07732-57302

## Region

### FÜR DIE FAMILIE

Es gibt viele Menschen in der Region, die unsicher sind, wenn es um die Corona-Schutzimpfung geht. Gerade Menschen, die zu einer bestimmten Personengruppe wie Schwangere oder Kinder ab 12 Jahren gehören. Über die Empfehlungen und den Nutzen einer Impfung informiert das Gesundheitsministerium auf **Seite 11**.

## SCHÖTTE

FENSTERBAU



Ihr Fenster-  
 spezialist  
 für Alt- und  
 Neubau



Werner-von-Siemens-Str. 15  
 78224 Singen  
 Tel. 0 77 31/86 83-0  
 info@schoettle-fenster.de  
 www.schoettle-fenster.de

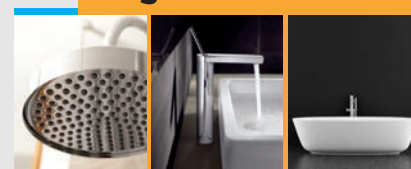
## Singen

### MARTINIMARKT LOCKT

Der Martinimarkt mit verkaufsoffenem Sonntag wird am 7. November die Besucher von nah und fern nach Singen locken. Von 13 bis 18 Uhr laden die Geschäfte in der City und im Süden ein, ein buntes Markt-Programm mit vielen Attraktionen wird bereits ab 11 Uhr geboten.

**Mehr auf den Seite 7 bis 10.**

### Es geht um IHR Bad



Wir planen mit Ihnen Ihr Traumbad.

**Sanitär Schwarz**  
 GAS • WASSER • HEIZUNG  
 Zeppelinstr. 5 • 78239 Rielasingen  
 Telefon 07731/93280  
 www.sanitaer-schwarz.de

- bezahlter Inhalt -

## öffentliche Termine

**Jahreshauptversammlung Krankenhausförderverein Stockach:**  
 Der Krankenhaus-Förderverein Stockach führt am 10.11., 19 Uhr, im Bürgerhaus Adler-Post seine pandemiebedingt mehrfach verschobene Jahreshauptversammlung durch. Tagesordnungspunkte: Bericht d. I. Vorsitzenden, Bericht d. Schriftführers, Bericht der Schatzmeisterin f. d. Jahre 2019/20, Bericht d. Kassenprüfer, Entlastungen, Verabschiedung verdienter ausscheidender Vorstandsmitglieder, Vorstellung neuer Vorstandsmitglieder, Neuwahlen, Wünsche - Anregungen, Stellungnahmen Bürgermeister Stolz und Geschäftsführer Hake, Schlusswort. Die Veranstaltung findet unter /A22G-Bedingungen/A2 Geimpft/Genesen statt! Alle Bürger/innen sind herzlich eingeladen.

MIT EINER FÜLLE  
 VON ANGEBOTEN  
 UND TERMINEN

**WOCHENBLATT**

SOS KINDERDORF



**Schenken Sie Kindern eine liebevolle Familie**

Weltweit brauchen Kinder unsere Hilfe. Als SOS-Pate helfen Sie nachhaltig und konkret.

Jetzt Pate werden:  
 sos-kinderdorf.de

DZI Spenden-Siegel

**LBS**  
 Ihr Baufinanzierer!

Bezirksleiter Markus Korhummel  
 Tel. 07731 9095 12  
 markus.korhummel@lbs-sw.de

**TANGO ARGENTINO Schnupperstunde in Radolfzell, am So., 7.11.21 um 14 Uhr,**  
 einfach einzeln vorbeikommen, flache Schuhe/Socken, 3G+ (PCR)  
 Bismarckst. 3, 1. OG, Radolfzell-Altstadt  
 www.tango-villa.de, Spendenvorschlag: 10,- €

Den Gedanken an die Vergänglichkeit zulassen.  
 Die Gegenwart bewusst erleben.

Bestattungshaus Decker  
 Schaffhauser Str. 98  
 78224 Singen  
 Tel. 07731 / 99680  
 www.decker-bestattungen.de

zum Vespere vorzüglich  
**Käsebiereurst**  
 oder **Biereurst**  
 gerne auch als Portion  
 100 g € 1,59

**DENZEL**  
 METZGEREI  
 SEIT 1907

AKTION  
**Sauerbraten**  
 eingelegt nach Großmutter Art  
 100 g € 1,59

aus unserer Wursttheke  
**Frühstücksrolle**  
 die etwas feinere Schinkenwurst  
 100 g € 1,39

würzig und mager  
**Braten-Variationen**  
 vom Schwein, auch Zitronenpfeffer und Zigeuner  
 100 g € 1,69

immer lecker  
**Schweinehals**  
 frisch oder mit Liebe mariniert  
 100 g € 1,09

SCHWARZWALDSTR. 22 · TEL. 07731/62433 · WWW.DENZEL-METZGEREI.DE



**WOCHENBLATT WERBUNG WIRKT!**  
 WWW.WOCHENBLATT.NET/WERBEWIRKUNG

**LBS**  
 Ihr Baufinanzierer!

Bezirksleiter Alexander Kalenberg  
 Tel. 07732 823334-21  
 alexander.kalenberg@lbs-sw.de

## Notrufe / Servicekalender

**Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.**

Überfall, Unfall: 110  
 Polizei Radolfzell: 07732/950660  
 Polizei Stockach: 07771/9391-0  
 Polizeirevier Singen: 07731/888-0  
 Polizeiposten  
 Rielasingen-Worblingen, Albert-ten-Brink-Str. 2  
 07731/917036  
 Krankentransport: 19222  
 Ärztlicher Bereitschaftsdienst an den Wochenenden, Feiertagen und außerhalb der Sprechstundenzeiten:  
**Kostenfreie Rufnummer 116 117**  
 Mo.-Fr. 9-19 Uhr: docdirect - kostenfreie Onlinesprechstunde von niedergel. Haus- und Kinderärzten, nur für gesetzlich Versicherte unter 0711 - 96589700 oder docdirekt.de  
**Hospizverein Singen und Hegau e.V.** 07731/31138  
 Beratung, Ambulanter Hospizdienst, Trauerbegleitung  
**Zahnärztlicher Notfalldienst:** 01803/2225525  
**Pflegestützpunkt des Landratsamtes:** 07531/800-2608  
**Giftnotruf:** 0761/19240  
**Notruf:** 112  
**Telefonseelsorge:** 08 00 / 11 10 111  
 08 00 / 11 10 222  
**Frauenhaus Notruf:** 07732/57506  
**Frauenhaus Notruf:** 07731/31244  
**Sozialstation:** 07732/97197  
**Krankenhaus R'zell:** 07732/88-1  
**Krankenhaus Stockach:** 07771/8030  
**DLRG-Notruf (Wassernotfall):** 112  
**Stadtwerke Radolfzell:** 07732/8008-0  
 außerhalb der Geschäftszeiten:  
 Entstörung Strom/Wasser/Gas  
 07732/939915  
**Thüga Energienetze GmbH:**  
 0800/7750007\*  
 (\*kostenfrei)  
**Stadtwerke Stockach, Ablaßwiesen 8, 78333 Stockach** 07771/9150  
 24-h-Serviceummern:  
 Gas 07771/915511  
 Strom/Wasser 07771/915522  
**Tierschutzverein:** 07731/65514  
**Tierfriedhof Singen/ Tierbestattung:** 07731/921111  
 Mobil 0173/7204621  
**24-Std. Notdienst WIDMANN**  
 Heizungsausfall • Rohrbruch • Rohr-Verstopfung und Sturmschäden  
 07731/ **8 30 80** gew.

**Tierschutzverein Radolfzell:**  
 07732/3801  
 Tierheim: 07732/7463  
**Tierschutzverein Stockach und Umgebung e.V.:** 0171/6011277  
**Tierrettung: (Tierambulanz)** 0160/5187715  
**Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri-Gottmadingen-Hilzingen-Engen** 07774/2131424  
**Thüga Energienetze GmbH:** 0800/7750007\*  
 (\*kostenfrei)  
**Kabel-BW:** 0800/8888112  
 (\*kostenfrei)

**Aach**  
 Wassermeister  
 Stadtwerke Engen 07733/948040  
 Elektrizitätswerk Aach, Volkertshausen, Eigeltingen  
 Störungsannahme: 0800/3629477

**Engen**  
 Polizeiposten: 07733/94 09 0  
 Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke: 07733/94 80 40

**Tengen**  
 Wasserversorgung:  
 Pumpwerk Binningen: 07739/309, 07736/7040  
 Am Wochenende/nachts: 0172/740 2007

**Gottmadingen**  
 Wasserversorgung: 07731/908-0  
 (Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber: 07731/908-125  
 Polizeiposten: 07731/1437-0  
 Polizei SH: 0041/52/6242424

**Hilzingen**  
 Wasserversorgung: 0171/2881882  
 Stromversorgung: 07733/946581  
 Schlatt a. R.: 0041/52/6244333

**Gailingen**  
 Wasserversorgung: 07731/908-0  
 (Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber: 07731/908-125  
 Strom: 0041-52/6244333

**Steißlingen**  
 Polizeiposten: 07738/97014  
 Gemeindeverwaltung: 92930  
 Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

**Apotheken-Notdienste**  
**0800 0022 833**  
 (kostenfrei aus dem Festnetz) und  
**22 8 33\***  
 von jedem Handy ohne Vorwahl  
**Apotheken-Notdienstfinder**  
 \*max. 69 ct/Min/SMS

**Tierärzte-Notdienste**  
 6./7.11.2021  
 Dr. Böhm/Helm, Tel. 07732/56667

**Einladung**

Alle Mitglieder des Elisabethenvereins Singen e. V. sind herzlich eingeladen zur

**Mitgliederversammlung**  
 am  
**Dienstag, den 23. November 2021, um 18.00 Uhr**  
 im Gemeindezentrum Liebfrauen, Uhlandstraße in Singen

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung und geistlicher Impuls
2. Geschäfts- und Finanzbericht 2019
3. Bericht über die Prüfung des Jahresabschlusses 2019
4. Beschluss einer Satzungsänderung
5. Aussprache und Entlastung des Vorstandes
6. Neuwahl des Vorstandes
7. Wahl der Kassenprüfer für 2020/2021
8. Entwicklung 2020/2021
9. Verschiedenes, Anregungen, Wünsche

Wir freuen uns, Sie zahlreich begrüßen zu dürfen, weisen jedoch darauf hin, dass die 3G-Regelung gilt. Wir bitten Sie, einen entsprechenden Nachweis mitzubringen.

Singen, 3. November 2021

Gerda Winter-Ficht  
 Vorsitzende  
 Elisabethenverein  
 Singen e. V.  
 Randweg 1,  
 78224 Singen  
 Tel. 07731/96970-164

Im Dienst am Nächsten  
**KRANKENPFLEGE KINDERGARTEN**  
 seit 1880

caritas

**E. Sulger**  
 EDEKA  
 Bahnhofstr. 10 · 78333 Stockach

Kleinanzeigenannahme  
 für das **WOCHENBLATT** seit 1967  
**im aach-center**  
 Bahnhofstraße 10, 78333 Stockach

Geben Sie Ihre Kleinanzeige an sechs Tagen in der Woche vor oder nach Ihrem Einkauf persönlich auf.

Öffnungszeiten:  
 Mo - Fr 8.00 - 22.00 Uhr / Sa 7.30 - 22.00 Uhr

**O**

mit den Teilausgaben  
 Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

**Impressum**  
 Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG  
 Postfach 320, 78203 Singen  
 Hadwigstraße 2A, 78224 Singen  
 Telefon: 07731/8800-0  
 Telefax: 07771/8800-36  
**Verlegerin/Geschäftsführung**  
 Carmen Frese | Tel: 07731/8800-74  
 V.i.S.d.L.p.G.  
**Herausgeber/Verlagsleitung**  
 Anatol Hennig | Tel: 07731/8800-49  
**Chefredakteur**  
 Oliver Fiedler | Tel: 07731/8800-29

<https://www.wochenblatt.net>  
 Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 53 ersichtlich. Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesendete Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden. Auflagenkontrolle durch Wirtschaftsprüfer nach den Richtlinien des BVDA.

**Druck:** Druckerei Konstanz GmbH  
**Verteilung:** Direktwerbung Singen GmbH

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis »bitte keine kostenlosen Zeitungen« an Ihrem Briefkasten anzubringen.

Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)

Mitglied im ...  
**A'B'C** **BVDA** **ADA**  
 SÜDWEST Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter  
 Aufgabensysteme der Anzeigenblätter BVDA

**WOCHENBLATT**

MEHRWEG IST KLIMASCHUTZ



**Oetillon-Quell**  
 seit 1892  
 Oetillon-Quell  
 Oetillon-Quell  
 Oetillon-Quell

**HERTRICH**  
 METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · [www.metzgerei-hertrich.de](http://www.metzgerei-hertrich.de)

<b>Rouladenwurst-Aufschnitt</b> die mit dem Mosaikrand, mit verschiedenen Füllungen 100 g	<b>1,50</b>	<b>Schweinekotelett</b> mager und durchwachsen 100 g	<b>0,89</b>
<b>knackige Wienerle</b> auch als Partywienerle, im zarten Naturdarm 100 g	<b>1,15</b>	<b>Schälrippe</b> frisch oder geräuchert 100 g	<b>0,50</b>
<b>Hinterschinken</b> der saftige Kochschinken aus der Keule 100 g	<b>1,65</b>	<b>Flaischkäsbrät</b> Auformen von 250 bis 2.500 gr., da ist für jeden das passende dabei 100 g	<b>0,78</b>

Handwerkstradition seit 1907

Singen

## Charme-Offensive des Singener Einzelhandels

Quicklebendig, attraktiv und einladend werden sich am Sonntag, 7. November, Singens City und der Süden von ihrer besten Seite präsentieren. Nach zwei Jahren wird nach einer Coronapause in 2020 nun wieder zum traditionellen Martinimarkt mit verkaufsoffenem Sonntag zum Bummeln, Flanieren, Einkaufen und Genießen eingeladen. Der Handel unter dem Hohentwiel sieht darin ein wichtiges Signal in Richtung Normalität.

von Oliver Fiedler

»Herzlich Willkommen« heißt es dann von 13 bis 18 Uhr für all die Besucher aus der ganzen Region, wenn die Geschäfte in der ganzen Stadt ihre Pforten öffnen und eine attraktive Vielfalt offerieren. Bereits ab 11 bis 19 Uhr laden **Singen aktiv**, die **Stadt Singen**, der **City Ring**, die **Singener Wochenmarktbesucher**, **Kindergärten** und **Kunst-**



Der Umbau der Hegastraße zur neuen Flaniermeile ist fast vollständig abgeschlossen und bietet neue Perspektiven: zum Beispiel mit dem rekonstruierten »Victoria« als Teil des neuen Shoppingcenters.

zum Besuch auf den Martinimarkt ein. Das **Kunstmuseum Singen**, die **Museen Art & Cars**

Rahmen des Martinimarktes am Sonntag alle Bürgerinnen und Bürger im Singener Rathaus von 11 bis 17 Uhr **kostenlos und ohne Anmeldung** impfen lassen.

Für **Oberbürgermeister Bernd Häusler** ist der Martini-Sonntag im November für die ganze Stadt ein wichtiger Handelstag. »Mit dem traditionellen Martinimarkt und den verkaufsoffenen Geschäften schaffen wir einen sympathischen Mix aus Shopping-Erlebnissen, facettenreichen Angeboten und Mitmachaktivitäten für die kleinen und großen Gäste unserer Stadt. Es ist der erste verkaufsoffene

Sonntag seit der Fertigstellung der Fußgängerzone, des ZOB und der Eröffnung des CANO. Endlich!«, betont der OB. Auf dem Programm stehen viele Charme-Aktivitäten des Einzelhandels in ihren jeweiligen

Geschäften. »Freunde treffen, ein umfangreiches Einzelhandelsangebot entdecken, gute Beratung erfahren und eine angenehme und freundliche Atmosphäre haben einen hohen Besuchswert für die ganze Fa-

milie, die insbesondere am Sonntag Zeit haben, dies auch gemeinsam zu genießen«, betont **Alexander Kupprion, Vorsitzender des »City Ring«-Vorstands, der Werbegemeinschaft der Einzelhändler.**

»Auch der **Singener Süden** zeigt am verkaufsoffenen Sonntag sein besonderes Angebot. Die Geschäfte haben dort ebenfalls von 13 bis 18 Uhr geöffnet. »Wir sind froh, wieder unsere umfangreiche, moderne Fachkompetenz im Bereich Bauen, Wohnen, Automobile und Lifestyle zu zeigen«, betont **Dirk Oehle, Vorstand der IG Singen Süd** und ergänzt: »Mit dem verkaufsoffenen »Martini-Sonntag« können wir endlich wieder die Power der ganzen Stadt in den Fokus der Region stellen.« Einen weiteren Aspekt fügt **Hans Wöhrle, Vorsitzender des Handelsverbandes Ortsstelle Singen** hinzu: »Der Einzelhandel braucht Frequenz. Mit unserem bunten Angebot auf dem Markt, in der Innenstadt und im Singener Süden können wir sicherlich bei unseren Gästen punkten und sie herzlich in die Hohentwielstadt einladen.«

**Lesen Sie mehr über das vielfältige Angebot des Singener Martinimarkts und des verkaufsoffenen Sonntags auf den Seiten 7 bis 10.**

- Anzeige -

**Bestattungsarten**  
– so individuell wie die Menschen. Feuer, Erde, See oder Wald?  
Wir beraten Sie!



Schaffhauser Str. 52 | 78224 Singen  
07731 99 7 50

**Homburger**  
Bestattungshaus

handwerker mit einem vielseitigen, kreativen und bunten Angebot die großen und insbesondere auch die kleinen Gäste

(MAC 1 und 2) und das **Hegau-Museum** sind geöffnet und bieten Sonderführungen an. Und ganz neu können sich im

Rielasingen-Worblingen

## Ausbildungsbörse fällt aus

Die Corona-Pandemie macht auch dem Handels- und Gewerbeverein Rielasingen-Worblingen und der Ten-Brink-Schule einen Strich durch die Rechnung.

Nach gemeinsamen Überlegungen, ob eine Durchführung unter 3G-Bedingungen oder eine Absage der Veranstaltung sinnvoll ist, entschieden Schule und Verein übereinstimmend, die geplante Lehrstellenbörse im November 2021 abzusagen, informierte **Michael Pätzholz, 1. Vorsitzender des HGV Rielasingen-Worblingen e.V.**, die HGV-Mitglieder.

»Diese Entscheidung ist uns nicht leicht gefallen. Wir hoffen sehr, dass Sie nachvollzie-

hen können, dass uns die Sicherheit aller Beteiligten sehr am Herzen liegt. Selbstverständlich hoffen wir, dass die Lehrstellenbörse im Jahr 2022 wieder stattfinden kann«, bedauert Pätzholz.

Projektstage finden statt

Auch wenn die Lehrstellenbörse in diesem Jahr ausfällt, werden die anderen Bausteine zur Berufsorientierung aber stattfinden. In der Zeit vom 29. November bis 2. Dezember 2021 sind Projektstage für die 8. Klassen vorgesehen. Während dieser Tage gibt es die Möglichkeit, Schüler in die Betriebe einzuladen oder einen Ausbildungsbotschafter zu senden. Weitere Informationen dazu folgen. Pressemeldung/mu

Singen

## Firmenwagen aufgebrochen

In der Max-Porzig-Straße in Singen ist in den letzten Tagen ein Firmenfahrzeug eines Handwerksbetriebs aufgebrochen worden.

Der Transporter stand am Fahrbahnrand kurz vor dem Kreisverkehr und war am vergangenen Freitag noch völlig unversehrt.

Als der Handwerker dann am Montagmorgen in die Schweiz zur Arbeit fahren wollte, bemerkte er den Einbruch und eine eingeschlagene Scheibe. Aus dem Innern des Fahrzeugs wurden neben diverser Werkzeug auch eine Bohr- und eine Schleifmaschine sowie auch eine Leiter gestohlen.

Die Polizei weist darauf hin, dass aktuell vermehrt Autoaufbrüche im Stadtgebiet Singen vorkommen.

Die Höhe des Schadens ist noch nicht genau bekannt.

Pressemeldung/mu

gestalterbank.de/goldkannjeder

**Gold kann jeder.**  
**Morgen kann kommen.**  
Wir machen den Weg frei.

Volksbank eG Die Gestalterbank

Robert Schumann  
Bank 9800 0123 4567 8901 2345 67 0000

Volksbank eG  
Die Gestalterbank

Die Gestalterbank

Wechseln auch Sie jetzt in den Gold-Status!  
Keine Kontoführungsgebühren, bis zu 100 € jährliche Treueprämie und viele weitere Vorteile warten auf Sie.  
Informieren Sie sich gleich unter:  
[gestalterbank.de/goldkannjeder](http://gestalterbank.de/goldkannjeder)

## Radolfzell-Güttingen

# Von Katzenmumien und Rivalitäten

Ein richtiger Renner ist das Güttinger »Grüne Bänkle«, das im Rahmen der aktuellen Radolfzeller Heimattage durchs Dorf zu immer neuen Stationen wandert. Am Samstag gab es keinen freien Platz mehr in der alten »G'mondscheuer« beim Gasthof Adler.

von Oliver Fiedler

Denn dort wurden unter der Moderation von **Friedhelm Niewöhner** weitere Besonderheiten aus der Geschichte des Dorfs ausgegraben, zu denen auch die Zuschauer manches mit beisteuern konnten. So etwa die Geschichte von den »**Katzenmumien**«, die **Wolfgang Fiedler** aufgrund historischer Schilderungen beisteuerte.

Die Mumien tauchten bei diversen Gebäudesanierungen auf und bald stellte sich heraus, dass die toten Tiere hier im Glauben eingelegt wurden, dass sie böse Geister und Unglück dem Haus ferne halten würden. Vom 15. bis ins 19. Jahrhundert wurde dieser schaurige Brauch gepflegt. Eine der Mumien fin-



Mit weiteren spannenden Geschichten machte das Güttinger Grüne Bänkle am Samstag in der »G'mondscheuer« Station. Im Bild Friedhelm Niewöhner mit Ortsvorsteher Martin Aichem auf dem Bänkle bei der Moderation.

det sich sogar im Radolfzeller Stadtmuseum.

Die »**Lausbubensprache**«, die wohl aus dem Schwarzwald nach Güttingen kam, war ein

weiteres spannendes Thema. Dort wird durch hinzugefügte Silben, verdrehte Buchstabenfolgen ein ganz eigener Slang geschaffen, wie treffend vorge-

führt wurde. Allerdings: Nur noch wenige ältere Dorfbewohner können sich in der Geheimsprache ausdrücken. Deshalb soll dies als Dokument der

Nachwelt erhalten werden, wurde bei dem munteren Treffen angekündigt.

Mit dem Steißlinger Fotografen **Rainer Menkhaus** sollen Vi-

deoaufnahmen gemacht werden, die diesen Dialekt für die Archive sichern können. Noch allerdings wird nach Möglichkeiten gesucht, das zu finanzieren.

Die **einstigen Skilifte** an den Hügeln rund ums Dorf, bei denen die Güttinger anfangs sogar noch mit selbst gebauten Skiern dem Wintersport frönten, wie die Geschichten um die markante **Kuppe »Vogelherd«** zwischen Güttingen und Möggingen waren ein weitere Themen.

Dort trafen sich einst die Buben aus den Dörfern regelmäßig um sich zu schlagen, wie **Ortsvorsteher Martin Aichem** erzählte. Die Mädchen aus den Dörfern standen dem nicht wenig nach. Die Güttinger Mädels mussten nämlich in früheren Zeiten zum Handarbeitsunterricht nach Möggingen. Und auch da gab es stets Keilereien, wie **Gertrud Will** den Gästen zu erzählen wusste.

Die nächste Veranstaltung mit dem »Grünen Bänkle« ist geplant am Sonntag, **21. November**, von **14 bis 16 Uhr** in der Gemeindegaststätte zum Thema »Landwirtschaft und Landschaft – Ein Dorf zwischen Bodanrück und Bodensee«.

## Engen

# Neue Pflanzkonzepte für den Wald

Was kann die Forstwirtschaft tun, um die Folgen des Klimawandels zu bekämpfen? Das wollte der Landtagsabgeordnete Hans-Peter Storz während eines Ortstermins bei Engen erfahren. Die Antwort von Revierförster Thomas Hertrich lautete: Für gesunde und widerstandsfähige Wälder müssten andere Baumarten gepflanzt werden.

Doch ohne gezielte Aufforstung mit anderen Arten würden im Hegau fast ausschließlich Buchen wachsen, erläuterte Hertrich. Von Seiten des Landes gebe es bereits Förderprogramme zugunsten von Mischwäldern. Doch diese seien nur schwer umsetzbar, weil alle betroffenen Waldeigentümer zustimmen und sich beteiligen müssten.

Sowohl private wie auch öffentliche Waldeigentümer drücken die Geldsorgen. »Die Waldwirtschaft ist im Umbruch«, sagte dazu **Helmut Fritz, der stellvertretende Leiter des Kreisforstamts**.

Aus der Bewirtschaftung des Waldes entstehen allenfalls geringe Erträge. Aufgrund der vielen Schadbäume, die in den

letzten Jahren gefällt werden mussten, sei der Preis für Holz »in den Keller gegangen«, so die Fachleute – trotz der aktuellen Turbulenzen auf dem Markt für Holz zum Bauen. Wachsende Konflikte gebe es zwischen Jägern und Waldbesitzern. So gebe es aus Sicht der Förster zu viel Rotwild in der Region. Dieses verursache erhebliche Schäden durch Verbiss gerade an jüngeren Bäumen. Zu deren Schutz müsse ein immer größerer Aufwand betrieben werden.

»Wälder haben viele unersetzliche Funktionen: Sie sind mehr als ein Wirtschaftsraum, sondern Rückzugsräume für Natur und Erholungsräume für Menschen«, sagte der Abgeordnete. Er begrüßt daher die Initiativen der Forstverwaltung, mit Hilfe von Waldpädagogik und Umweltbildung vertiefte Kenntnisse über Tiere und Pflanzen im Wald zu vermitteln. »Gerade Kinder und sollten schon früh mit der Natur in Kontakt kommen und spielerisch Bäume, Blätter und Käfer kennen lernen.«

Doch auch diese Initiativen stoßen an Grenzen: So fehle der Forstverwaltung dafür das Fachpersonal, bedauerte Helmut Fritz. Außerdem sei das Interesse an diesen Angeboten bei weiterführenden Schulen noch sehr schwach, bedauerte Hertrich. Pressemeldung

## Rielasingen-Worblingen

# Gemeinderat nimmt Anlauf für Investitionskraftakt

Das Jahr 2022 wird ein besonderer Kraftakt für die Gemeinde Rielasingen-Worblingen, die trotz sehr angespannter Haushaltsjahre wichtige Investitionen angehen muss.

von Oliver Fiedler

**Kämmerin Verena Manuth** stellte vor den Herbstferien das Zahlenwerk auf fast 300 Seiten vor, in dem die geplante Finanztätigkeit der Gemeinde dargestellt ist.

Dass es am Ende günstiger aussehen kann als befürchtet, machten dabei die Zahlen aus 2021 deutlich, die klar nach oben korrigiert werden konnten, so dass statt des prognostizierten Fehlbetrags von 1,55 Millionen Euro am Ende der Abrechnung doch ein Plus von 1,41 Millionen Euro bilanziert werden konnte.

Das Jahr 2022 wird freilich ziemlich ambitioniert angegangen 27,05 Millionen Euro umfasst der Ergebnishaushalt für die laufende Verwaltung, der Anteil der Personalaufwendungen liegt hier alleine bei rund 7,5 Millionen Euro. Hier wird mit einem Fehlbetrag von rund 639.000 Euro ins Jahr 2022 gegangen. Der Investitionshaushalt wird mit einem Volumen von rund 10,35 Mil-



Nach wie vor tagt der Gemeinderat von Rielasingen-Worblingen in den Talwiesenhallen.

swb-Bild: of/Archiv

lionen Euro geplant. Der Start für den Neubau des Feuerwehrgerätehauses im Hupac-Areal mit rund fünf Millionen Euro der veranschlagten Gesamtkosten von 7,6 Millionen Euro, die Sanierung der Hardbergschule mit barrierefreiem Umbau für rund 2,15 Millionen Euro, die Grunderneuerung der Oberdorfstraße im zweiten Bauabschnitt für rund 460.000 Euro sind dabei die größten Posten im Investitionsprogramm und allesamt trotz der angespannten Lage nicht verschiebbar. Dafür muss die Gemeinde massiv auf ihre Rücklagen zurückgreifen.

Neben den großen Maßnahmen gibt es viele kleine Schritte, die die Gemeinde für das kommende Jahr umsetzen kann. **Bür-**

**germeister Ralf Baumert** freut sich, dass die Vorschläge aus dem Finanz- und Sozialausschuss in Sachen Jugendarbeit übernommen wurden. Trotz eines deutlichen Minus im Ergebnishaushalt der Gemeindekasse im Jahr 2022 soll die seit Monaten vakante Stelle in der freien Jugendarbeit mit einer Teilzeitkraft (bis zu 80 Prozent) besetzt werden. Zur Unterstützung soll noch eine FSJ-Kraft oder ein BUFDI eingestellt werden. Zusätzlich stehe die stellvertretende Amtsleiterin des Kinder- und Jugendförderteams (JUCA) für dieses Aufgabengebiet zur Verfügung. Die Stelle des/r Integrationsbeauftragten (70 Prozent) soll wie berichtet vorübergehend nicht besetzt werden, da der Gemein-

de drei qualifizierte Integrationskräfte der AWO im JUCA über den Landkreis zur Verfügung stehen. Sollte die Zahl der anerkannten Asylbewerber in den kommenden Monaten extrem zunehmen, werde der Gemeinderat erneut über die Besetzung der freien Stelle beraten.

Der Dank gelte hierbei auch dem Helferkreis für seine bereits jahrelange Unterstützung, so Baumert. Dass die Gemeinde hinter der Jugendarbeit für die Gemeinde stehe, mache auch die im Haushaltsplanentwurf verankerte Absicht zur Sanierung des »DFB-Minispielplatz« in den Sportanlagen Talwiese (15.000 Euro) wie eine neue Skateranlage am Jugendtreff »Juka60« deutlich.

Stockach

## Sternstunde für die Trompete

Nach dem Konzert ergriff sogar Bürgermeister Rainer Stolz das Wort und sagte nach dem stürmischen Applaus zu den Musikern und zum Publikum: »Ich freue mich wirklich, dass Sie alle wieder da sind, und wie Sie wieder da sind.«

von Oliver Fiedler

Die Stadtmusik hatte für ihr Comeback nach der Corona-Zwangspause in sinfonischer Besetzung unter der Leitung von Helmut Hubov einen genialen Partner mit dem österreichischen **Startrompeter Thomas Gansch** gefunden, dem nachgesagt wird, dass er die flinksten Finger in seinem Land an seinen Instrumenten hat. Und das hat er trefflich vorgeführt und dafür hatte auch der ganze Klangkörper mächtig Gas gegeben. Und es war sogar eine Win-Win-Situation gewesen, denn für rund 50 Trompeter aus dem Blasmusikverband Hegau-Bodensee gab es die Gelegenheit, über das Konzert hinaus mit Thomas Gansch an einen Workshop am Samstag in der Jahnhalle teilzunehmen, der sicher Folgen in der Szene haben dürfte. Den Ganschs

Spiel ist bemerkenswert ansteckend in seiner Freude an der Musik.

Die Regeln für das Konzert waren durch die Stadt Konstanz klar gesetzt. 340 Zuschauer durften mit 3G und Maskenpflicht in die Halle rein und auf die Empore, der Sicherheit wegen. Die Plätze waren auch fast vollständig ausgebucht gewesen. Das sinfonische Blasorchester machte es auch von Anfang an feierlich: mit »joyRide« von Michael Markowski wurde gleich die »Hymne an die Freude« von Beethoven interpretiert. Mit »Blue Shades« von Frank Ticheli wurde gleich mal die Dynamik des Klangkörpers bis an seine Grenzen durch **Helmut Hubov** ausgelotet mit einem wahrlich monumentalen Klangbild. Und nach einem schmissigen »Blues for a killed Cat« (Jack End) kam endlich Thomas Gansch auf die Bühne: »Fancy Vienna« von Thomas Doss ist ihm gar gewidmet. In vielen jazzigen Facetten legte Gansch hier munter los und führte vor, was in seinen Trompeten steckt, die nun wieder das Publikum mitreißen konnten. Und wenn auch die Bläsersätze hier noch viele Pausen hatten, weil die eine Trompete das Stück stark bestimmte, so bekamen sie im zweiten Teil des Konzerts noch eine Menge zu tun.



Da war auch Raum für manchen Scherz auf der Bühne: Startrompeter Thomas Gansch in Aktion neben Helmut Hubov am Dirigentenpult des Stockacher Stadtorchesters. swb-Bild: of

Stockach

## Narren trauern um Peter Kaufmann

Vergangenen Freitag ist der Ehrensäckelmeister und langjähriger Narrengerichtskollege Peter Kaufmann im Alter von 85 Jahren verstorben.

Peter Kaufmann war von 1951 bis 1985 bei seiner Stockacher Hänselegruppe aktiv und leitete unter anderem viele Jahre lang den Hänselechor. Von 1973 bis 1985 war er deren Hänselemoschter, bevor er dann 1985 ins Narrengericht berufen wurde. Als Säckelmeister prägte er dort sein Amt und eine Ära anders Gleichen. 18 Jahre lebte er die Rolle des Säckelmeisters und verantwortete viele organisatorische Aufgaben. 1993 bis 2003 bekleidete er zudem das Amt des Narrenwirts. Beide Ämter erfüllte er bis zu seinem Ausscheiden aus dem Kollegium im Jahre 2003. Ja, er sprang sogar einmal kurzfristig als Narrenrichter ein, erinnert sich **Narrenrichter Jürgen Koterzyna**. Als »Ehrensäckelmeister« blieb er seiner Fasnacht und dem Narrengericht weiterhin eng verbunden. Ein besonderes Anliegen waren ihm immer auch die Kinder und die Senioren an der Fasnacht. Ganz besonders wichtig war ihm das Klavierspielen an Dreikönig.



Peter Kaufmann als Klavierbegleiter der Dreikönigssitzung des Stockacher Narrengerichts. swb-Bild: Archiv/Narrengericht

Über 40 Mal griff er in die Tasten, zuletzt 2014, als die Dreikönigssitzung erstmals im Bürgerhaus stattfand. Neben der Fasnacht war ihm natürlich die Herausgabe der Hans-Kuony-Post ein wichtiges Anliegen, bei dem er tatkräftig mit anpackte. Peter Kaufmann wurde mit den höchsten Orden des Narrengerichts und der VSAN ausgezeichnet. »Peter Kaufmann wusste um die Bedeutung von traditionellem Brauchtum und Heimatpflege. Wir trauern um einen verdienten Narren, eine herausragende Persönlichkeit und einen guten Freund«, so Jürgen Koterzyna.

Pressemeldung / of





Ihr Markt in Stockach

# Gans schön lecker





»Wir führen Gänse vom Klosterhof Knäpple aus Ostrach«

**Für St. Martin an unserer Frischetheke bestellen bis 06.11.**

**aach-center Öffnungszeiten:**  
Montag – Freitag 8.00 bis 22.00 Uhr · Samstag 7.30 bis 22.00 Uhr

*...einfach besser!*

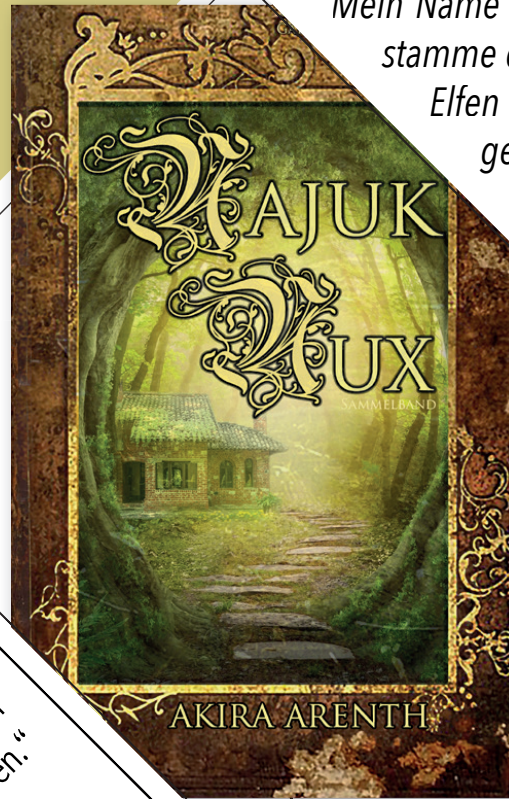
**Achtung!  
Jetzt wird's  
que(e)r**

Das Autoren-Team Akira Arenth aus Berlin schreibt seit 2015. Schwarzer Humor in Kombination mit unperfekten Protagonisten, zeichnet das Autoren-Team aus. Queere Außenseiter mit realistischen Problemen, Macken und Begierden - liebevoll herausgearbeitet auf hohem sprachlichen Niveau. Najuk Nux ist als Sammelband oder als 2 Einzelbände + Prequel erhältlich.  
**Mehr Informationen unter [www.akira-arenth.jimdofree.com](http://www.akira-arenth.jimdofree.com)**

„Wer herzlich über ungewöhnliche Charaktere lachen möchte, wird sich über dieses Buch freuen. Es ist ein kleines Meisterwerk mit Unterhaltung auf hohem Niveau. Najuk Nux - ich verspreche, Sie werden ihn lieben.“

Carmen

## Buchvorstellung *Najuk Nux* von Arika Arenth



Mein Name ist Najuk Nux! Kurz Nux. Nicht nix! Nux! Ich entstamme dem Adelsgeschlecht der Alben, zu dem sich auch Elfen und Feen zählen, gehöre aber zur Gattung der gemeinen Hauskobolde. Also, wenn man es ganz genau nimmt, bin ich ein Schnorr ... ein rattiger Schnorr. Jawohl! Und ich bin stolzer Hausbesitzer eines kleinen Waldschlösschens in der Nähe von Bremen. Mit meinen Untermietern bin ich bisher, mehr oder weniger, gut klargekommen, aber jetzt hat die alte Rosi das Haus doch tatsächlich an ein Rudel wilder Studenten vermietet! Junge Menschen ... hach ja. Wahrlich naturblöde Wesen, die sich ziemlich leicht foppen lassen. An einem von ihnen, dem schwulen Sergej, habe ich jedoch einen Narren gefressen ...

**Genre:** Urban Fantasy / Humor / Gay Romance / ab 16 Jahren

**Lila**  
CONNECT

## Ein Ort für all Ihre Fragen: Der LilaConnect InfoTruck.

Wir beraten Sie gern!  
Erfahren Sie mehr zum Hausanschluss,  
den Tarifen und dem Bauvorhaben.

**Jeden Donnerstag  
14 - 19 Uhr**

Kaufland Singen  
Georg-Fischer-Straße 15  
78224 Singen (Hohentwiel)

**Sie sind gefragt!**

Entscheiden sich 40% bis zum  
31.1.2022 für GlasfaserDirekt,  
wird das schnelle und zukunftsfähige  
Glasfasernetz in Singen gebaut.



[lilaconnect\\_de](https://www.instagram.com/lilaconnect_de)

[LilaConnectGmbH](https://www.facebook.com/LilaConnectGmbH)

[lilaconnect.de](http://lilaconnect.de)

0201 - 56 57 66 88

[kontakt@lilaconnect.de](mailto:kontakt@lilaconnect.de)



# VERKAUFSOFFENER SONNTAG

## Martini-Markt

HERZLICH  WILLKOMMEN IN SINGEN

am 7. November 2021  
von 13 bis 18 Uhr



Schon ein bisschen Vorwinterzeit betont die Stimmung auf dem Singener Marktplatz wie ein vorgezogener Adventsmarkt. Das kann besonders zu späterer Stunde verzaubern.

swb-Bilder: of



Schon von Anfang an gehört Glasbläser Detlef Greiner-Perth zum »Inventar« des Martini-markts auf dem Rathausplatz: und jedes Jahr lässt er von neuem Kinderaugen leuchten, wenn er aus Feuer und Glas seine kunstvollen Figuren formt.

### Endlich wieder Marktflair in der Einkaufsstadt

Am kommenden Sonntag, 7. November, findet der Martini-Markt bereits zum zwanzigsten Mal auf dem Singener Rathausplatz zusammen mit dem verkaufsoffenen Sonntag statt. Das Jubiläum hätte eigentlich bereits im letzten Jahr gefeiert werden können, doch aus bekannten Gründen waren Veranstaltungen dieses Formats im letzten Herbst nicht möglich gewesen. Doch das ist zum Glück ersteinmal Geschichte. Und mit diesem Markttag

will die Einkaufsstadt unterm Hohentwiel, die schon seit dem Frühjahr über ihr Standortmarketing »Singen aktiv« ein sehr spannendes »Willkommen«-Programm zelebrierte um die Stadt als Ort des Zusammentreffens erlebbar zu machen, möchte hier einen weiteren Schritt in Richtung Normalität gehen.

Beim verkaufsoffenen Sonntag am 7. November haben viele Geschäfte von 13 Uhr bis 18 Uhr in der ganzen

Stadt, also in der City wie auch im Singener Süden ihre Pforten geöffnet. Bereits ab 11 bis 19 Uhr laden Singen aktiv, die Stadt Singen, der City Ring, die Singener Wochenmarktbesucher, Kindergärten und Kunsthandwerker mit einem vielseitigen, kreativen und bunten Angebot die großen und insbesondere auch die kleinen Gäste zum Besuch auf den Martini-Markt auf dem Rathausplatz ein.

Ein schöner Tag kann das

werden, mal wieder entspannt durch die Stadt zu bummeln und sich vielleicht auch schon in Richtung Weihnachten inspirieren zu lassen. Denn das Flair dieses Tages ist einfach immer ein besonderes. Ein paar Einschränkungen gibt es natürlich: Wegen der aktuellen

Verordnungen findet leider in diesem Jahr kein Martinszug und keine Martinsgansverteilung statt. Das ist Teil des Hygienekonzepts, das damit vieles Weitere an diesem Tag ermöglicht. Statt eines Bühnenprogrammes untermalt diesmal ein musikalisches Programm

die Marktatmosphäre auf dem Rathausplatz. Der Martini-Markt unterliegt den Regeln der Wochenmärkte. Die Besucher werden gebeten Masken zu tragen, vor allem wenn es mal enger zugeht. Mehr dazu auf den folgenden Seiten.

Oliver Fiedler



Schwarzwald

# Küchen®-Werksverkauf\*

Samstag 06.11. 10.00 - 18.00 Uhr

Sonntag 07.11. 13.00 - 18.00 Uhr

Deine Schwarzwald Küche®  
zu einmaligen Sonderkonditionen\*

Schwarzwald Küchen Singen GmbH  
Georg-Fischer-Str. 32, Singen  
Tel. 07731/9397690  
www.schwarzwaldkuechen.de

\* Küchen, Elektrogeräte und Arbeitsplatten direkt ab Partnerwerke. Nur solange das Kontingent reicht. Sonderaktion nur im Zeitraum von 06.11.2021 und 07.11.2021. Vorteilsbedingungen nur für komplette Küchen inkl. Einbaugeräte. Auf Wunsch: Ausführung auch erst in 12 Monaten möglich.



# VERKAUFSOFFENER SONNTAG & Martini-Markt

am 7. November 2021 von 13 bis 18 Uhr

HERZLICH  WILLKOMMEN IN SINGEN

## Der Markt darf die Besucher wieder verzaubern

Es ist wieder Markttag auf dem Singener Rathausplatz, nach zwei Jahren wieder das erste Mal am kommenden Sonntag von 11 bis 19 Uhr mit vielen Marktbeschickern und ihrem reich gedeckten Tisch und natürlich den KunsthandwerkerInnen, die hier schon manche Inspiration für die Adventszeit geben dürften.

»Gucken, Mitmachen, Probieren, Erleben und Genießen« das kann auch in diesem Jahr wieder umgesetzt werden. auch wenn die Bitte zum Maskentragen natürlich deutlich macht, dass die Umstände doch besonders sind, und damit ein Stück weit Verantwortung übernommen wird. Auf dem Markt kann man zum Beispiel »schmieden lernen« mit Kinderschmied Andreas Wagenbrenner, die geschmiedeten Werkstücke können anschließend mit nach Hause genommen werden. Filzen bei und mit Eva Herth und Tina Dix, Vorführungen von Glasbläser-Spezialist Greiner-Perth und Goldschmied Patrick Grundmüller, Entstehen von Glasperlenunikaten bei der Glasperlenwerkstatt Ebe, das beliebte Seilen bei Seiler Emhartn sorgen für viel Abwechslung und Faszination. Die Pfadfinderschaft St. Georg aus Singen ist mit ihrer Jurte dabei und informiert über das

»Pfadfinder-sein« in Singen. Wieder mit dabei auf dem Markt ist der **Messer- und Scherschleifer Bordt** – deshalb einfach von daheim die Messer oder Scheren zum Schleifen mitbringen, solche Gelegenheiten gibt es nicht mehr oft. Außerdem gibt es Bastelangebote von Singener Kindergärten. Und der beliebte **Zonta-Adventskalender**, mit dem man eine gute Aktion unterstützt und dabei noch ordentliche Gewinnchancen hat, kann auch wieder erworben werden.

Die **Abteilung Kinder und Jugend der Stadt Singen** wird in diesem Jahr ihren »SpielRaum« auf dem Markt als »SpielRaum light« präsentieren. Großspiele laden dabei unter freiem Himmel zum Mitmachen ein. Zudem wird eine sogenannte twall-Reaktionswand aufgebaut. Sie ist ein interaktives Sport- und Trainingsgerät, das Reaktion, Koordination und Bewegungsfähigkeit misst und schult. Bei verschiedenen Reaktions- und Strategie-Spielen für alle Altersklassen sind neben Reaktions-schnelligkeit und Koordination - je nach Spiel - auch Ausdauer und Köpfchen gefragt. Auch die neuesten »Spiele des Jahres« werden vorgestellt und können draußen auf dem Markt mit Unterstützung der Kolleginnen und Kollegen der Abteilung Kinder und Jugend gespielt wer-

den. »Gerne sind wir mit unserem SpielRaum light in diesem Jahr mit dabei. Uns ist es sehr wichtig, insbesondere die Kinder und Jugendlichen auf den Markt einzuladen und zum Mitmachen zu motivieren.«, so **Jennifer Störk**, Leiterin des Jugendreferates der Stadt Singen.

**Musik beflügelt die Gedanken**  
Ein musikalisches Programm untermalt die Marktatmosphäre auf dem Rathausplatz. Die jeweiligen Formationen spielen an unterschiedlichen Standorten auf dem Martini-Markt.

**Von 11 Uhr bis 14 Uhr:** Honiges Brass, eine Formation des Bläserorchesters Singen.

**Von 12 Uhr bis 16 Uhr** sind die bekannten Talheimer Straßenmusikanten zu Gast.

**Von 13 Uhr bis 15 Uhr** werden die »Beurener Alphornbuben« für einen imposanten Klangteppich auf dem Rathausplatz sorgen.

**Ab 17 Uhr** wird das Bläserorchester Singen in einer kleineren Formation Martinslieder spielen, wenn es auch den Umzug dazu in diesem Jahr nicht geben kann. Ein Laternenchen kann man ja trotzdem mal mitbringen.



Viel Kunsthandwerk macht das besondere Flair aus auf dem Rathausplatz – an vielen Ständen kann man das Entstehen der Kunstwerke sogar beobachten. swb-Bilder: of/Archiv

**Unser Martini-Tipp!**



**CASIO**  
Privia PX870

- ▶ Neue Flügel-Sounds
- ▶ Elegantes, kompaktes Design
- ▶ Tri-Sensor Hammer-Action-Tastatur
- ▶ Hall, USB, Audio-Recorder u.v.m.
- ▶ Hören, spielen, testen am Martini-Sonntag von 13-18 Uhr

Sie werden **begeistert sein!**

Der Preis? ... nur € 999,-!

MUSIKHAUS **-ASSFALG-**



Die Marktbeschicker werden für viele Genüsse bei den Besuchern sorgen, ganz der Jahreszeit entsprechend. swb-Bilder: of/Archiv

**WIR LIEBEN SCHUHE!**  
HERBST/WINTER 2021/2022



Scheffelstraße 35  
78224 Singen  
Mo – Fr 10.00 bis 18.00 Uhr  
SA 10.00 bis 17.00 Uhr  
[www.schuhhaus-laeufer.de](http://www.schuhhaus-laeufer.de)

**Läufer**  
schuhhaus...



**FX RUCH**

**BESUCHEN SIE UNSERE NEUE BAD- UND FLIESEN AUSSTELLUNG!**

**DIESEN SONNTAG SCHAUSONNTAG**  
VON 11:00 - 17:00 UHR

**JETZT NEU: Bäder und Fliesen auf 3.000 m².**

**FX RUCH KG**  
INDUSTRIESTR. 11-15, 78224 SINGEN  
TEL. 07731 / 592-0, [www.FXRUCH.DE](http://www.FXRUCH.DE)

keine Beratung | kein Verkauf

**Wer besser schläft hat mehr vom Leben!**  
Mehr Lebensqualität mit Betten Diehl – Fachgeschäft seit 98 Jahren

Durch unsere persönliche Fachberatung finden Sie für Ihre Lieben das beste Weihnachtsgeschenk, wie hochwertige Bettwäsche von namhaften Herstellern, Handtücher, Bademäntel in traumhaften Topdesigns, eine große Auswahl an Tischdecken und Tischsets. Lassen Sie sich von uns beraten!



**betten diehl**

**Betten Diehl**  
Ludwig Diehl-Sohn GmbH & Co. KG  
Scheffelstraße 31  
78224 Singen  
Tel.: 07731/62559  
[www.betten-diehl.de](http://www.betten-diehl.de)

*Bei uns liegen Sie richtig!*

# VERKAUFSOFFENER SONNTAG & Martini-Markt

am 7. November 2021 von 13 bis 18 Uhr

HERZLICH  WILLKOMMEN IN SINGEN

## Die Stadt hat sich rausgeputzt für ihre Besucher

»Die Stadt Singen hat durch die Entwicklung des Shoppingcenters, den weiteren Ausbau der Fußgängerzone und der Ansiedlung vieler neuer einladender Gastronomiekonzepte an Aufenthaltsqualität gewonnen«, sagte der Vorstandsvorsitzende des Standortmarketings »Singen aktiv«, Dr. Gerd Springe.

Und in der Tat: Singen hat sich gemacht in den letzten zwei Jahren, seit der letzte Martini-Markt hier in der Innenstadt die Besucher aus der weiteren Region eingeladen hatte. Verschiedene Bereiche, wie etwa die Fußgängerzone Hegaustraße, die bald vollständig umgebaut ist mit ihrem großstädtischen Chic, rund um die neue Shoppingcenter und der neuen Magistrale zum neuen Bahnhofplatz, der der Innenstadt ebenfalls eine ganz neue, mondäne Qualität geben kann.

### Singen hat eine Marke gesetzt

Die Marke »Martini in Singen« ist weit über die Stadtgrenzen hinaus bekannt als traditioneller Martinimarkt am Singener Rathaus gemeinsam mit dem verkaufsoffenen Sonntag in der ganzen Stadt Singen. »Wir freuen uns außerordentlich, dass wir in diesem Jahr unseren Martinimarkt wieder durchführen können«, so Gerd Springe, Vorstandsvorsitzender von Singen aktiv Standortmarketing e.V. Er fügt an: »Viele Besucher der Stadt haben uns bereits in der Sommerzeit gefragt, ob der schöne Markt für die ganze Familie durchgeführt

wird. Die Sehnsucht nach einem lebhaften Treffpunkt ist spürbar.«

### Modern und attraktiv

#### Museen und Galerien laden ein

Bereits zum 7. Mal sind anlässlich des Martinimarktes und des verkaufsoffenen Sonntages die Singener Museen geöffnet und bieten Sonderführungen und Sonderprogramme an. Im **Kunstmuseum Singen** gibt es zum Beispiel gleich um **11 Uhr** eine Sonderführung durch die Ausstellung »René Acht«. Zudem einen **Kinderworkshop** von **15 bis 17 Uhr** zu »Scherenschnitt-Laternen zum Martinstag basteln« – in Anlehnung an die aktuelle Ausstellung. Das **Museum Art & Cars** bietet um **14.30 Uhr** eine Führung durchs »Mac1« mit der **Versace** Ausstellung an, um **16 Uhr** durch die neue **Fahrzeugshow** und die Ausstellung mit großen Polaroids von Werner Pawlok unter dem Titel »Master Pieces«. Wegen der beschränkten Teilnehmerzahl ist eine **Voranmeldung** via [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com) sehr zu empfehlen. Das **Hegau-Museum** an der Hauptstraße bietet um **14.30 Uhr** eine **Gratis-Kinderführung** unter dem Titel »Finster und zugig – Das Leben auf der Burg« (ab 6 Jahren) an.

Am verkaufsoffenen Sonntag zeigt sich sowohl die kompakte Innenstadt mit ihrem großen, vielseitigen Angebots- und Markenspektrum in modernen und attraktiven Geschäften als auch ein sehr gut aufgestellter Singener Süden mit seinem vielseitigen Fachmarktangebot.

### Gut reinkommen in die Stadt

Alle Parkhäuser haben am Sonntag geöffnet. Dennoch bietet es sich an, an diesem Tag auf die öffentlichen Verkehrsmittel wie Bus oder Seehas umzusteigen oder Fahrgemeinschaften zu bilden. Der **Gratisparkplatz »Festwiese«** im Westen Singens bietet eine gute Parkalternative zur Innenstadt. In weniger als 5 Gehminuten erreicht man vor dort aus den Martinimarkt und die Innenstadt.



Viel getan hat sich in den letzten beiden Jahren besonders rund um die Hegaustraße und das neue Shoppingcenter. Dort ist der Auftritt nun richtig großstädtisch. swb-Bilder: of

**Wohlfühlen & WEITERSAGEN!**

**APOTHEKEN SHOPPING 20% RABATT**

**20% RABATT AUF ALLE PRODUKTE DER MARKEN:**

VICHY LA ROCHE POSAY SKINCEUTICALS orthomol Eucerin CeraVe SANOFLORE

**Aktion von Di. 02.11. bis Di. 30.11.2021**

Unser Team freut sich auf Sie und wir beraten Sie sehr gerne!

**Apotheke im Cano · Bahnhofstraße 25 · 78224 Singen**  
Tel: 0 77 31 / 16 92 50 · [cano@apotheke-bodensee.de](mailto:cano@apotheke-bodensee.de)  
Montag Freitag: 8 20 Uhr · Samstag: 9:30 20 Uhr

**10% Winterjacken-Gutschein**  
Gültig bis 13.11.2021

**WINTERJACKEN**  
DIE TOP MARKEN ZU DEN BESTEN PREISEN

GIL BRET bugatti DANIEL HECHTER FUCHS SCHMITT Wellensteyn heikorn SINGEN Betty Barclay Marc O'Polo LERROS

**HEIKORN MODEHAUS AUGUST-RUF-STR. 7-9 78224 SINGEN TEL. 07731-86960 www.heikorn.de**

**Mo-Fr: 9-19 Uhr, Sa: 9-18 Uhr**

# VERKAUFSOFFENER SONNTAG & Martini-Markt

am 7. November 2021 von 13 bis 18 Uhr

HERZLICH  WILLKOMMEN IN SINGEN

## Ein Schritt zu neuer »Normalität«

**Auch die Einkaufsstadt Singen hat harte Zeiten hinter sich durch die Folge von Lockdowns in den letzten ein- und einhalb Jahren. Der nun anstehende verkaufsoffene Sonntag mit Martinimarkt ist dabei ein krönender Abschluss der »Willkommen!«-Aktionen, die das Standortmarketing »Singen aktiv« und die Werbegemeinschaft »city ring singen« seit Juni gemeinsam jeden Samstag angeboten hatten.**

Denn als die Geschäfte wieder vollumfänglich öffnen durften, musste die Einkaufsstadt einen zweiten Neustart vornehmen, wie auch schon im Mai 2020 nach der ersten Phase der Schließungen. Doch inzwischen zieht die Stadt wieder an, bestätigen die Einzelhändler in der Stadt, mit denen das Wochenblatt sprach.

**»Entspannt genießen«**  
»Der erste verkaufsoffene Sonntag in der Stadt seit zwei Jahren ist eine gute Chance, das »neue normal« eben mal ohne Zeitdruck zu genießen«, wünscht sich Hannes Blatter vom »Schuhhaus Läufer«. Er hat mit den original »Copenhagen«-Schuhen für Damen das Original der Schuhe mit den dicken Soh-

len im nordischen Stil im Sortiment, das inzwischen fast alle Hersteller versuchen zu kopieren. Die Entscheidung, im größten inhabergeführten Modegeschäft der Stadt ein Stück der Fläche an ein künftiges »Singener Brauhaus« als Erlebnisgastronomie abzutreten, war schon vor den Lockdowns gereift, sagt Thomas Kornmayer, Inhaber von Heikorn, denn es war ein Zeichen der Zeit, dass man sich besser kompakt aufstellt und auch das Sortiment strafft, um »Leerflächen« im Geschäft zu eliminieren. Der Abverkauf zur Verkleinerung läuft noch, deshalb kann man hier mit besonderen Angeboten rechnen. »Die neue Saison verspricht eine positive Farbigkeit, bei uns kann man sich an diesem Sonntag eine Menge an Inspirationen rund ums Schlaf- und Badezimmer holen«, sagt Werner Jäger vom Fachgeschäft »Betten Diehl« in der Scheffelstraße. Von vielen seiner Kunden bekam er die Rückmeldung, dass mehr Farbe für sie auch mehr positives Lebensgefühl nach doch belastenden Zeiten bedeutet. Etwas »Dolce Vita« tut eben einfach gut.

**Die doppelte Apotheke**  
Was macht eine Apotheke im

Shopping-Center, die Nachtdienst anbietet? Richtig; eine zweite Apotheke. Das hat die »Apotheke im Cano« von Oliva Braun umgesetzt. Denn neben den Haupträumen im Souterrain des Shopping-Centers hat die Apotheke eine zweite Offizin am Bahnhofplatz anzubieten, die genauso an das Lager digital angeschlossen ist. »Gerade für Personen, die zu Bus oder Bahn wollen, hat sich der »Schalter« als ideal erwiesen, weil hier ein schneller Service angeboten werden kann.« Der Start für die Apotheke war ein klein wenig holprig, weil ja wenige Tage nach der Eröffnung des »CANO« die meisten Läden schließen mussten im zweiten harten Lockdown. Dass die Frequenz sich dort immer mehr verbessert, merkt Oliva Braun an der Nachfrage zu kosmetischer Beratung, die die Apotheke unter anderem anbietet und die viel mit Laufkundschaft zu tun hat.

**Küchenträume**  
Auch für das »Plana Küchenland« ist es ein besonderer verkaufsoffener Sonntag. Gefeiert wird der 21. Geburtstag dieses Jahr, weil der 20. letztes Jahr eben mehr oder weniger ins Wasser fallen musste. Die Besucher können sich dort auch trotz allem wieder mit den be-



Singen lädt ein mit seinem aktiven Handel zu einem erlebnisreichen verkaufsoffenen Sonntag im Rahmen des Martinimarkts.  
swb-Bilder: of/Archiv

kannten Flammkuchen vom Backstein verwöhnen lassen – und sich über die neusten Küchentrends informieren, sagt Claudius Hilzinger. Für das Küchenstudio ist es selbstverständlich, zum verkaufsoffenen Sonntag mit Flagge zu zeigen für die Einkaufsstadt. Schließlich ist es eines der Geschäfte mit dem größten Einzugsbereich als versierter Küchenspezialist. Und Singen ist ja ein richtiges »Küchenzentrum« für die ganze Region.

Deshalb ist das Unternehmen »Schwarzwald Küchen« seit inzwischen vier Jahren unter dem Hohentwiel an der Georg-Fischer-Straße präsent und hat sich gut positioniert. Das Besondere dort: Natürlichkeit und



Auch das gehört zum Martinimarkt-Wochenende in Singen dazu: die ersten Weihnachtsmärkte habe schon eröffnet, wie hier im »Braun Möbel Center«.

Nachhaltigkeit ist gelebte Heimat für die Küchenspezialisten, deren »CO<sub>2</sub>«-kompensierte Küchen einen immer größeren Freundeskreis finden. Das bedeutet, dass für jede Küche neue Bäume gepflanzt werden. Ein Thema, über das man sich am verkaufsoffenen Sonntag umfassend informieren kann, denn das Studio freut sich auf viele neue Besucher.

# ROLLER.de

**Sonntags-Verkauf**

7. November

13-18 Uhr

## Viel sparen!

Schöner leben!

RABATT-COUPON

20%

auf Möbel

Online-Code: 20MOEBEL45

Einzulösen in allen ROLLER-Filialen und online auf roller.de, gültig vom 07.11. bis 13.11.2021. Der Rabatt wird pro Einkauf nur einmal gewährt.

Scheiben-Frostschutz

bis -20 Grad, Zitrusduft, (0,60 €/l), 2329002700

-40% je 2.99

0%

ZINS für 36 Monate

50%

Küchen-Rabatt

Küchen-Lieferung & Montage KOSTENLOS

Ab einem Warenwert von 2.499,- € kostenlose Lieferung & Montage. Zzgl. Elektro- & Wasseranschlüsse.

Gib's doch gar nicht.

Doch bei ROLLER!

## Besuchen Sie uns am Sonntag

7. November 2021: verkaufsoffen von 13-17 Uhr

21

DER KÜCHENKREATOR WIRD ERWACHSEN.

JAHRE

Jetzt 1 von 21 Vorteilskunden werden. 2021 jeden Monat neu! Nur bei uns!\*

- 21 % günstigere PLANA-Küche zum Kinderpreis\*
- 21 MIELE-Backöfen GRATIS\* (im Wert von je 629 €)
- 21 Brotbacksteine GRATIS\* (im Wert von je 50 €)
- 21 Gourmet-Schneidebretter GRATIS\* (im Wert von je 140 €)

Hilzinger + Stemmer • Küchenvertriebs oHG  
Georg-Fischer-Str. 32 a • 78224 Singen  
Telefon: 0 77 31 / 90 98 30 • plana.de/singen

\*Erhältlich für alle bis 31.12.2021 geplanten und gekauften PLANA-Küchen ab 6.000 € exklusiv im PLANA Küchenland in Singen. Solange der Vorrat reicht. Laufende PLANA-Aktionen berücksichtigen wir selbstverständlich gerne. Bereits getätigte Aufträge sind ausgeschlossen. Je Küche und Auftrag jeweils 1 Gerät und jeweils 1 Produkt gratis. Keine Barauszahlung oder Verrechnung mit einem Küchenkaufpreis möglich.

**ROLLER Singen | Industriestraße 1 | 78224 Singen**

1) Ausgenommen sind TV-Knüller, Artikel der Marke Emma, frei geplante Küchen, Elektrogeräte, speziell online oder im Markt gekennzeichnete „Gib's doch gar nicht“-Dauerniedrigpreis-/Online PLUS-/Sortimentswechsel-Artikel, ROLLER Geschenk-Karten, Werbeartikel der laufenden Woche und bereits reduzierte Artikel. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Der Rabatt wird pro Artikel nur einmal gewährt. Einzulösen in allen ROLLER-Filialen & online auf roller.de im Aktionszeitraum vom 07.11. bis 13.11.2021. 2) Laufzeit 6-36 Monatsraten mit 0% gebundenem und effektivem Jahreszins auf alle Möbel im Aktionszeitraum 25.10. bis 07.11.2021. Schon ab 100,- € Kauf. Mindestrate 9,- €. Kaufpreis entspricht dem Netto-Darlehensbetrag. Vermittlung erfolgt nur in unseren Filialen ausschließlich für die BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Schwanthalerstr. 31, 80336 München. Vorstehende Angaben zugleich repräsentatives Beispiel gem. § 6a Abs. 4 PAngV. 3) Auf alle frei geplanten Küchen. Aktion nur gültig im Aktionszeitraum vom 05.07.2021 bis 31.12.2021. Die Aktion ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. 4) Gültig im Aktionszeitraum vom 02.08. bis 31.12.2021, ausgenommen sind Bestellungen über roller.de. Ab einem Warenwert von 2.499,- € kostenlose Lieferung und Montage. Zzgl. Elektro- und Wasseranschlüsse plus Material. Gilt für alle abgeschlossenen Kaufverträge im Aktionszeitraum vom 02.08. bis 31.12.2021 innerhalb Deutschlands und den Niederlanden bis max. 40 km Umkreis vom ROLLER Markt, in dem bestellt wurde. Entfernungen über 40 km hinaus werden mit einer Kilometerpauschale berechnet. Für alle frei geplanten Küchen. Ausgenommen sind verfügbare Mitnahme-Küchen.

Die Angebote gelten am verkaufsoffenen Sonntag, 7. November 2021 im ROLLER-Markt Singen. Jeder Artikel nur solange Vorrat reicht, ohne Deko! Alle Preise sind Abholpreise!

ROLLER GmbH & Co. KG | Willy-Brandt-Allee 72 | D-45891 Gelsenkirchen | www.roller.de

# SCHÜTZEN SIE IHRE GANZE FAMILIE

Die Corona-Pandemie war und ist auch eine starke Belastung für Familien. Zum Glück gibt es wirksame und sichere Impfstoffe, für die sich bereits über 57 Millionen Menschen in Deutschland entschieden haben. Die Daten zeigen eindeutig: Wer sich nicht impfen lässt, riskiert einen schweren Krankheitsverlauf, der eine Behandlung auf einer Intensivstation erfordern kann. In Deutschland entscheidet die Ständige Impfkommission (STIKO) über Impfeempfehlungen. Erfahren Sie hier, für welche Personengruppen bereits eine Impfeempfehlung vorliegt, und holen Sie sich jetzt noch vor dem Winter Ihre Corona-Schutzimpfung!

## Kinder ab 12 Jahren

- **Empfehlung:** Die STIKO empfiehlt Kindern und Jugendlichen ab 12 Jahren die Corona-Schutzimpfung.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** eigener Schutz vor COVID-19 und Schutz anderer Familienmitglieder
- **Gut zu wissen:** BioNTech/Pfizer und Moderna arbeiten bereits an einem Impfstoff für Kinder ab 5 Jahren. Vor einer Zulassung in Deutschland ist aber zunächst ein unabhängiges Prüfverfahren der zuständigen Zulassungsbehörden erforderlich.

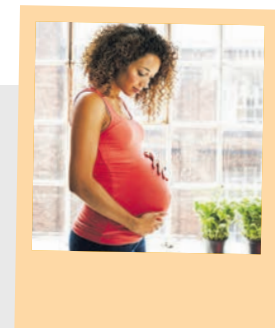


Mehr Informationen zur Impfung für Kinder und Jugendliche finden Sie im Familienleitfaden, den Sie hier herunterladen können:



„Die Daten haben gezeigt, dass die COVID-19-Impfung in der Schwangerschaft und Stillzeit sicher und wirksam ist. Die STIKO hat sich sehr viel Zeit genommen, um die Daten gründlich zu prüfen und Ihnen nun eine sichere Impfeempfehlung geben zu können.“

Frau Dr. Röbl-Mathieu,  
Frauenärztin und STIKO-Mitglied



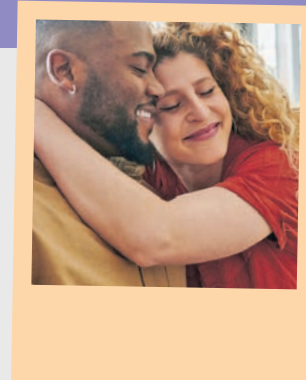
## Ältere Menschen und Personen in der Pflege

- **Empfehlung:** Die STIKO hat empfohlen, dass Menschen ab 70 Jahren, Menschen in Pflegeeinrichtungen, Pflegepersonal und Personal in medizinischen Einrichtungen ihren Corona-Impfschutz ab sechs Monaten nach der abgeschlossenen Grundimmunisierung auffrischen lassen sollten.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** Eine Auffrischungsimpfung kann den bei älteren Menschen und Personen mit geschwächtem Immunsystem schneller nachlassenden Impfschutz wieder erhöhen. Beim Pflegepersonal reduziert die Auffrischungsimpfung die besonders hohe Gefahr einer Übertragung auf Gefährdete. Sprechen Sie mit Ihrer Hausärztin oder Ihrem Hausarzt.
- **Gut zu wissen:** Einen noch stärkeren Schutz erhalten Sie, wenn Sie Ihre Corona-Auffrischungsimpfung mit einer Gripeschutzimpfung kombinieren. Sprechen Sie mit Ihrer Hausärztin oder Ihrem Hausarzt.



## Frauen mit Kinderwunsch

- **Empfehlung:** Die STIKO empfiehlt die Corona-Schutzimpfung ausdrücklich Frauen mit Kinderwunsch. Wichtig: Es gibt keine Hinweise, dass die Impfung unfruchtbar macht.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** Wirksamer Schutz vor COVID-19 und schon zu Beginn der Schwangerschaft im ersten Schwangerschaftsdrittel; denn eine Impfung im ersten Schwangerschaftsdrittel empfiehlt die STIKO nicht.
- **Gut zu wissen:** In sozialen Medien findet man das Gerücht, dass die Corona-Schutzimpfung unfruchtbar machen könne, weil sich das Spike-Protein des Coronavirus und ein Protein mit dem Namen Syncytin-1, das für die Bildung der Plazenta verantwortlich ist, ähneln. Daraus wurde fälschlicherweise geschlussfolgert, dass die nach der Impfung im Körper gebildeten Antikörper die Bildung einer Plazenta beeinträchtigen. Das kann ausgeschlossen werden.







Lassen Sie sich jetzt impfen und schützen Sie sich und Ihre Familie bestmöglich vor dem Coronavirus!



Weitere Informationen auch als Video, Download oder Newsletter unter [Corona-Schutzimpfung.de](https://www.corona-schutzimpfung.de)

Bleiben Sie auf dem Laufenden:

-  [bmg.bund](https://www.bmg.bund)
-  [bundesgesundheitsministerium](https://twitter.com/bundesgesundheitsministerium)
-  [bmg\\_bund](https://www.bmg_bund)
-  [Bundesministerium für Gesundheit](https://www.bundesministerium-fuer-gesundheit.de)

DEUTSCHLAND  
KREMPelt DIE  
#ÄRMELHOCH  
CORONA-SCHUTZIMPfung.DE

Singen

## Verbot für Tuner-Treffen bis Ende des Jahres

Die Stadt Singen verlängert die Allgemeinverfügung, die jedwede Treffen der Autotuning-Szene und Autoposer-Szene im Gebiet der Stadt Singen auf öffentlichen und privaten Flächen verbietet.

Im Zeitraum ab 1. November bis 31. Dezember, jeweils von Freitag, 20 Uhr, bis zum darauffolgenden Montag um 2 Uhr, wird ein Treffen untersagt, teilt die Stadt in einer Pressemel-



Tuner und Poser dürfen sich bis Ende 2021 nicht mehr im Stadtgebiet Singen treffen, verfügte nun die Stadt Singen.

sub-Bild: Archiv

- Anzeige -

lung mit. Die Verlängerung der Allgemeinverfügung war nötig geworden, da Stadt und Polizei die Erkenntnis gewonnen hatten, dass nach Ablauf der Frist am 31. Oktober ein großes Treffen der Tuningszene – insbesondere mit vielen Teilnehmern aus der Schweiz – in Singen geplant sei.

Daher hat die Stadt nun die Allgemeinverfügung bis Ende des Jahres 2021 verlängert.

Zur Autotuning- und Poser-Szene gehören Fahrzeugführer, deren Fahrzeuge gegenüber der Serienproduktion an Karosserie, Fahrwerk, Motorleistung, Auspuff oder Bereifung technisch verändert wurden.

Als Treffen gilt jede Ansammlung von mehr als fünf Fahrzeugen dieser Art, heißt es in der Verfügung.

Wer gegen die Allgemeinverfügung in dieser Zeit verstößt, der wird mit einem Zwangsgeld von 150 Euro belegt.

Sollte die Person danach nicht innerhalb von 20 Minuten der Verfügung Folge leisten und damit das Treffen beenden, wird das Fahrzeug abgeschleppt und anschließend beschlagnahmt.

Und dazu kommt ein Bußgeld von 350 Euro zuzüglich der Kosten für die Fahrzeugaufbewahrung, informierte die Stadt.

Pressemeldung/mu

Konstanz/Hohenfels

## Lebenslänglich für tödliche Axthiebe

Im Verfahren um die tödlichen Axthiebe von Hohenfels, bei denen am 16. Januar dieses Jahres ein 46-jähriger Mann tödlich verletzt wurde und dessen zur Tatzeit neun- und zwölfjährige Söhne schwerste Verletzungen erlitten hatten, wurde nun nach acht Verhandlungstagen das Urteil gesprochen.

von Oliver Fiedler

Gegen den inzwischen 36-jährigen Angeklagten rumänischer Staatsangehörigkeit wurde die Tat an dem 46-jährigen allerdings nur als Totschlag gewertet, das Strafmaß mit 13 Jahren aber sehr hoch angesetzt. Zehn weitere Jahre gab es für die als Mordversuch gewerteten Hiebe auf den zwölfjährigen Sohn und zu lebenslänglich wurden die schweren Verletzungen an dem weiteren Sohn aufaddiert. Zudem soll der Mann hohe Schmerzensgelder an die beiden Kinder wie deren Mutter bezahlen.

Der Angeklagte selbst zeigte sich zu seinen Motiven wenig kooperativ und blieb bei seiner Version, von dem 46-Jährigen zuerst angegriffen worden zu sein. Dagegen sprachen die Aufnahmen verschiedener Überwachungskameras vor dem Anwesen des getöteten Landmannes des nun Verurteilten sowie eines Nachbarn. Diese dokumentierten zudem, dass der 36-Jährige mehrfach dort vor Ort gewesen war und abpasste, als das spätere Opfer einkaufen ging.

»Offene Rechnungen«

Dann hatte sich der Angeklagte im Keller des Hauses seines ehemaligen Arbeitgebers im Sinne »offener Rechnungen« am Tresor zu schaffen gemacht, um Geld zu erbeuten, und war wohl vom heimkehrenden Opfer überrascht worden. Die Staatsanwaltschaft Konstanz nannte als Tatmotiv Habgier in ihrer Anklage. Die Plädoyers wurden nichtöffentlich gehalten.

Insgesamt 38 Zeugen und vier Gutachter wurden im Rahmen des Verfahrens angehört. Das Urteil ist noch nicht rechtskräftig.

**KOHLER**  
BETONWERK

**Nachhaltig für Mensch und Natur!**

[www.betonwerk-kohler.de](http://www.betonwerk-kohler.de)

Der Umwelt zuliebe: Kieswerk Kohler investiert 5,6 Millionen Euro in neue Waschanlage

PR-NEWS

## Recycling-Beton aus Engen – neue Anlage zur Schonung von Ressourcen

Der zunehmende Abbau von Sand und Kies wird von Umweltschützern kritisiert. Beide Materialien gehören zu den Ressourcen, die kostbar und endlich sind. Aus diesem Grund investiert das Kieswerk Kohler aus Engen mit Geschäftsführer Thomas Kohler die gewaltige Summe von 5,6 Millionen Euro in eine neuartige Waschanlage für Erdaushub, Gleisschotter und Abbruchmaterialien, um hochwertigen Recycling-Beton herzustellen.

Sand und Kies werden immer knapper

Das ansonsten rohstoffarme Deutschland besitzt zwar reiche natürliche Vorkommen an Sand und Kies, doch ein Großteil davon liegt in Naturschutzgebieten, unter versiegelten Gebäudeflächen, Straßen und Schienen. »Bei Sand und Kies handelt es sich um einen begrenzten und nicht nachwachsenden Rohstoff. Der hohe Bedarf an gewaschenen Sanden und Kies in Deutschland, vor allem als Zuschlagstoffe für Beton, Ziegel und Mörtel, führt zu immer höheren Baupreisen. Daher ist es naheliegend, diesen wertvollen Rohstoff wieder zurück zu gewinnen«, sagt Architekt Norman Räßle, der in seinen Bauprojekten bereits Recycling-Beton einsetzt. Ein Produkt, das laut einer Studie der RWTH Aachen im Bereich Hochbau ca. 80-90% der benötigten Betonmengen ersetzen kann.

Hochwertiges 100% rezykliertes Material

Bei herkömmlichen Recycling-

Beton-Verfahren wird dem Beton nur ca. 25 - 40% zerkleinertes Abbruchmaterial trocken hinzugefügt, was es später bei der Betonmischung erschwert, das richtige Wasser-Zement-Verhältnis zu erreichen. Bei dem neuen Verfahren wird das Material getrennt und nass ausgewaschen, sodass hochwertige 100% rezyklierte Gesteinskörnungen für die Betonherstellung erzeugt werden. Erst durch diesen hohen Recycling-Anteil werden Ressourcen geschont und der normgerechte Recycling-Beton qualitativ hochwertiger.

Ungenutzter Erdaushub zur Rekultivierung

Auf Deutschlands Erddeponien wird es eng und es werden kaum neue Deponien geschaffen, was zu höheren Deponierungs- und Transportkosten zu weiter entfernten Deponien führt. Am Ende zahlt das die Bauherrschaft. Aber im Erdaushub schlummern wichtige Rohstoffe wie Sand und Kies, die es zu nutzen gilt. Genau da setzt die neu geplante Boden- und Recycling-Waschanlage im Kieswerk Kohler an. In der bestehenden mobilen Kieswaschanlage wurden bereits erfolgreich Versuche mit kiesigem Erdaushub durchgeführt, obwohl die Anlage technisch nicht optimal geeignet ist. Durch diese jahrelange Erfahrung konnte nachgewiesen werden, dass in einer Tonne Erdaushub etwa 300 kg Sand vorkommen. Ein weiterer positiver Nebeneffekt: Die Annahme von unbelastetem mineralischem Erdaushub ermöglichte, bereits abgebaute Bereiche im Zuge von Rekultivierungsmaßnahmen in



Quelle: SWB-Bilder Kohler

den ursprünglichen Zustand wieder zurück zu versetzen.

Geschlossener Wasserkreislauf

Die gesamte Anlage wird über einen geschlossenen Wasserkreislauf mit Wasser versorgt und anfallendes Waschwasser aufbereitet und wiederverwendet. Die Fläche unter der Anlage wird so ausgelegt und abgedichtet, dass etwaig austretendes Wasser aufgefangen und zurück in den Wasserkreislauf gespeist werden kann. Somit ist gewährleistet, dass kein Wasser aus der Anlage in die Umgebung gelangt.

Photovoltaik sorgt für den Strom

Durch die neue Wasch- und Betonmischanlage wird sich der Strombedarf mehr als verdoppeln, daher wird schon an eine große Freiflächen-Photovoltaikanlage im Megawattbereich gedacht, die auf einem ehemaligen Abbaugelände installiert werden soll. »Das sind die bevorzugten Flächen für den Freiflächen-Photovoltaikausbau und daher ganz im Sinne der Solaroffensive Land-

kreis Konstanz. Dieser innovative Aufbereitungsprozess ist ein wichtiger Schritt in Richtung Nachhaltigkeit«, erläutert Gerd Burkert, Architekt und Geschäftsführer der Energieagentur Kreis Konstanz.

Kreislaufwirtschaft

Auch das Kreislaufwirtschaftsgesetz fordert nachhaltige Verfahren zu bevorzugen und den vermehrten Einsatz von Recyclingmaterial verpflichtend zu prüfen. Nur bei unzumutbar hohen Kosten wird diese Pflicht aufgehoben. Laut Geschäftsführer Thomas Kohler wird sein neuer Recycling-Beton nicht zu Mehrkosten führen, sondern im Gegenteil: Eine deutliche Kostenersparnis von 10-20% gegenüber herkömmlichen Beton ist zu erwarten, welche mit steigenden Rohstoffpreisen langfristig noch höher ausfallen wird. Das Waschen von Erdaushub, Recyclingmaterialien und Gleisschotter für die Herstellung von Recycling-Beton wird in Deutschland noch so gut wie gar nicht praktiziert. Diese innovative Aufbereitungsanlage stellt somit ein

neues Geschäftsfeld in der Steine- und Erden-Industrie und ein Alleinstellungsmerkmal für das Kieswerk Kohler dar. Engens Bürgermeister Moser begrüßt die neue Recycling-Anlage in Welschingen. »Wir benötigen Kies vor Ort, um den Wohnbaubedarf, die Gewerbeentwicklung sowie die Infrastruktur modernisieren und weiterentwickeln zu können. Recycling mit Ressourceneffizienz sind dabei wesentliche Ansätze, damit die Primärrohstoffnutzung verringert werden kann. Die neue Anlage schont damit vorhandenes Kiesvorkommen und trägt zur Nachhaltigkeit bei.«

Ressourceneffizienz-Touren

Die Kompetenzstelle für Energie- und Ressourceneffizienz KEFF bietet interessierten Bürgern Ressourceneffizienz-Touren zum Kieswerk Kohler an, um die geplanten und auch bereits für Materialtests umgesetzten Maßnahmen zu erläutern. »Die nachhaltige und effiziente Nutzung natürlicher Ressourcen sowie der Klimawandel sind die

zentralen globalen ökologischen Herausforderungen, die es in den kommenden Jahren zu meistern gilt. Die Bauwirtschaft mit Gebäuden und Infrastruktur beansprucht große Mengen an Energie und Ressourcen und ist verantwortlich für mehr als die Hälfte der Abfallmengen in Deutschland. Wir brauchen einen Wandel in Richtung einer nachhaltigen und ressourcenschonenden Kreislaufwirtschaft, vor allem im Bausektor«, weiß Johannes Walcher von der Kompetenzstelle für Energie- und Ressourceneffizienz Hoahrhein-Bodensee.

Recycling, Downcycling, Upcycling

Beim Prinzip des Recyclings werden Produkte am Ende ihrer Lebenszeit in den Rohstoffkreislauf zurückgeführt. Hierbei gibt es die Möglichkeit, das rezyklierte Material wertmindernd (Downcycling) oder wertsteigernd (Upcycling) weiter zu verwenden. Aufbereitete Sekundärmaterialien aus dem Abbruch von Gebäuden oder Erdaushub werden überwiegend für nicht-äquivalente Anwendungen im Tiefbau (z.B. Gesteinsschüttung im Straßenbau) verwendet und somit zu einem minderwertigen Produkt (Downcycling). Durch entsprechende Aufbereitung kann dieses Material jedoch zu Beton weiterverarbeitet und für den Bau von Gebäuden verwendet werden (Upcycling).

Weitere Informationen unter [www.kieswerk-kohler.de](http://www.kieswerk-kohler.de)

PM / K.Reihs

Mussotter Küchenstudio in Singen: Nachfolge gesichert

## Singener Familienbetrieb verkauft an das Unternehmen Rogg aus Balingen

Die Unternehmensnachfolge ist für viele Betriebe schwer zu lösen. Vor allem, wenn es innerhalb der Familie niemanden gibt, der das Unternehmen übernehmen möchte. Gerade Mittelständler in der Region heben sich durch Stabilität, Kontinuität und Qualität hervor. Um eben diese Werte erhalten und fortführen zu können, hat sich das Ehepaar **Holger** und **Petra Mussotter** vom gleichnamigen Küchenstudio dazu entschlossen, an das ebenfalls familiengeführte Unternehmen Rogg mit Hauptsitz in Balingen zu verkaufen.

„Die Gespräche dahingehend laufen bereits seit über einem Jahr. Zum 1. November ist es nun offiziell: Das Küchenstudio Mussotter ist Teil des Unternehmens Rogg“, erläutert Geschäftsführer Alexander Ast im Gespräch. Für Holger Mussotter war indes eines ganz besonders wichtig: „Nach 97 Jahren Firmengeschichte ist es nicht einfach gewesen, das Unternehmen zu verkaufen. Aber wichtig ist, dass es für unsere 33 Mitarbeiter in Singen und Ramsen weitergeht und sie alle eine Zukunft haben werden.“ Und vor allen Dingen wird sich für die Kunden nichts ändern. Das Küchenstudio Mussotter mit dem neuen Hausleiter **Ralph Lederer** bleibt seiner hochwertigen Qualität und Servicearbeit und damit seinem exzellenten Ruf treu.



Alexander Ast, Geschäftsführer von Rogg, Ekkehard Gulde, Geschäftsführer von Rogg, Ralph Lederer, Hausleiter Mussotter Küchenstudio, das Ehepaar Holger und Petra Mussotter sowie Julian Rogg, Inhaber und Geschäftsführer von Rogg (v. l. n. r.) in den Räumen des Küchenstudios Mussotter in Singen.

swb-Bild: kr

Sämtliche Verbindlichkeiten und auch die Gewährleistungen der Kunden bleiben erhalten. Und auch Holger Mussotter wird bis Ende des Jahres noch in beratender Funktion im Unternehmen anzutreffen sein, sodass ein reibungsloser Übergang gewährleistet werden kann.

Ganz in diesem Sinne werden die Geschäftsführer von Rogg **Julian Rogg**, **Alexander Ast** und **Ekkehard Gulde** das Küchenstudio Mussotter in ihr Unternehmen integrieren. „Auch wir sind ein Familienunternehmen und beschäftigen an all unseren Standorten über 800 Mitarbeiter. Unsere Firmenphilosophien passen zueinander und aus diesem Grunde

wird sich dieses Küchenstudio perfekt einfügen“, so Ekkehard Gulde. Bereits zum jetzigen Zeitpunkt hat das Unternehmen Rogg Kunden aus der Hegau- und Bodenseeregion sowie aus der Schweiz. „Die Region ist ein attraktiver Standort und passt zu uns. Diese Region fügt sich nahtlos an unsere bisherigen Sitze an und ist eine großartige Ergänzung für uns“, so Inhaber und Geschäftsführer Julian Rogg.

Und nun, rechtzeitig zum **verkaufsoffenen Sonntag in Singen am 7. November**, präsentiert sich das Küchenstudio in gewohnter Qualität mit namhaften Küchenherstellern und bestem Service.

K. Reih



PR-NEWS

swb-Bild: Möbel Rogg

## MÖBEL ROGG KÜRT DIE GEWINNERTASCHE

**Balingen.** Zum Thema »Mein Traumhaus« waren alle Kinder eingeladen, ein buntes Bild auf der Malvorlage von Möbel Rogg zu malen. Vom 02. Juli bis zum 21. Juli 2021 konnten Kinder jeden Alters bei der Malaktion #roggdietasche teilnehmen. Die Mission hinter der Aktion lautet: Taschen statt Tüten. Genauer gesagt: Nachhaltige Mehrwegtaschen statt Plastiktüten.

Insgesamt wurden im Teilnahmezeitraum 134 Bilder im Einrichtungshaus Möbel Rogg eingereicht. Als Dank für die Teilnahme hat jedes Kind ein kleines Geschenk erhalten. Unter allen eingereichten Bildern hat die Möbel Rogg Jury fünf Finalistenbilder gewählt, welche anschließend in der Ausstellung des Einrichtungshauses Möbel Rogg in Balingen ausgestellt wurden. Vor Ort konnten

alle BesucherInnen für ihren Favoriten abstimmen. Das Bild mit den meisten Stimmen hat gewonnen.

Am 22.10.21 war es dann endlich soweit und Möbel Rogg durfte das Siegerbild enthüllen. Im Namen der Geschäftsleitung und des gesamten Unternehmens wurden alle Kinder sowie die anwesenden Aufsichtspersonen von Geschäftsführer Alexander Ast begrüßt. Bevor das Bild enthüllt wurde, haben die fünf Finalistinnen und das Möbel Rogg-Team gemeinsam gefeiert. »Zappo« der Luftballonkünstler bot eine unglaubliche Show. Zudem wurden die Kinder mit einer Candybar und einer Zauber-show überrascht. Nach der Show durfte sich jedes Kind noch sechs Sachpreise aus einem großen Geschenkberg aussuchen.

Immer mehr Spannung baute sich auf und endlich war der Zeitpunkt gekommen und das Gewinnerbild wurde von Geschäftsführer Alexander Ast enthüllt. Die Kinderaugen waren riesig, doch die Freude war vor allem bei dem Gewinnerkind groß. Die elfjährige Leni Schlaich aus Balingen konnte ihr Glück kaum fassen und war sprachlos vor Freude. Mit dem 500€ Möbel Rogg-Gutschein möchte die Gewinnerin ihr Kinderzimmer neu einrichten.

Das Gewinnerbild wird auf 30.000 Mehrwegtaschen verewigt. Die Taschen werden im Einrichtungshaus Möbel Rogg an den Standorten Balingen und Reutlingen für einen Euro zum Selbstkostenpreis angeboten. Pro verkaufte Tasche gehen 50 Cent an die Hilfsorganisation SOS Kinderdorf Württemberg.

[mussotter-kuechen.de](http://mussotter-kuechen.de)

# VERKAUFSOFFENER SONNTAG IN SINGEN

07.11.2021 · 13–18 Uhr

Wir freuen uns auf Sie!

**Mussotter**  
KÜCHENSTUDIO

Gaisrain 18 · 78224 Singen, DE · Tel.: +49 7731 82 282 20  
Petersburg 619 · 8262 Ramsen, CH · Tel.: +41 52 624 87 01

next125®

# Ärztetafel

**Dr. med. Michael Jur**  
Internist - Diabetologe  
Ernährungsmedizin - Sportmedizin  
Akupunktur - Notfallmedizin  
Sternengässle 2, 78244 Gottmadingen  
Tel. 077 31 / 97 71 66  
www.dr-michael-jur.de  
**Ab dem 8.11.2021 sind wir wieder für Sie da!**

**Dr. med. Stephan Zachmann**  
Facharzt für Innere Medizin  
Uhlandstraße 48, 78224 Singen  
Telefon 077 31 / 4 62 44  
**Unsere Praxis bleibt vom 15.11. bis 26.11.2021 wegen Fortbildung geschlossen.**  
**Vertretung:**  
Dr. Grathwohl, Tel. 45611  
Dres. Kuss/Rolke, Tel. 62134  
Dr. Bigos, Tel. 41294 (22.-26.11.)

## GLASDUSCHEN NUR VON GLASGRÄDLE

SINGEN, TEL. 0 77 31 - 6 80 88 **Reparatur-Eildienst für Glas+Spiegel!**  
GLASIDEEN IN BAD, WOHNUNG, GARTEN, BÜRO UND BAU



**SOS KINDERDORF**

**Schenken Sie Kindern eine positive Zukunft.**  
Auch in Deutschland brauchen Kinder unsere Hilfe. Als SOS-Pate helfen Sie nachhaltig und konkret.

**Jetzt Pate werden: sos-kinderdorf.de**

**DZI Spender-Siegel**

**stroppa** Größtes **E-Bike-Center**  
Fahrradhaus Ihre Nr. 1 in Süddeutschland

**Verkaufsoffener Sonntag**  
Wir haben für Sie geöffnet von 13- 18 Uhr

78224 Singen  
Friedinger Str. 1-3  
**www.stroppa.de**

**Haibike Trekking 5**  
E-Trekkingrad, Damen- und Herrenmodell, 65 Nm Hydro-Scheibenbremsen  
**Hammerpreis**  
Bosch Performance Motor, großer 500 Wh-Akku  
**2.799,-**

**BH Atom-Diamond pro City-Bike**  
großer 720 Wh-Akku, Damen- und Herrenmodell, verschiedene Schaltungsvarianten  
**Hammerpreis 2.999,-**

**!!! NEU eingetroffen !!!**  
**E-Bike-Modelle 2022**

**HURRAA!!**

**FÜR EUCH GEÖFFNET ANGEBOTE IM PROSPEKT**

**MAUCH**

Mo-Fr 9 - 19, Sa 9 - 18 Uhr - bitte Hygienekonzept beachten.

» WWW.WOCHENBLATT.NET «

» WOCHENBLATT «

**MEHRWEG IST KLIMASCHUTZ**

**Handgepresst seit 1892**

**Opti-Mon-Qualität**



**BRAUN MOBEL CENTER NEWS!**

Singen

**1 WOHNWAND**  
1899.€  
INKL. Beleuchtung 2099.€

**2 POLSTERGRUPPE**  
1699.€  
INKL. 2x Kopfstütze 1949.€

**VALMONDO**  
1. **WOHNWAND**, Balkeneiche Bianco bestehend aus: Vitrine, Wandboard, TV-Element Hängeelement. Breite 320 cm. Ohne Beleuchtung. 1899,- €  
2. **POLSTERGRUPPE**, Bezug Arizona Petrol, Metallfüße schwarz, Sitzhöhe ca. 46 cm, Kaltschaum. 1699,- €

Mehrpriis für Multifunktionskopfstütze: Je 125,- €  
Mehrpriis für Rückenreinigung im Longchair: 70,- €  
Mehrpriis für Armlehne klappbar + Rückenreinigung links: 50,- €  
Mehrpriis für Drehfunktion im Longchair: 100,- €  
Mehrpriis für Rückenreinigung links oder rechts im 2-Sitzer: Je 25,- €  
Mehrpriis für Drehfunktion im Longchair: 70,- €  
Drehfunktion nur in Kombi mit Rückenreinigung möglich!

**MONDO**  
SCHÖNE MOBEL SCHÖNER LEBEN

## Martinifest

Von Do. 04.11. bis So. 07.11.21.  
**DO. - SA. BIS 20 UHR GEÖFFNET!**

**VERKAUFSSOFFENER SONNTAG**  
07.11.2021 verkaufsoffen von 13.00 bis 18.00 Uhr

**FÜR DIE KIDS**  
GLÜCKSRAD: Für jedes Kind die kostenlose Chance auf einen Gewinn!  
KINDER-KARUSSELL vor dem Haus **GRATIS**  
LUFTBALLON mit Gasfüllung (für Kinder)  
KARE DESIGN

**NEUERÖFFNUNG**  
von einer der größten KARE DESIGNER MÖBEL-AUSTELLUNGEN!  
Sonderschau im Erdgeschoss in der Jungen Wohnen Abteilung.  
Lassen Sie sich von den individuellen Looks inspirieren.

**VOR DEM HAUS**  
Grillwurst mit Brötchen **2.€**  
1 Glühpunsch inkl. Henkelglas **1.50€**  
1 Glühwein inkl. Henkelglas **2.€**

**STICKAKTION**  
Lassen Sie Ihren Namen auf die bei uns neu gekauften Handtücher, Bettwäschen, Tischdecken oder Servietten sticken!  
Pro Name **3.90€**  
Nur vom 05.11. - 06.11.

**WEIHNACHTSMARKT**  
Besuchen Sie einen der größten & schönsten Weihnachtsmärkte im Bodenseeraum.

**IM RESTAURANT**  
Gänsekeule an Orangensauce mit Rotkraut und Kartoffelklöße **7.90€**

**GLASGRAVUR**  
Lassen Sie auf Ihr neu bei uns gekauftes Glas eine Gravur einfräsen.  
Pro Glas **2.95€**  
Nur vom 05.11. - 06.11.

BRAUN Möbel Center GmbH & Co. KG, Marktwiesenstr. 38, 78270 Reutlingen  
BMC/11/21/01/51 **Sonderöffnungszeiten zum Martinifest: Do. - Sa. 9.30 - 20.00 Uhr & So. 13.00 - 18 Uhr!**

» **BEILAGENHINWEIS** «

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter: [www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net), wöchentlich aktuell!

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

**ALDI SÜD**

**BRAUN MOBEL CENTER**

**Mauch grün erleben**

**HEM expert**

**OBI**

**MÖBEL ROGGBALINGEN**

**TEILAUSGABE:**

Amtsblatt Aach  
Kaufland Radolfzell  
Kaufland Singen  
Apothek Dr. Vetter  
Edeka Baur  
OBI

Pro Optik  
EP: Hiller  
Media Markt  
dm-Drogerie Markt Hilzingen  
Duale Hochschule

**SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG**  
Hadwigstraße 2A | 78224 Singen  
Tel: 07731 / 8800-0 | Fax: 07731 / 8800-36 | E-Mail: [verlag@wochenblatt.net](mailto:verlag@wochenblatt.net)

» **WOCHENBLATT** «

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER

**WOCHENBLATT**

**Immer das passende Geschenk!**

Hier online bestellen!



**SINGENER GESCHENKSCHECK**

**SINGEN VORFREUDE**

Systempartner:  
**Volksbank eG**  
Schwarzwald-Baar-Hegau  
<http://singener-geschenkscheck.de>

**SINGEN aktiv: City Ring iG Singen/Süd**

Erhältlich nur beim **WOCHENBLATT**

Im **Internet** auf [www.SINGENVORFREUDE.de](http://www.SINGENVORFREUDE.de) gehen und online bestellen.  
Sie bekommen die Schecks dann zugesandt.

Im **Direktverkauf** in unserer Geschäftsstelle in 78224 Singen, Hadwigstraße 2  
donnerstags von 14 Uhr bis 18 Uhr  
und freitags von 9.15 Uhr bis 13 Uhr

Landkreis Konstanz

## »Die Politik ist gefordert - wir können nur lindern«

Steigende Preise für Lebensmittel, Strom, Benzin und Heizung belasten zunehmend die Geldbeutel der Bürger. Besonders Geringverdiener und Menschen mit Grundsicherung leiden unter zusätzlichen Kosten, immer mehr rutschen unter die Armutsgrenze. Das bestätigt auch Udo Engelhardt, 1. Vorstand der Singener Tafel, der diese Entwicklung mit Sorge verfolgt.

von Ute Mucha

»Die Notlage für unsere Zielgruppe, also Menschen mit geringem Einkommen, wird sich verschärfen, das ist offensichtlich«, erklärt Engelhardt gegenüber dem Wochenblatt. Er sieht es aber nicht als Aufgabe der Tafeln, die Notlage der Menschen zu lösen, denn, so Engelhardt: »Das ist eine politische Aufgabe. Der Staat muss die Daseinsfürsorge seiner Bürgerinnen absichern, wir können nur lindern«.

Diese Linderung wird wohl in den nächsten Monaten verstärkt notwendig werden angesichts einer Inflationsrate von 4,5 Prozent. Auch wenn Kompensationsmaßnahmen als Ausgleich der steigenden Kosten von Seiten der Politik angekündigt werden und die Anhebung des Mindestlohns auf 12 Euro für viele Geringverdiener

eine deutliche Besserung verspricht - das Gros der Tafelkundschaft ist auf Grundsicherung angewiesen. Und gerade für diese Haushalte bedeutet der Kostenanstieg für Energie und Lebensmittel eine bedrohliche Entwicklung, weiß der Gründer und Vorsitzende des Singener Tafel e. V. Vorrangige Aufgabe wird es deshalb sein, noch mehr Lebensmittel einzusammeln um damit die fünf Tafelläden im Landkreis Konstanz zu bestücken. »Wir bemühen uns auch verstärkt um Großmengen von Waren mit längerer Haltbarkeit, die dann in unserem Lager in Worblingen untergebracht werden. Dort ist auch der Standort für die Verteilung dieser Großmengen an 30 Tafeln im Bodenseegebiet«, erläutert Udo Engelhardt. Weitere Spenden



Udo Engelhardt blickt mit Sorge in die Zukunft.

swb-Bild: Archiv

von Lebensmittelhändlern und von Privatleuten, die anfragen, welche Waren benötigt werden, sind ebenso willkommen, wie ein Zustupf für die Tafel statt

Weihnachtsgeschenke von Betrieben an Kunden oder Geschäftspartner. Denn die Tafeln als Einrichtung leiden ebenso wie ihre Kundschaft unter der allgemeinen Preissteigerung. Allein für den Mittagstisch in Singen fallen jährlich 30.000 Euro an Kosten an. Hinzu kommen nun höhere Benzinpreise für den Fuhrpark, teurerer Strom für das Tiefkühlager sowie steigende Personalkosten. Um dies wenigstens teilweise auszugleichen stellte Engelhardt beim Land einen Antrag auf Unterstützung der sechs Standorte in Singen (2), Konstanz, Ra-



Magere Kost im Einkaufswagen. Steigende Lebensmittelpreise treffen besonders die sozial Schwachen.

dolzell, Engen und Stockach und hofft dadurch die Situation etwas zu entspannen. Es ist aber nicht nur die Lebensmittelversorgung bedürftiger Menschen, die die Tafeln leisten, sondern sie haben sich zu einem Ort der sozialen Teilhabe entwickelt.

Gemäß dem Motto »Ein Brot, ein Lächeln und ein offenes Ohr« sind Begegnungen und Gespräche für die Tafelkunden ebenso wichtig, wie die Versorgung mit günstigen Nahrungsmitteln. Aber gerade dieser wichtige Aspekt komme in der Coronazeit zu kurz, wenn Abstand statt Miteinander angesagt ist, weiß der Tafel-Vorsitzende und ergänzt: »Das unbelastete Zusammensein fehlt unseren Gästen«. Er befürchtet neben der finanziellen Notlage eine zunehmende Vereinsamung der Menschen. Doch bei all den Herausforderungen, die die Tafeln angehen müssen, gibt es auch eine erfreuliche Nachricht: Die Vesperkirche in der Lutherkirche in Singen soll in diesem Jahr wieder stattfinden. In welcher Form muss allerdings noch entschieden werden. Udo Engelhardt hofft, dass keine Corona-Alarmstufe dem Vorhaben einen Strich durch die Rechnung macht.

WOCHENBLATT seit 1967

### Liebe Leserinnen und Leser,

2G kommt, zumindest in vielen Bereichen des täglichen Lebens, außer - das ist wohl das Wichtigste, im Lebensmittelhandel. Was bedeutet das für die Weihnachtsfeiern der Firmen in der Region? Was bedeutet das für das Ausgehen mit Freundinnen und Freunden? Und lässt sich so für Gastronomen und Veranstalter noch gewinnbringend arbeiten? Was wird die Folge sein? Wir wittern, dass hier geimpft oder nichtgeimpft zum Schluss Freundschaften, Ehen und Familien und noch ein paar Geschäftsmodelle dazu ordentlich durcheinanderschüttelt. **Unsere Idee dazu:** Wenn Sie in einer Gruppe sind, in der Nichtgeimpfte und Geimpfte zusammen sind, dann finden Sie gemeinsam Wege, gute Zeit miteinander zu verbringen UND geben Sie sich gegenseitig den Raum und die Freiheit, dass Geimpfte dennoch ausgehen können, Kultur genießen etc. Oder finden Sie dritte Möglichkeiten: Essen daheim, Walking Dinner mit Take-Away-Food oder ähnliches. **Not macht erfinderrisch, nutzen Sie diese Menschheitsweisheit.** Auch wenn wir manchmal gerade unsere Mitmenschen beobachten und denken: Was ist denn mit denen los? Es ist nur eine kleine Krise, die uns aus allzu sicher geglaubten Gewohnheiten reißt. **Wo Freundschaft, Partnerschaft und Familie zarte Bande geknüpft haben, da sollte man sie nicht einfach mit den ersten Problemen kappen, auch nicht wegen ein paar Coronaregeln. Wo man Beziehungen nicht kappen will, muss man sprechen und Lösungen suchen.**

Zumal es sein könnte, dass wir uns noch brauchen, weil wir zumindest

nach wie vor glauben, dass da noch einiges auf uns rollt:

**Beispiel eins:** Udo Engelhardt, **Chef der Singener Tafel**, sieht auf die Menschen viel zukommen, die von Grundsicherung leben: Inflation, Teuerung von Wohnungs- und Energiekosten, Lebenshaltungskosten, die steigen. Wochenblattredakteurin Ute Mucha hat auf Seite 15 mit „Singens Sozialarbeiter Nummer eins“ gesprochen. Dass mittlerweile 30 Tafelläden der Region mit haltbareren Waren über ein großes Lager aus Worblingen versorgt werden, zeigt, mit welcher Professionalität hier bereits gearbeitet werden muss. Wenn gleich Engelhardt sagt: **Wir können lindern, das Problem lösen muss die Politik.**

Ein ganz anderes und damit Beispiel zwei: In Deutschland wird es immer **schwieriger an Holz zu kommen**, das als Baustoff eigentlich einen guten Ruf hat, auch aus ökologischer Sicht. Aber: China und USA kaufen große Mengen Holz aus dem deutschen Markt ab, die Preise hierzulande steigen. Das hat Folgen für Bauherrn und damit für das Handwerk.

**Mitten im Wohlstandstaumel erwischen die meisten von uns mehr oder weniger unvorbereitet plötzlich lauter Knappheitsphänomene** (Holz, Papier, Chips, Mehl, Zucker...), weil die Mechanismen hinter diesen Knappheitsphänomenen nicht selbst zu lösen sind, schon gar nicht selbst hier in der Region verantwortet sind, aber sich hier gravierend auswirken. Hier wirken sich Joe Bidens 2.000.000.000.000-Dollar-Investitionspaket in die amerikanische Wirtschaft und Infrastruktur

genauso aus, wie Chinas weltweite Wirtschaftspolitik. Und so schauen wir mit Bangen und Hoffen mit vielen anderen (vielleicht auch von Ihnen) in Richtung politisches Berlin, wo sich noch nicht so ganz gefunden hat, was sich finden muss. Die Menschen, die sich hier haben wählen lassen, haben eine große Verantwortung in den nächsten Jahren, weil die nächsten entscheidenden Weichen für unsere Zukunft stellt offensichtlich die Politik, die USA und China geben dabei die Spielregeln vor.

Randnotiz: In den meisten Branchen, das wollen wir nicht verschweigen, gehen die Branchensprecher indes davon aus, dass der Mangel höchstens ein Jahr geht. Bei Corona gingen die meisten auch nur von ein paar Monaten aus. Wir hoffen, dass die Branchenexperten Recht behalten, alleine der Glaube fällt uns schwer ...

Früher hätte man an dieser Stelle wahrscheinlich geschrieben: **Wir sind in Gottes Hand.** Aber darüber werden wir uns in diesen Zeiten auch nicht mehr einig. Also müssen wir selbst irgendwie mit dieser fordernden Zeit zurechtkommen. **Hoffentlich haben wir die richtigen Werte dabei und wo sie nicht sind, müssen wir sie (neu) verhandeln, nicht nur, wenn es um 2 G geht.** Das wird, wir ahnen es, ohne Zweifel anstrengend ...

**Lasst uns mal mit unseren eigenen Coronaregeln anfangen zu üben, der Winter wird es einfordern,**

Carmen Frese, Verlegerin  
Anatol Hennig, Herausgeber  
Oliver Fiedler, Chefredakteur

## Das leisten die Tafeln

- Rund **2.100 Haushalte** (Stand 2020) im Landkreis Konstanz haben die Kundenkarte einer Tafel. In diesen 2.100 Haushalten leben rund 5200 Menschen.

- Die Tafeln sammeln **qualitativ einwandfreie Lebensmittel**, die sonst im Müll landen würden und verteilen diese kostenlos oder zu einem symbolischen Betrag an sozial und wirtschaftlich Benachteiligte - und verschaffen ihnen damit einen bescheidenen finanziellen Spielraum, um ihren Alltag zu bestreiten.

- Über **160 HelferInnen**, davon 130 rein ehrenamtlich und 38 HelferInnen zur Qualifizierung, Stabilisierung und BFD unterstützen die Tafeln.

- Im Jahr 2020 haben die Tafeln im Landkreis mehr als **1.000 Paletten Lebensmittel** angenommen und wieder verteilt. Dazu kommen noch weitere Großspenden aus anderen Quellen.

- Rund **180 Händler und Lebensmittelproduzenten** spenden regelmäßig an die Tafel, davon 135 Supermärkte und Lebensmittelhändler, 18 Bäckereien, 6 Metzgereien, 10

Landwirte, Gärtnereien und 8 Unternehmen der Lebensmittelproduktion.

- 2020 haben die Tafeln auch mehr Lebensmittelspenden erhalten von **Service Clubs** wie Lions, Zonta und Rotary, von zahlreichen lokalen Kirchengemeinden und von ganz vielen Privatpersonen

- Die Tafeln haben **395.000 Euro** über Spenden, Bußgelder und Förderanträge erhalten.

- 41.853 Einkäufe unter Coronabedingungen, etwa 20 Prozent weniger als im Jahr 2019, wurden getätigt.

- Die Tafel verfügt über **6 eigene Transportfahrzeuge**, davon 5 mit Kühlung und eines mit 7,5 Tonnen Zuladung

- **80.000 Kilometer** wurden zur Lebensmitteleinsammlung und -verteilung gefahren

- Über **10.000 Tonnen** getretete Lebensmittel wurden im Jahr 2020 verteilt.

- Weitere Infos und die Spendenkonten finden Sie unter: Singener Tafel e.V. Heinrich-Weber-Platz 2 78224 Singen / Htwl. 07731 - 183310 07731 - 827219 [www.tafeln-kreis-konstanz.de](http://www.tafeln-kreis-konstanz.de)

## MIETGESUCHE

### 1 ZIMMER

**Sanitärer sucht**  
Unser neuer Rettungsdienstmitarbeiter, Nichtraucher, sucht dringend eine einfache 1-Zi.-Wohnung (mit/ohne Möbel) in Singen oder Umgebung. Bei Interesse melden Sie sich bitte unter 0175-444-5995.

### 2 ZIMMER

**Hilfe**  
Suche 2-Zi.-Whg., mögl. Si.-City, wegen Eigenbed., Zwangs. bereits erfolgt, Tel. 0172-1048516

**2-2,5-Zi.-Whg.**  
Werkenschutzfachk. sucht ab Jan. o. Feb. ruhige 2-2,5-Zi.-Whg., gern ländl., EBK, Bad mit Wanne, Balkon und Keller, Raum Steissl., Radolfzell, Wörlb., Stockach, bis 770,- € warm. Tel. 0160-6396804

**Suchen Sie**  
eine nette, unkomplizierte Mieterin für Ihre 2-3-Zi.-Whg. in Singen? Bin 51, berufstätig, NR, keine Tiere. Tel. 07731-5060442, nette.Mieterin78224@web.de

### 3 ZIMMER

**3-Zi.-Whg., Eigeltingen**  
87 m<sup>2</sup>, 1. OG, Südbalkon und Einbauküche, KM 650,- € + NK 150,- €, KT 1.800,- € ab 1.02.22, Tel. 01520 1744970

### 4 ZIMMER UND MEHR

**Familie sucht**  
mind. 3,5-Zi.-Whg. in Hilzingen, Riedheim oder Singen. Tel. 0160-5664281

## VERMIETUNGEN

### 2 ZIMMER

**Friedingen 2,5-Zi.-DG-**  
Wohnung, zentr. Lage ca. 68m<sup>2</sup>, Bk., EBK, Kellerraum und Abstellplatz, KM 470,- € + Abstellpl. 20,- € + NK 150,- € + KT, ab 01.12.2021, vermietung67@gmx.net

### 2-Zi.-Whg., Si.-Süd

60 m<sup>2</sup>, große Gartenterrasse, KM 500,- € + NK + KT, aussagef. Zschriften unter 117468 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen oder E-Mail: arch99@t-online.de

### Rielasingen 2-Zi.-Whg.

60 m<sup>2</sup>, o. Bk., NR, o. HT., ab sofort, KM 570,- € + 3 MM KT + NK, f. 1 Pers., worie20@gmail.com

**78315 Radolfzell**  
2,5 Zi., Weinburg, ca. 62m<sup>2</sup>, Balkon, Bad, Garage, Keller, Gäste-WC, EBK, KM 630,- € + NK + Garage, ab 15.12.21, Tel. 0176-52988958

### 3 ZIMMER

**3-Zi.-DG-WG, RZ-Böhr.**  
ca. 70 m<sup>2</sup>, incl. Stellpl., Keller, Balkon, sehr ruhige Lage, Parkett, 700,- € + NK, 3MM KT, take2@freenet.de

### 4 ZIMMER UND MEHR

**4-Zi.-Whg. Radolfzell**  
110 m<sup>2</sup>, Küche (incl. EBK), Bad, WC, Keller, Stellplatz, umlaufender Süd- und Westbalkon (8. Stock). Seeblick und Hegau-Panorama. Kalt 1.300,- EUR zzgl. NK 300,- €. Frei ab 1.2.2022. Mail: trunk.thomas@gmx.de, 0151-41669415 (nach 17.00 Uhr)

## SONSTIGE OBJEKTE

**Halle zu vermieten**  
ca. 122 m<sup>2</sup>, Außenfläche 336 m<sup>2</sup>, Näheres zu erfragen unter Tel. 0160-5835885

**Attraktive Büroräume,**  
Singen City, EG, 34 m<sup>2</sup>, ab 01.12., Tel. 07731/54619

**Büroräume Mühlhausen**  
2 Büroräume- bzw. Lagerräume in Mühlhausen, ab sofort, ca. 40 m<sup>2</sup>, WC, EG, 250,- € KM, 100,- € NK, vh.maria@web.de

## IMMOBILIENGESUCHE

### 2 ZIMMER

**Suche 1-2 Zi.-ETW,**  
von Privat als Kapitalanlage zu kaufen, Finanzierung ist gesichert, Tel. 0171-2351659

### 4 ZIMMER UND MEHR

**3-4 Zi.-Whg., Hilzingen,**  
von Ehepaar Mitte 50, Finanzierung gesichert, zu kaufen gesucht, Tel. 0172-7134911

## HÄUSER

**Junge Familie sucht**  
Baugrundstück oder Haus, Singen u. Umgebung, Tel. 0170/7492222

## SONSTIGE OBJEKTE

**Kleines Haus gesucht**  
im Landkreis KN, Zustand egal. Hauptsache, es hat das gewisse Etwas! T. 07731 - 922 82 82

## IMMOBILIENVERKÄUFE

### HÄUSER

**Haus in Steißlingen**  
von privat zu verkaufen (keine Makler). Frei ab 1.7.2022.alle Infos unter: www.haus-steisslingen.com

### GARAGEN/STELLPLÄTZE

**Garage, oberirdisch**  
abschließbar, in Singen Mitte/Nord/West zu kaufen gesucht. Tel. oder SMS: 0152-57230079

## ZU VERSCHENKEN

**A2 Winterreifen**  
auf Stahlfelgen, Tel. 0163-2163319

**L-Küche**  
mit funkt. E-Geräten z. Selbstausb. an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07736-7793

**Antikes Küchenbuffet**  
50er Jahre, alte Spiegelhefte Springer Verl. v. 1958-1990, Masten für Surfboard, an Selbstabh. zu versch., pyge33@protonmail.com

**Wegen Umzug**  
Waschmasch. Top.Lad. 40x60x90 cm, Tisch goldf., Glaspl., 137x74x50 cm an Selbstabh. zu versch., Aug.-Ruf-Str., Sl., Tel. nur 4.+5.11. abends 18-19 Uhr: 07731-8277715

**Schreibtisch hell**  
1,30 m x 0,65 m mit Schubladen und Fach an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 0176-55689563

**Weinfest-Gläschen**  
von Konstanz u.a. an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07731-64331

**Schickes TV-Board**  
2 Ebenen, Glas, TV + Receiver, H/B/T 60x80x45 cm an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07731-9441927 ab 15 Uhr

**Wandfarbe weiß**  
10 l + Streichutensilien, 2 Matratzen 1x2m, 1 Matratze 1,40x2 m, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07771-876757 o. 0170-8356996

## VERKÄUFE

### Kaffeesevice



Fürstenberg West Germany S-109 29, 38-teilig, gebr., per Gebot abzugeben, Tel. 07533-2582

## MUSIK

**Sänger/innen gesucht**  
Ambitioniertes solistisches Ensemble sucht ebensolche Sänger/innen. Ziel: min. 2 Auftritte/Jahr, info@dirk-werner.com

**Musik**  
Trompete + Flügelhorn mit Koffer zu je 160,- € abzugeben. Tel. 0151-11785673 ab 17:00 Uhr

## MÖBEL

### Privater Hausflohmarkt



Esszimmereignitur, ovaler Tisch ausziehbar, Eckbank mit 5 Stühlen, aus Omaz Zeiten Küchen- u. Wohnzimmer-schränke, Kommoden, usw., Tel. 07771-1266 ab 16:00 Uhr

**Antike Möbel**  
Vitrinen, Sofa mit Sessel, Stühlen und Tisch, Truhe u.v.m. Preis VB, Tel. 0160 610 4780

## STELLENANGEBOTE

**Haushaltshilfe**  
für Familie nach Radolfzell ges., Mini-job/Teilzeit, Bewerbung mit Foto unter fritzi1997@gmx.de

**Fahrer, PKW, gesucht**  
Für Geschäftsführer wird Fahrer gesucht. oxana.baier@bownc.com, Tel.0152-28633805

**Haushaltshilfe**  
Reinigungskraft für Privathaushalt gesucht. In Vorteil: russischsprechende Dame. 2 x wöchentlich. Tel. 0152-28633805

**Suche für gelegentlich**  
Hilfe zum Einkaufen aus Singen-Süd, Tel. 07731-23505

## STELLENGESUCHE

**Suche Malerarbeit**  
Renovierung, Umzug, Entrümpelung, Glasreinigung, Gartenpflege, Winterdienst. Tel. 0160-8432431

**Günstige Malerarbeit**  
Tel. 0152-34364690

## TIERMARKT

**Sperlingspapageien**  
jung, unzertrennlich, zu verk., nur paarweise, a 25,- €, Tel. 07731-25070 o. 0157-74234518

**Noch ohne Namen**  
aber auf der Suche nach dem perfekten Zuhause. 2 supersüße Brüderchen. Geb. Ende August 21. Für weitere Informationen und bei ernsthaftem Interesse schreiben Sie an: marion.katzenhilfe@t-online.de oder WhatsApp 015122823288

**Wir sind zwei**  
entzückende kleine Schwestern und suchen das allerbeste Zuhause der Welt. Geb. Ende Juli 21. Keine Einzelhaltung! Für weitere Informationen und bei ernsthaftem Interesse schreiben Sie an: marion.katzenhilfe@t-online.de oder WhatsApp 015122823288

**Wir sind zwei**  
zuckersüße Geschwisterchen die unbedingt zusammen ein liebevolles Zuhause suchen. Wir sind weibl. und ca. 11 Wochen alt, lieb und zutraulich. Für weitere Informationen und bei ernsthaftem Interesse schreiben Sie an: marion.katzenhilfe@t-online.de oder WhatsApp 015122823288

**Die kleinen süßen**  
verspielten Katerchen Keks und Knuffel suchen ein liebevolles Zuhause. Keine Einzelhaltung. Für weitere Informationen und bei ernsthaftem Interesse schreiben Sie an: marion.katzenhilfe@t-online.de oder WhatsApp 0151-22823288

**Muffin und Mino**  
zwei entzückende und liebe junge Katerchen suchen liebevolle Dosenöffner. Wer verliebt sich in die beiden? Für weitere Informationen und bei ernsthaftem Interesse schreiben Sie an: marion.katzenhilfe@t-online.de oder WhatsApp 0151-22823288

### Katzen Kitten



ca. 12 W., schwarz & schwarz-weiß, 2 lang, 3 kurzhaarig, verspielt und noch etwas scheu, möglichst paarweise an einen Platz mit Freigang abzugeben geg. Schutzgebühr, Tel. 0173-5751336

## VERSCHIEDENES

**Metallschrott gesucht**  
Wir holen alles ab. 0171-9002225

**Lager-Box**  
su. dring. Abstellr. f. ca. 50 m<sup>3</sup> bzw. 25 m<sup>2</sup>, 2,50 m hoch f. Möbel + pers. Dinge. Tel. 0172-1048516

## PRIVATE MINIJOBSUCHE

**Rentner sucht Arbeit**  
in Festanst., Midijob. Gerne handwerkli. Tätigkeit, Fahrer o. f. Haus, Hof, Garten. Tel. 07739-9269030

» WWW.WOCHENBLATT.NET «  
**WOCHENBLATT**

## HAUSHALTSAUFLÖSUNG

**Haushaltsauflösung, Entrümpelung Martinek, Radolfzeller Straße 46a 78467 Konstanz Telefon 0 75 31 - 3 61 27 01**

**Wohnungsauflösung**  
am 6.11. von 9-17 Uhr, Singen Kreuzensteinstraße 9 / 4.OG, Kralzik, Tel. 0171-3158275

## FLOHMÄRKTE

**Suche Flohmarktartikel**  
und Diverses, Tel. 0151-21710384 ab 18 Uhr

**Wohnungsflohmarkt**  
Sa., 14-18 h, manches nette Schnäppchen abgreifen aus gesamttem Haushalt. Ludwigshafen/See, Am Gießbach 47, Tel 07773-484

**Garagenflohmarkt**  
jeden Sa. im November von 10 - 15 Uhr, Deko, Spiels., Haushaltsw., Breslauer Straße 22, Singen

**Alles muss raus**  
Samstag, 6.11., 9-14 Uhr in Worblingen, Staaädckerweg 8. Tel: 0157-32391293

**Techn. Flohmarkt**  
Geräte, Maschinen, Werkzeug Samstag, 06.11.2021, 9-13 Uhr, Pfaffenhäule 6, 78224 Singen, Tel. 0157 3168 384

**Priv. Straßen- und**  
Garagenflohmarkt 06.11. von 10-14 Uhr, ab Behringstr. 1, Stockach, vielseitige Auswahl.

**Wohnungsflohmarkt**  
Sa., 14-18 Uhr. Manches nette Schnäppchen abgreifen aus kpl. Haushalt. Ludwigshafen/See, Am Gießbach 47, Tel. 07773-484

**IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER**  
**WOCHENBLATT**

## HILFSORGANISATIONEN

**Menschen helfen e.V.**  
info@menschen-helfen.de  
www.menschen-helfen-im-hegau.de

**Widmann hilft Kindern in der Region e.V.**  
Herr Rudolf Babeck  
widmann.babeck@widmann-singen.de  
www.widmann-kids.de

**TOS**  
Time Out School Singen  
• bietet Beratung und Unterstützung für Schüler, Eltern und Schule im Bereich Schulverweigerung,  
• bietet Schülern die Möglichkeit und Chance, sich auf einen geregelten Schulablauf einzulassen.  
**Time-Out-School Singen**  
info@tos-singen.de  
www.tos-singen.de

**die AWO Bosnienhilfe**  
aus Gottmadingen  
hilft Großen und Kleinen  
www.ulrike-blatter.de/awo-bosnienhilfe/

**BIG Bürgerhilfe in Gottmadingen**  
E-Mail: big.gottmadingen@gmx.de  
Tel.: 07731/796912

# AUTOMARKT

www.wochenblatt.net

**Kaufe alle Autos mit oder ohne TÜV, viel km**  
Tel. 0176/10469763

### SONSTIGE MODELLE

**Altautos** werden kostenlos abgeholt.  
Tel. 01 71 / 8 35 46 13

### OLDTIMER

**Suche Oldtimer**  
Mercedes Benz, Porsche, BMW, Opel, von Privat, seriöse Abwicklung, zahle in Bar, T. 0177-5066621

### OPEL

**Opel Corsa**  
TÜV 8/22, Bj. 06, 120 Tkm, grau, Klima, VB1.300,- €, Tel. 0157-52563961

### Bj. 1999

Scheckheft gepflegtes Fahrzeug, HU bis 10/22, 102.300 km. Windschutzscheibe muss ersetzt werden. Ansonsten läuft das Auto wie eine Nähmaschine. Tel. 0156-78758530

### PEUGEOT

### Winterauto



Schrauberschnäppchen, 206cc, defekte Benzinpumpe, nicht fahrbereit, TÜV 4/22, für 1.800,- € VB, Tel. 07731-1896705

**WIR KAUFEN IHR AUTO**

**ALLE PKWS AB BJ 2014 BIS 80 TKM**

Ihr persönlicher Ansprechpartner:  
André Thiehoff

Tel.: 07731 - 9098 123

Mail: a.thiehoff@brutsch-gruppe.de

**BRÜTSCH**

Gottlieb-Damler-Str. 19 | 78224 Singen - Gansacker 4 | 78532 Tuttlingen  
Tel.: 07731 - 90980 - www.brutsch.de

## WOHNWAGEN/-MOBILE

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

**Suche Wohnwagen**  
von 4.000,- bis ca. 9.000,-, Tel. 0151-22455415

**MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN UND TERMINEN**  
**WOCHENBLATT**

**KENSINGTON** - Infos: ☎ 07531 369 06 96  
www.kensington-konstanz.de

**ERLEBEN SIE ECHE WERTSCHÄTZUNG**  
Profitieren Sie von unserem Immobilien-Fachwissen: Bei uns erhalten Sie **kostenfrei** eine **schriftliche Immobilienbewertung** von Mathias Kosub, DEKRA zertifizierter Sachverständiger. **Rufen Sie an** und sichern Sie sich unsere Wertschätzung! ☎ **0176 706 189 44**

**AKTION BIS 31.12.2021**

**Gutschein € 500**  
für ein **GRATIS-GUTACHTEN** inklusive **BESTPREIS-BERATUNG** bis zum **30.11.2021**

**VORORT in: SINGEN + Hegau ÜB + Linzgau KN + Bodanrück RZ + Hori**

**FOCUS: Einer der besten Makler Deutschlands**

**IMMOBILIENBODENSEE** - **Gerhard Hammer** Sachverständiger / Bankfachwirt  
Tel. 07731/62047  
Gerhard.Hammer@ImmobilienBodensee.eu

25 JAHRE

**Singen-Nordstadt:** Kernsanierte DG-Wohnung mit Hohentwielblick. Wfl. ca. 109 m<sup>2</sup>, 4 Zimmer, EnVerbAusw., 74,5 kWh/m<sup>2</sup>a, Hlzg. Öl, Bj. 1973, EnEffkl. B. € 355.000,-, E&V-ID W-02MVIY

**Bietingen:** Solide, grenznah, ruhig! EFH mit Einliegerwhg. Wfl. ca. 250 m<sup>2</sup>, 6 Zi., Grdst. ca. 639 m<sup>2</sup>, Erbpachtzins € 2.333,-/Jahr. EnAusw. liegt nicht vor. € 725.000,-, E&V ID W-02MJ86

**GBS Immobilien Bodensee GmbH** · Erzbergerstr. 3 · 78224 Singen  
Tel. +49-(0)7731-97 62 00 · Singen@engelvoelkers.com  
www.engelvoelkers.com/hoeri · Immobilienmakler

**ENGEL & VÖLKERS**

## Tischtennis

## Zwei Siege des TTC Singen

Mit einem verdienten 7:3-Heimsieg gegen den Mitfavoriten auf die Meisterschaft, den ESV Weil II, steht das Oberligateam der Damen des TTC Singen punktgleich mit Neckarsulm und Ketsch auf dem dritten Tabellenplatz. Mit zwei Doppelerfolgen durch die Paarungen Celine Schädler/Lea Ehinger und Franziska Pieninger/Jana Schufft startete man optimal ins Match. In der Folge konnte man das Niveau halten und einen verdienten Heimsieg einfahren. Es punkteten für Singen Plieninger (1), die an diesem Spieltag herausragende Schädler (2) und Ehinger (2). Nun gehen die TTC-Damen mit reichlich Selbstbewusstsein ins nächste Spiel, am Sonntag, 7. November, 14 Uhr, gegen den TTV Ettligen in der Bruderhofhalle in Singen.

Die erste Herrenmannschaft des TTC Singen schiebt sich durch einen 3:9-Auswärtssieg in Kenzingen auf den zweiten Tabellenplatz der Verbandsliga vor. Bereits in den Eingangsdoppeln legte man den Grundstein für den Erfolg, indem man alle drei Doppelspiele mit den Paarungen Stefan Goldberg/Frank Schädler, Niko Vasdaris/Philip Dannegger und Nico Rivizzigno/Martin Mehne für sich entscheiden konnte.

Pressemeldung/as

## Fußball Verbandsliga

## Wenn das Pech an den Kickstiefeln klebt

Er ist derzeit nicht zu beneiden: Steffen Kautzmann, Trainer des Verbandsligisten FC Radolfzell könnte sich die Haare raufen. Denn es läuft gerade alles andere als rund für die Mettnauer in der Verbandsliga.

von Ute Mucha

Trotz lautstarker Unterstützung von den Radolfzeller HSC-Handballern auf der Tribüne des Mettnaustadions, mussten sich seine

Jungs nach einer intensiven Partie von den Gästen des FC Waldkirch mit 1:2 geschlagen geben – im fünften Spiel ohne Sieg. Gut, gegen den Tabellenritten darf man schon einmal Federn lassen. Doch das Ärgerliche daran ist, dass zumindest in der ersten Halbzeit die Radolfzeller eine Chance nach der anderen versiebt.

»Bei neun zu drei Chancen für uns stehen wir dennoch mit leeren Händen da – diese Nachlässigkeit in der Verwertung wird ganz schnell bestraft«, haderte er nach der

schmerzhaften Niederlage, die eindrücklich zeigte, dass die Offensive das Sorgenkind in Radolfzell ist.

Und zum Pech, das so oft an den FC-Kickstiefeln klebt, kommt auch noch kein Glück – bei den fünf Unentschieden in den 13 Spielen des FC hat oft nur ein Quäntchen davon gefehlt. »Aber das macht den Unterschied – wir brauchen einfach ein Erfolgserlebnis«, ist Kautzmann überzeugt. Dann läuft der Spielmotor wieder wie geschmiert und die Radolfzeller Fußballwelt ist wieder in Ordnung.

Diese Erfahrung hat der Trainer schon einmal vor zwei Jahren gemacht, als es auch fünf Spiele dauerte bis der Knoten endlich platzte.

Doch dafür müssen seine Jungs erst einmal die Blockaden lösen und die Köpfe frei bekommen. Dies soll idealerweise nächsten Samstag der Fall sein, wenn die Mettnauer beim SC Lahr antreten. Bis dahin heißt die Devise: Immer weiter arbeiten, denn auch die schlechteste Serie hat einmal ein Ende.

Und eines haben die Spieler um Kapitän Alexander Stricker schon oft genug bewiesen: Kickern können sie.



Hängende Köpfe und bedrückte Mienen: Beim FC Radolfzell läuft es gerade nicht rund.

swb-Bild: mu

## Handball

## Ein mageres Pünktchen

Einen Dämpfer mussten die Herren I des TuS Steißlingen in der Oberliga verdauen: Nach zuletzt drei Siegen in Folge konnte der TuS auswärts gegen den TSV Heiningen nicht nachlegen und verlor 23:28.

»Heute haben wir uns selbst geschlagen und uns in der entscheidenden Phase zu viele Fehlwürfe erlaubt. Bei einem starken Gegner wie Heiningen wird das sofort bestraft«, ärgerte sich TuS-Trainer Dominik Garcia nach der unnötigen Niederlage.

Da ist Wiedergutmachung gefordert, wenn es am Sonntag, 7. November, nach Herrenberg gegen die SG H2Ku geht.

Auch die Damen I des TuS Steißlingen mussten sich in der 3. Liga mit weniger als erhofft zufrieden geben: Gegen den TuS Metzingen II gab es keinen doppelten Punktgewinn – nach einer sehr zerrissenen Partie mit vielen Fehlern auf beiden Seiten trennte sich der TuS mit dem Namensvetter aus Metzingen mit 27:27.

»Wir hätten heute bei den vielen Chancen das Spiel gewinnen müssen, aber am Ende müssen wir mit dem Punkt zufrieden sein. Nächste Woche müssen wir dann aber eine Schippe drauflegen«, so TuS-Trainer Sascha Spoo nach dem Spiel. Pressebericht/M. Wildöer

- Anzeige -

Aus **EP:DODARO**  
 ElectronicPartner

wird »**Miele-Spezialist DODARO**«

- Neueröffnung nach Umbau
- Aktionen während der Eröffnungstage vom 5. bis 7. November
- 10% Rabatt auf alle Miele-Produkte

Kochvorführungen und Verkostung durch **DODARO just food**



**Miele**  
 SPEZIALIST

**DODARO**

Ekkehardstraße 19 + 21 | 78224 Singen

Telefon 077 31/94 31 40-0

[www.dodaro-singen.de](http://www.dodaro-singen.de) | E-Mail: [info@dodaro-singen.de](mailto:info@dodaro-singen.de)

**KINDERWUNSCH BODENSEE**  
Ihr Kinderwunschzentrum in Singen

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine **MFA w/m/d (Medizinische Fachangestellte)** in Vollzeit.

Wir erwarten Teamgeist und großes Einfühlungsvermögen. Wir bieten eine vielfältige Tätigkeit in einer hochmodernen Praxisklinik.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:  
KINDERWUNSCH BODENSEE, Maggistr. 5, 78224 Singen oder [jobs@endlichnachwuchs.de](mailto:jobs@endlichnachwuchs.de)




Anrufen, hospitieren, anfangen!



**STELLENMARKT**

» **RESONANZGESETZ:**  
Mit einer besonderen Stellenanzeige sprechen Sie besondere Mitarbeiter an! «

... Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt.

» ICH BIN FÜR SIE DA! « **SONJA MURISSET**

Tel: 07731 / 8800-33 [s.muriset@wochenblatt.net](mailto:s.muriset@wochenblatt.net)

»» **WOCHENBLATT**



**Mitarbeiter W/M/D auf 450 € Basis gesucht!**

**Für die Produktion:** Schleifkenntnisse in der Metallverarbeitung oder Messerherstellung gesucht. Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift.

**Für Büro:** Allgemeine Bürotätigkeiten, Versand und leichte Montagetätigkeit und alle anfallenden Arbeiten. Wenn möglich englischsprachig.

Spätere Übernahme auf halb- oder ganztags möglich.

**Kontakt:**  
Midgards-Messer, Obere Gießwiesen 18, 78247 Hilzingen.  
Tel. 07732-13379 mobil: 0171 458 3223

## Pflegefachmann / -frau in der Gesundheits- und Krankenpflege (m/w/d)

im Tag- und Nachtdienst, in Teil-/Vollzeit

Unser Auftrag und unsere Kernkompetenz ist die wohnortnahe Grund- und Regelversorgung für stationäre Patienten mit leichten bis mittelschweren Krankheitsverläufen. Ein tolles Pflegeteam sucht Verstärkung, damit Arbeit und Familie gut miteinander harmonieren.

Eintrittsdatum: variabel, nach Absprache  
Einsatzbereich: Innere Medizin  
Ansprechpartner: Frau Haberl, Tel. 07771 803390  
Herr Hanke, Tel. 0174 5215033  
Alle Infos unter: [www.kh-stockach.de](http://www.kh-stockach.de)

 **Krankenhaus Stockach**



**GUTE MITARBEITER  
FINDET MAN  
MIT DEM ...**



»» **WOCHENBLATT**

**BILDUNGS  
akademie**  
Ein Unternehmen der Handwerkskammer Konstanz

Die Handwerkskammer Konstanz sucht für ihre **Bildungsakademie Singen** einen **Mitarbeiter Kantine (m/w/d)** in Teilzeit

Sie unterstützen unser Team zu den Spitzenzeiten, in der Regel zwischen 11:00 und 14:30 Uhr, von Montag bis Freitag.

Weitere Informationen finden Sie auf [www.bildungsakademie.de/stellen](http://www.bildungsakademie.de/stellen)

**BILDUNGS-AKADEMIE**  
Lange Straße 20 // 78224 Singen

**BILDUNGS  
akademie**  
Ein Unternehmen der Handwerkskammer Konstanz

Die Handwerkskammer Konstanz sucht für ihre **Bildungsakademie Singen** einen **Mitarbeiter Verwaltung (m/w/d)** in Teilzeit (50%)

Weitere Informationen finden Sie auf [www.bildungsakademie.de/stellen](http://www.bildungsakademie.de/stellen)

**BILDUNGS-AKADEMIE**  
Lange Straße 20 // 78224 Singen

**SAUBÄR\*IN gesucht!**

Wir suchen in Vollzeit ab sofort eine(n): **Teamleiter\*in (m/w/d)** für Objektreinigung/Industriereinigung

**deine SAUBÄRkräfte:**

- Eigenverantwortliches Arbeiten
- Organisation & Koordination
- Führerschein Klasse B
- Gute Deutschkenntnisse
- Teamfähigkeit & Bock?

**Jetzt BÄRwerben!**  
☎ 0159 - 0414 8522  
✉ [jobs@owdt.de](mailto:jobs@owdt.de)

*Gerne auch als Quereinsteiger\*in*

**OTMAR WALTHER Dienstleistungen & Transporte e.K.**  
Hohenkräher Brühl 23 | 78259 Mühlhausen-Ehingen



»» Das **WOCHENBLATT** sucht ««

**EINEN ENGAGIERTEN ZUSTELLER (m/w/d)**

**in Festanstellung, Teilzeit (12-15 Std./Woche)**



Sie bringen mit:

- Flexibilität
- Verlässlichkeit
- Körperlich durchschnittliche Belastbarkeit
- Führerschein Klasse B, sowie einen PKW

Ihre Aufgaben sind die regelmäßige Zustellung des Wochenblatts in wechselnden Gebieten und die Verteilung von Sonderprodukten.

**Einsatztage** sind überwiegend **Mittwoch** und **Donnerstag**

**Wir bieten Ihnen** eine sozialversicherungspflichtige Anstellung in Teilzeit und die Möglichkeit der Fahrtkostenübernahme.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre vollständige Bewerbung bitte an:

[vertrieb@wochenblatt.net](mailto:vertrieb@wochenblatt.net)



**LET'S CONNECT!**

**METZ CONNECT**  
We realize ideas



Seit über vier Jahrzehnten stehen wir als Familienunternehmen METZ CONNECT für Präzision, Zuverlässigkeit und Erfindergeist im Bereich der elektrischen Verbindungstechnik. Mit rund 900 Mitarbeitern an Standorten in Europa, Asien und Nordamerika entwickeln, produzieren und vertreiben wir Systeme für die Datenkommunikation sowie elektrische Steckverbinder.

## Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Sie als ...

- |  |   |   |
|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Leiter IT (m/w/d)</li> <li>&gt; Business Development Manager Glasfasertechnik (m/w/d)</li> <li>&gt; Produktmanager (m/w/d)</li> <li>&gt; Laboringenieur (m/w/d)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Facharbeiter Wartung (m/w/d)</li> <li>&gt; Einrichter Stanzerei (m/w/d)</li> <li>&gt; AOI-Bediener Elektronikfertigung (m/w/d)</li> <li>&gt; Mitarbeiter Elektronikfertigung (m/w/d)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Produktionsmitarbeiter (m/w/d)</li> <li>&gt; Reinigungskraft in Teilzeit (m/w/d)</li> <li>&gt; Auszubildenden oder Studierenden für das Ausbildungsjahr 2022 (m/w/d)</li> </ul> |
|--|---|---|

### Unsere Leistungen

- > Einen sicheren Arbeitsplatz in einer zukunftsorientierten Wachstumsbranche
- > Eine langfristige Anstellung in einem familiär geführten mittelständischen Unternehmen
- > Umfassende Einarbeitung und die Möglichkeit, sich persönlich und fachlich weiterzuentwickeln

- > Verschiedene Sozialleistungen wie bspw. Urlaubsgeld, Weihnachtsgeld, betriebliche Altersvorsorge mit Arbeitgeberzuschuss, Fahrgeldzuschuss, JobRad, u.v.m.
- > Arbeiten in einer der schönsten Regionen Deutschlands nahe Bodensee, Schweiz und Hochschwarzwald

**Nehmen Sie Verbindung mit uns auf** und senden Sie Ihre Bewerbung – bevorzugt über unsere Homepage – an unsere Personalabteilung.

Weitergehende Informationen zu den oben genannten Stellen finden Sie auf unserer Homepage [www.metz-connect.com/de/karriere](http://www.metz-connect.com/de/karriere) oder einfach den **QR-Code scannen:**

**METZ CONNECT**  
Ottilienweg 9 | 78176 Blumberg | Tel.: +49 7702 533-403  
[hr@metz-connect.com](mailto:hr@metz-connect.com) | [www.metz-connect.com](http://www.metz-connect.com)



**Renfert**

making work easy

Wann fühlt sich  
das Arbeiten gut an?

Wenn es mich und das Unternehmen vorwärts bringt.

Werden Sie bei Renfert

- **Fachkraft für Lagerlogistik** (m/w/d)
- **Mitarbeiter Geräteproduktion** (m/w/d)
- **Mitarbeiter Chemische Fertigung / Materialfertigung** (m/w/d)

Die Bedürfnisse der Menschen stehen bei Renfert im Mittelpunkt. So entwickeln wir sinnvolle Lösungen, mit denen Zahntechniker und Zahnärzte ihre Leidenschaft für Details in die Tat umsetzen.

Es erwarten Sie ein spannendes Aufgabengebiet, ein dynamisches Team und eine interessante berufliche Perspektive in einem wachsenden, international agierenden Unternehmen.

Sie sind neugierig und es ist Zeit für etwas Neues?  
Dann bewerben Sie sich jetzt! Eine ausführliche Beschreibung Ihres Aufgabenprofils finden Sie unter nebenstehendem Link.

Ihre Fragen beantwortet gerne Frau Katharina Feger.

Renfert GmbH

Katharina Feger | Untere Giesswiesen 2  
78247 Hilzingen | Tel. +49 7731 8208-184  
katharina.feger@renfert.com



renfert.com/jobs

## MITARBEITER GESUCHT

**BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!**

Wir sind ein modernes, expansives Möbelunternehmen mit 10 Einrichtungshäusern.  
**Für unser Wohnkaufhaus in Singen suchen wir zum baldmöglichsten Termin:**

**Verkaufsmitarbeiter (m/w/d)**

für den Mitnahmemarkt „Junges Wohnen“, in Vollzeit oder 80% Teilzeit (auch samstags)

**Einrichtungsberater (m/w/d)**

für die Wohn- und Schlafzimmerabteilung, in Vollzeit oder 80 % Teilzeit (auch samstags)

**Küchenfachberater (m/w/d)**

in Vollzeit

**Möbelmonteur (m/w/d)**

in Vollzeit

**Lagerist (m/w/d)**

in Vollzeit

**Das bieten wir Ihnen:**

Wir bieten Ihnen einen abwechslungsreichen, interessanten und verantwortungsvollen Arbeitsplatz in einem erfolgreichen, familiengeführten Unternehmen mit gutem Betriebsklima. Eine leistungsgerechte Bezahlung sowie Urlaubs- und Weihnachtsgeld, Zuschuss zur betrieblichen Altersvorsorge und eine betriebliche Krankenzusatzversicherung sind bei uns selbstverständlich.

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung, per Mail mit PDF-Anhang oder über unser Stellenportal ([www.braun-moebel.de/stellenangebote/](http://www.braun-moebel.de/stellenangebote/)). Alle wichtigen Einzelheiten besprechen wir gerne mit Ihnen in einem persönlichen Gespräch.



BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG • Markwiesenstr. 38, 72770 Reutlingen

Carl-Benz-Str. 22  
78224 Singen  
Telefon: 07731/8758-0  
info@bmc-si.de

## Das Wochenblatt sucht ein junges, engagiertes Team für die neue Cr#ssmedia Abteilung

**# Gestaltungstechniker / in**  
für Empfang und Medien-  
gestaltung (m/w/d)

Das sollten Sie mitbringen:

- Freundlicher und offener Kundenkontakt
- Organisationsstärke
- Social-Media Kompetenz

Das sind Ihre Aufgaben:

- Produkterstellung und -gestaltung (Adobe Programme)
- Kreativer Austausch innerhalb der Projektplanung

Geeignet auch für  
Berufseinsteiger.  
Vollzeit / Teilzeit

**# Verkäufer / in**  
Crossmedia  
(m/w/d)

Das sollten Sie mitbringen:

- Lust mit engagierter Mannschaft, frisch und frech Zukunft zu bauen

Das sind Ihre Aufgaben:

- Kundentermine vor Ort
- Verkauf und Entwicklung werbewirksamer Crossmedia-Auftritte

**# Abteilungsleitung**  
Crossmedia  
(m/w/d)

Das sollten Sie mitbringen:

- Sicheres Verständnis für werbewirksame Kombination aus Print und Online
- Kommunikations- und Umsetzungsstärke
- Ergebnisorientiertes Arbeiten

Das sind Ihre Aufgaben:

- Fokus auf Customers Journey (Readers Journey)
- Entwicklung umsatzstarker Produkte/ Werbeformen und Schaffung von Marktzugängen

**# Redakteur / in**  
Crossmedia  
(m/w/d)

Das sollten Sie mitbringen:

- Erfahrung mit Lokalmedien und in Reportage-Fotografie
- Social-Media Kompetenz

Das sind Ihre Aufgaben:

- Zielgruppengerechte und journalistische Umsetzung von Texten

**# Programmierer / in**  
Crossmedia  
(m/w/d)

Das sollten Sie mitbringen:

- Idealerweise Kenntnisse in RPA (Robotic Process Automation)
- Programmierkenntnisse in Delphi, SQL und Pascal
- HTML-Kenntnisse

Das sind Ihre Aufgaben:

- Programmieren von üblichen Internetauftritten
- Videobearbeitung, -schnitt und -performance
- Datenbank-Management
- Skriptprogrammierung



Über diesen QR-Code erhalten Sie einen Einblick in unsere Werbekampagne von 2020 **Die Kampagne für deine Region**

[www.wochenblatt.net/deineregion](http://www.wochenblatt.net/deineregion)



Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie Ihre vollständige Bewerbung bitte per Mail an Frau Isabel Jordi  
**i.jordi@wochenblatt.net** oder **direkt den oberen QR-Code einscannen.**  
Bei Fragen steht Ihnen Frau Jordi gerne zur Verfügung, unter: 07731/8800-46

SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG - Hadwigstraße 2A - 78224 Singen



Über diesen QR-Code erhalten Sie einen Einblick in die **Aktionen und die Ausgabe** zu unserem Jubiläumsjahr 2017

[www.wochenblatt.net/ueber-uns/50-jahre-wochenblatt](http://www.wochenblatt.net/ueber-uns/50-jahre-wochenblatt)



## Aufsichtspersonal in Teil oder Vollzeit

Für unser Spielodrome Spielhalle in Gailingen (Hochrhein) gesucht.

Kontakt: Herr Schmiedt  
Mobil 0172-626 80 53, E-Mail: a.schmiedt@braun-automaten.de

Die Gemeinde Moos sucht für den Kindergarten „Villa Pfiffikus“ in Moos zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n



## Erzieher/in (m/w/d) in Vollzeit (100%)

- Ihr Profil:**
- abgeschlossene Ausbildung als Erzieher/in oder vergleichbare Qualifizierung nach § 7 Kindertagesbetreuungsgesetz
  - Einfühlungsvermögen und Freude an der Arbeit mit Kindern unter 3 Jahren sowie Eltern
  - Flexibilität, Kreativität und Interesse an der Arbeit im Team
  - selbständige, zuverlässige und engagierte Arbeitsweise
  - Bereitschaft zur Mitarbeit an der Weiterentwicklung des pädagogischen Konzeptes

**Unser Angebot:**

- Arbeit in einer Krippengruppe
- Bezahlung nach TVöD-SuE
- Fortbildungsmöglichkeiten

### Ihre Bewerbungsunterlagen

senden Sie bitte mit den üblichen Unterlagen bis Dienstag, 30.11.2021 an die Gemeindeverwaltung Moos, Bohlinger Straße 18, 78345 Moos. Auskünfte erhalten Sie bei der Leiterin des Kindergartens, Frau Arndt unter Tel. 07732 9996-80 oder bei der Hauptamtseiterin, Frau Jahn unter Tel. 07732 9996-12 bzw. E-Mail: c.jahn@moos.de.

## IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER



## WIR SUCHEN ...

### Telefonische Kundenbetreuung (m/w/d)

Unser Team braucht Verstärkung, gerne ab sofort, Quereinsteiger sind auch herzlich willkommen, z.B. aus Marketing, PR & Gastronomie oder auch aus dem Einzelhandel!

#### Sie bringen mit:

- Die Fähigkeit, mit Freude auf Menschen zuzugehen
- Aufmerksamkeit und Zuverlässigkeit
- gute Ausdrucksweise und Argumentationsstärke
- Selbstständige und klare, strukturierte Arbeitsweise
- gute PC-Kenntnisse (Office)
- Lust auf Innovation
- Spaß am Kundenkontakt, meistens telefonisch

#### Ihre Aufgaben:

- Sie betreuen und beraten unsere Geschäftskunden und führen Sie damit zum Werbeerfolg
- Sie gewinnen neue Geschäftskunden
- Sie setzen Projekte verantwortlich mit unseren Kunden und dem Team Wochenblatt um

#### Wir bieten:

- Eine eigenverantwortliche Position in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
- Ein abwechslungsreiches Tätigkeitsfeld
- Einen Platz in einem tollen Team
- Erarbeitung und Förderung Ihrer persönlichen Stärken sowie deren Umsetzung im Team

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

- Dann senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per Mail an: Frau Isabel Jordi: i.jordi@wochenblatt.net

Das Wochenblatt zählt zu den bestgemachten Wochenzeitungen Deutschlands und ist das auflagenstärkste Printmedium im Landkreis Konstanz. Gestalten Sie mit uns ein Stück Medienzukunft!

SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG

Hadwigstraße 2A | 78224 Singen | Tel: 07731 / 8800-46



## Maurermeister in Rente gesucht, Teilzeit oder Vollzeit.

07731 505 4998  
0174 882 1483

**Top Hair SUCHT**  
**FRISEURE & MEISTER**  
(m/w/d) in VZ/TZ  
GERNE WIEDEREINSTEIGER  
**FÜR RADOLFZELL**

- FLEXIBLE ARBEITSZEITEN
- SICHERER ARBEITSPLATZ
- AUFSTIEGSMÖGLICHKEITEN & WEITERBILDUNGEN

**INTERESSE?**  
0821-444 710 / 0170-637 25 47  
FRISEURTRADITION SEIT 1648

## Chemie-/Pharmatechnologe (Teilzeit möglich)

Sie haben ein hohes Verantwortungsbewusstsein, sind ein exaktes, selbstständiges Arbeiten gewöhnt und körperlich fit.

Sehr gute Deutschkenntnisse sind Bedingung

Aufgabenbereich:

Selbstständige Herstellung von Körperpflegeprodukten und Kosmetika in Gross- und Kleinchargen

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre Bewerbung mit Foto und Lohnvorstellung an: info@trybol.ch

Trybol AG, Neuhausen, www.trybol.ch

## Familienpark TROPILUA

in Hilzingen-Twielfeld sucht noch

**Servicekräfte**  
in Teilzeit / Minijob-Basis  
sowie eine

**Reinigungskraft**  
auf Minijob-Basis.

Telefon 0 77 31 - 6 91 91

## Handwerker gesucht!

Für unsere Wohnungen in Singen und Konstanz suchen wir Allroundhandwerker halbtags - mit allen gängigen Renovierungsarbeiten vertraut - Führerschein B

immo@eisenhut.net  
07731-1442016

## IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER

SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG

Hadwigstraße 2A | 78224 Singen  
Tel: 07731 / 8800-0 | Fax: 07731 / 8800-36  
E-Mail: verlag@wochenblatt.net



Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung

- Servierkräfte** (m/w/d)
- Reinigungskraft** (m/w/d)

Bei Interesse gerne persönlich vorbei kommen.

**Gelateria Pizzeria Gentile**

August-Ruf-Str. 5, 78224 Singen,  
Tel. 07731/9 75 93 93

## Lust auf 3.000,- Gehalt? Ausbildung zum Lokführer (m/w/d) in Singen.

100 % Jobgarantie, Finanzierung über Kostenträger, telefonische Beratung  
Tel. 0911-360 693 50  
bildung@dispo-tf.de  
lokfuehrerwerden.de

## Mitarbeiter/in gesucht (m/w/d)

Tel.: 015904818648

Wir suchen ab sofort im E-Center in Singen  
**Minijob-Reinigungskräfte (w/m/d)**  
Mo. – Sa. 06:30-08:00 Uhr  
ALL-Service Dienstleistungen GmbH  
per E-Mail an: info@allservice.de  
Rufen Sie uns an: 0176 627 361 12

## Raumpfleger (m/w/d) gesucht.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt zuverlässige Reinigungskräfte für Singen / Überlingen a. R. / Engen / Tengen.

Bei Interesse melden Sie sich bitte unter 07726 9489-3  
Stern-Service GmbH

Das WOCHENBLATT sucht **Zusteller (w/m/d)** für unser gesamtes Verbreitungsgebiet, insbesondere in:



Gerne mit PKW, Fahrtkosten können übernommen werden. Ab 15 Jahren (gerne auch Rentner)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Einfach den QR-Code scannen oder unter [vertrieb@wochenblatt.net](mailto:vertrieb@wochenblatt.net)



## Buecheler & Martin

Fachhandel für Baustoffe & Fliesen

Als expandierender Baustoff-Fachhandel mit wachsendem Marktanteil in einer zukunftssicheren Branche suchen wir zum frühestmöglichen Eintritt einen Mitarbeiter (m/w/d) Vollzeit als

### Sachbearbeiter (m/w/d) Fakturierung und Verwaltung

#### Ihre Aufgaben bei uns:

- In Ihrem neuen Job dreht sich fast alles um die Fakturierung
- allgemeine verwaltungstechnische Aufgaben wissen wir bei Ihnen in den besten Händen
- Kompetent leiten Sie unsere Telefonzentrale

#### Ihre Qualifikation:

- Sie verfügen über eine abgeschlossene, kaufmännische Ausbildung

Werden Sie Teil eines kollegialen und herzlichen Teams in einem familiengeführten Unternehmen. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung an:

Buecheler & Martin GmbH · Rudolf-Diesel-Straße 12 · 78224 Singen  
oder an [sonja.unger@buecheler-martin.de](mailto:sonja.unger@buecheler-martin.de)

[www.buecheler-martin.de](http://www.buecheler-martin.de)

## Amtliche Bekanntmachung

Stadt Engen  
Landkreis Konstanz

## Ausschreibung der Jagden der Jagdgenossenschaften Engen und Biesendorf sowie der Eigenjagden der Stadt Engen



im Internet auf [www.engen.de](http://www.engen.de)

Der Gemeinderat der Stadt Engen hat die Stadtverwaltung Engen damit beauftragt die Jagdbögen der Jagdgenossenschaften Engen und Biesendorf zur Verpachtung auszuschreiben.

Bewerbungsfrist: 01. Dezember 2021 bis 14. Januar 2022

Folgende Jagdbögen sowie Eigenjagden werden ab dem 01. April 2022 verpachtet:

Jagdbogen	Gebiet	Nettojagdfläche
Biesendorf	Biesendorf	266 ha
Engen 1 mit EJ	Spöck/Rosberg/Schmidsberg	470 ha
Engen 2 mit EJ	Ernsthofen/Rindersetze/Scheurenbohl	321 ha
Engen 6	Zimmerholz Süd	487 ha
EJ Oberhölzle/Tiefengraben	Napoleonseck Stetten/Zimmerholz Anselfingen	86 ha
Engen 7	Anselfingen Ballenberg	333 ha
Engen 8	Anselfingen Hohenhewen	408 ha
Engen 10	Welschingen Talhof	334 ha
Engen 11 mit EJ	Welschingen Ertenhag	535 ha
Engen 12	Neuhausen	455 ha

Nähere Informationen zu den Jagdbögen und der Vergabekriterien können Sie der Homepage der Stadt Engen unter [www.engen.de](http://www.engen.de) entnehmen.

Die Verpachtung erfolgt von 01. April 2022 bis 31. März 2034.

Es erfolgt eine freihändige Vergabe.

Interessenten, die die Voraussetzungen nach §17 Abs. 5 JWVG für ein Jagdpachtverhältnis erfüllen, können sich von 01. Dezember 2021 bis 14. Januar 2022 schriftlich bei der Stadtverwaltung Engen, Hauptstraße 11, 78234 Engen bewerben.

Auskünfte über die Jagdverpachtung erteilen Ihnen

- Frau Caroline Wolf, Stellvertretende Kämmerin, Telefon: 07733/502-264, E-Mail: [CWolf@engen.de](mailto:CWolf@engen.de) oder
- Frau Tanja Gleichauf, Sachbearbeiterin Jagd, Telefon: 07733/502-225, E-Mail: [TGleichauf@engen.de](mailto:TGleichauf@engen.de)




Ja, es ist wahr,  
**»Steinle«**  
wird am 4. November  
**70 Jahr'!**  
Dazu herzlichen Glückwunsch  
von Deinen **»Mädels«**,  
**Familie und Freunde**



**FAMILIENANZEIGEN  
SIND EIN STÜCK  
ERINNERUNG**



» **WOCHENBLATT**

**Marija & Vinko Getoš**



05.11.1961



05.11.2021

*In der Erdgeschichte  
sind 60 Jahre nur ein Klacks.  
Für eine Ehe jedoch  
ist das eine lange Zeit!!*

**Seit 60 Jahren seid ihr nun verheiratet und das ist ein Grund zu feiern!!**  
**Zur Diamantenen Hochzeit gratulieren euch von Herzen  
eure Kinder mit Familien:**

<i>Vesna &amp; Jozo</i>	<i>Gabi &amp; Ralph</i>
<i>Peter &amp; Maximilian, Christian</i>	<i>Fabienne &amp; Christian, Estelle</i>
<i>Darko &amp; Petra</i>	<i>Nina &amp; Philip, Charleen, Noa, Louie</i>
<i>Kevin &amp; Katbarina, Michelle</i>	<i>Marcus</i>

Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus,  
flog durch die stillen Lande, als flöge sie nach Haus.  
Joseph Freiherr von Eichendorff

In Liebe nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, Bruder, Schwager, unserem  
Patenonkel und Onkel

**Siegfried Hecht**  
\* 10.08.1953 † 26.10.2021

**Angelika Hecht  
und alle Anverwandten und Freunde**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis in Horn statt.

**Danksagung**

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme  
beim Heimgang unseres lieben Verstorbenen

**Arnold Stocker**

sagen wir auf diesem Wege vielen Dank.  
Danke all denen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet  
und seiner durch Wort, Schrift, Blumen und Geldspenden gedacht haben.


Unser besonderer Dank gilt  
Herrn Dr. Bigos für die langjährige ärztliche Betreuung, Herrn Pfarrer Mühlherr für die  
würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und dem ambulanten Pflegedienst der Johanniter für  
die gute Pflege.

Hausen an der Aach, im November 2021

Karolina Stocker  
Andreas und Ingrid mit Familien

**HERZLICHEN DANK**

**Horst Werner**  
† 13.10.2021



sagen wir allen, die ihre Anteilnahme in  
vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten  
und mit uns gemeinsam Abschied von  
unserem lieben Verstorbenen nahmen.

Besonderen Dank dem Pflegeheim St. Verena  
Wohnbereich 1, Herrn Dr. Axmann, für die  
langjährige Betreuung, dem Pflegedienst  
St. Elisabeth, Herrn Pfarrer von Mitzlaff  
für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier  
sowie allen Verwandten, Freunden und Bekannten.

Gerlinde Werner

*Es ist immer schwer einen geliebten Menschen zu verlieren, doch nur die Vergessenen sind wirklich tot  
ansonsten leben sie ewig weiter in unseren Herzen, Wünschen und Träumen.*


Nach langer schwerer Krankheit mit Qualen ist sie nun erlöst.

**Helga Benkler**  
geb. Gaibler  
\* 26.08.1934 † 13.10.2021  
in Singen in Tengen



In aufrichtiger, tiefer Trauer um eine selbstlose Frau  
Sohn Markus Benkler mit seiner Schwester Elisabeth Benkler  
Renate Klipphan, geb. Gaibler  
Petra Klipphan und Ricci  
Bettina Frey  
Jutta Mayer  
Volker Klipphan  
Paula Metzger, geb. Benkler  
Lubinka Benkler  
Conny und Ulrike Pohl  
Christian und Michael Pohl  
Familie Karin Steidle, geb. Gaibler  
Familie Heike Rekeweg, geb. Gaibler  
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, 04.11.2021,  
um 14 Uhr auf dem Friedhof in Arlen statt.  
Traueradresse: Markus Benkler, Hadwigstr. 7, 78224 Singen



In Gedanken an meinen Mann, unseren Vater, Schwiegervater  
und Opa nehmen wir Abschied von

**Hans-Jürgen Krämer**  
\* 5. Februar 1950 † 25. Oktober 2021

In liebevoller Erinnerung  
Brigitte  
Andreas und Kathrin Krämer mit Familie  
Christiane und Jochen Riedmüller mit Familie

Radolfzell,  
Bollstetterstr. 17

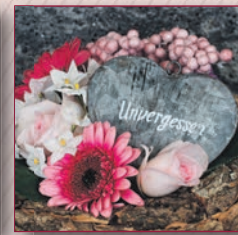
Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem  
4. November 2021, um 15.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Radolfzell statt.

**DER LIEBEN  
GEDENKEN**

MIT DEM ...



» **WOCHENBLATT**



**Vezire Hasani**

† 07.11.2011

Manchmal glauben wir, dass du da bist, dich mit uns freust, wenn wir zusammen sind. Manchmal glauben wir, dass du in unserer Nähe bist, wenn wir dich mit unseren Gedanken in die Mitte nehmen. Deine Schritte und Worte sind verstummt, wir vermissen dich sehr. Tot ist nur, wer vergessen ist.

In Liebe, deine Familie

*Der Kampf des Lebens ist zu Ende, vorbei ist aller Schmerz. Es ruhen nun die fleißigen Hände und stille steht dein liebes Herz. Ruhe sanft und schlaf in Frieden, hab tausend Dank für deine Müh, wenn du auch bist von uns geschieden, in unseren Herzen stirbst du nie.*



**Johannes Christoph Späth**

\*08.06.1961 † 18.10.2021

In stiller Trauer  
Dein Sohn Kevin,  
deine Schwiegertochter Giovanna,  
deine Enkel Amely, Fabrizio, Francesco  
deine ehemalige Frau Anette sowie  
deine Freunde Serafettin und Rocco

FAMILIENANZEIGEN

» In einer Situation, die sehr persönlich und emotional ist und in der in kurzer Zeit sehr viele Entscheidungen zu treffen sind, möchte ich Sie unterstützen und Ihnen behilflich sein. «  
... Ihre Anzeigenberaterin für die Familienanzeigen



» ICH BIN FÜR SIE DA! «

TINA CAPUTO

Tel: 07731/8800-122 familienanzeigen@wochenblatt.net



WOCHENBLATT

**Berta Millinger**

† 03.10.2021

HERZLICHEN DANK

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise so herzlich bekundeten und bei der Trauerfeier mit uns Abschied nahmen.

Besonders danken möchten wir der Gemeinschaftspraxis Dr. Hahn für die gute ärztliche Betreuung, Herrn Vikar Herzog für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Sonja Leichenauer  
mit Familie

Uttenhofen, im November 2021

Wir sind uns begegnet, du hast Spuren hinterlassen, deine Handschrift, dein Zeichen. Unauslöschlich in unseren Herzen hast du dir Raum geschaffen für immer.

**Christel Hügler**

geb. Stark

\* 28.03.1947 † 19.10.2021

In stiller Trauer

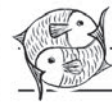
Olaf Fuchs mit Familie  
Detlef Fuchs mit Familie  
Anke Reichle mit Familie  
Kerstin Abbad-Boullaajaj mit Familie  
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 10.11.2021, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Hilzingen statt.

Traueradresse: Olaf Fuchs, Hauptstraße 33, 78247 Hilzingen

**Susanne Platzer**

Steinmetz- und Steinbildhauermeisterin



Grabmale  
Gartenskulpturen  
Gartenkeramik



Bergstrasse 24 · 78253 Eigeltingen  
Tel. 07774-92 98 51 oder -92 55 47  
Fax -92 98 50 Mobil 0175-889 80 92

*Danke für den Weg, den Du mit uns gegangen bist. Danke für die Hand, die uns so hilfreich war. Danke, dass es Dich gab.*

Rainer Maria Rilke

Wir nehmen Abschied von

**Brunhilde Meßmer**

geb. Egle

\* 30.05.1932 † 28.10.2021

In stiller Trauer  
Brigitte, Herbert und Martin  
mit Familien

Gottmadingen, im November 2021

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

NACHRUF

Die Nachricht vom Tode unseres Mitarbeiters

**Herrn Dietmar Notz**

hat uns mit großer Trauer erfüllt.

Am 26.10.2021 verstarb unser Mitarbeiter Dietmar Notz, der seit 2016 in unserem Unternehmen als Technischer Leiter beschäftigt war.

Wir haben Dietmar Notz als lebensfrohen und engagierten Mann kennengelernt, der entscheidend zum Erfolg unseres Unternehmens beitrug.

Umso betroffener macht uns sein plötzlicher und viel zu früher Tod. Unser Mitgefühl in diesen schweren Stunden gilt seiner Ehefrau und seinen Kindern und allen, die ihm nahe standen.

Wir werden Dietmar Notz als einen ganz besonderen Menschen in Erinnerung behalten.

In stiller Trauer und Dankbarkeit

Geschäftsleitung, Belegschaft und Rentner  
der BE Beton-Elemente GmbH + Co KG Steißlingen

Todesanzeige und Danksagung

*Wenn meine Kräfte brechen,  
mein Atem geht schwer aus  
und kann kein Wort kaum sprechen,  
Herr, nimm mein Seufzen auf.*

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von einem lieben Menschen

**Erika Auer**

geb. Bauer

\* 09.12.1936 † 26.10.2021

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen.

In lieber Erinnerung  
Ursula Reichmann  
Sabine und Andrea mit Familien

Die Urnenbeisetzung fand im Familienkreis auf dem Friedhof in Stockach statt.

Traueradresse:  
Ursula Reichmann, Schulstraße 24, 78262 Gailingen

*Wir sagen danke ...*



**WILTRUD MODJESCH** geb. Weber

\* 7.6.1945 † 15.10.2021

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.

Hermann Hesse

Susann und Georg Weber  
mit Katrin und Yannick  
Elvira und Klaus Kalb  
mit Markus

Wir werden sie im Kreis der Familie auf dem Friedhof in Eigeltingen beisetzen.

Traueradresse:  
Susann Weber, Arlenerstr. 63, 78239 Rielasingen-W.

**Andreas Reiss**

\* 14.9.1973 † 16.10.2021

Wir vermissen dich so sehr.

Ellen mit Marlena und Anna  
Margrith und Rudi  
Nicole und Jürgen Dreher mit Alina und Yannik  
Silvia und Erich Schmid  
Jürgen Schmid

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis im Ruhewald Gottmadingen statt.  
Für alle Zeichen des Mitgefühls danken wir von Herzen.

Gailingen, im November 2021

Todesanzeige und Danksagung

Der Tod kann uns von dem Menschen trennen, der zu uns gehörte, aber er kann uns nicht das nehmen, was uns mit ihm verbindet.

**Willi Sepp**

\* 11.08.1934 † 18.10.2021

In Liebe und Dankbarkeit  
Deine Elfriede  
Deine Kinder Beate, Jürgen, Dietmar  
und Sabine mit Familien

In stiller Trauer haben wir im engsten Familienkreis Abschied genommen.  
Für alle erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank.

Randegg, im November 2021



Voll Dankbarkeit für ihre Fürsorge und Liebe nehmen wir Abschied von unserer lieben

## Marlies Maurer

geb. Gänßmantel  
\* 05.07.1933 † 26.10.2021

In Liebe

Die Kinder Werner und Susi  
Carmen und Wolfgang  
Die Enkel Boris, Sabrina, Stefan mit Vanessa,  
Romina und Dani  
Die Urenkel Paco, Jaro, Bruno  
Dein Bruder Klaus und Carmen mit Peter  
und alle Angehörigen

Gottmadingen, im November 2021

Die Trauerfeier und anschließende Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 04.11.2021 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Gottmadingen statt.



**STEINHANDWERK**  
NEITSCH · STOCKACH

**NIKLAS NEITSCH**  
STEINMETZ- UND BILDHAUERMEISTER

Ludwigshafener Straße 9 · 78333 Stockach  
Fon 077 71 / 2462 · Fax 077 71 / 4160  
info@steinhandwerk.de  
www.steinhandwerk.de

## WOCHENBLATT

seit 1967

### Standesamt im Wochenblatt!

**Liebe Leserinnen und Leser,**

in den letzten Jahrzehnten haben wir Ihnen jeden Monat die standesamtlichen Nachrichten präsentiert. Weil die Kommunen in unserer Region mittlerweile mit einem EDV-Dienstleister zusammenarbeiten, der einen Export der Daten nicht mehr erlaubt, können wir die standesamtlichen Nachrichten leider nicht mehr veröffentlichen.

Wenn Sie die Geburt ihres Kindes im Wochenblatt veröffentlichen wollen, dann haben wir dafür preisgünstige und attraktive Angebote.

Tina Caputo steht Ihnen unter 07731/8800122 oder per Mail unter: familienanzeigen@wochenblatt.net zur Verfügung.

Ihr Wochenblatt

*Lasse mich schlafen,  
bedecke nicht meine Brust mit Weinen und Seufzen,  
sprich nicht voller Kummer von meinem Weggehen,  
sondern schließe Deine Augen  
und Du wirst mich unter Euch sehen.  
Jetzt und Immer.*  
Khalil Gibran

Wir müssen Abschied nehmen von meinem geliebten Sohn, unserem Bruderle, Onkele, Schwager und Freund

## Heinrich Hauk

\* 2.5.1964 † 21.10.2021

Du wirst uns fehlen.

Melitta Limbrock-Hauk  
Susanne Hauk und Andreas Werner  
Ursula Kornmaier mit Carina und Luisa  
Elke Frankenhauser

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 8.11.2021, um 15.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Traueradresse: Ursula Kornmaier, Lindenstraße 10a, 78224 Singen

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

## Peter Kozlowski

\* 27. November 1944 † 26. Oktober 2021

In stiller Trauer  
Deine Marita  
Heiko und Beate Kampmann mit  
Daniel, Tim und Lina  
Yvonne Krzigitzki mit Fabienne

Radolfzell,  
Neuer Wall 8

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 5. November 2021, um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Radolfzell statt.

*Wenn ich einmal nicht mehr bin, und Du siehst einen lachenden Sternenhimmel,  
dann denke, einer davon bin ich.*  
Antoine de Saint-Exupéry

In Liebe nehmen wir Abschied von meinem geliebten Vater, liebevollen Opi, Schwiegervater, Schwager und Onkel

## Günter Pastuschka

\* 09.10.1931 † 27.10.2021

Jutta, Jana und Angelo Lauro  
Edith Hubmann  
Antonio und Caterina Lauro  
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Beerdigung findet am Montag, den 8. November 2021, um 11.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Traueranschrift: Jutta Lauro, Ob den Reben 1, 78224 Singen

Lobe den Herren, meine Seele, und vergiss nicht, was er dir Gutes getan hat. (Psalm 103,2)

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Frau, Mutter, Schwiegermutter und Oma

## Margarete Kühn

\* 11.08.1928 † 30.10.2021

In stiller Trauer  
Herbert Kühn  
Ira und Franz Neumann  
Viktor und Flora Neumann  
sowie alle Angehörigen

Die Beerdigung findet am Dienstag, den 9. November um 14 Uhr auf dem Friedhof in Arlen statt.  
Von Beileidsbekundungen am Grabe bitten wir abzusehen.

### NACHRUF

Wir trauern um unseren am 27.10.2021 verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

## Herr Günter Pastuschka

Herr Pastuschka gehörte über 27 Jahre unserer Firma an. Er war Mitarbeiter in unserem Betrieb und trug so zum Erfolg des Unternehmens bei. Dafür möchten wir ihm unseren Dank aussprechen. Anfang Oktober 1994 trat Herr Pastuschka in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den Jahren seiner Betriebszugehörigkeit haben wir Herrn Pastuschka als zuverlässigen Mitarbeiter erlebt, der bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war. Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter  
**Constellium Singen GmbH**

## Gratis Kalender 2022

Sie erhalten kostenlos und ohne jede Verpflichtung einen Kalender, der täglich ein Bibeltext mit Erklärung für sie bereit hat:

**Deutsch (Näher zu Dir)**

- Tages-Abreisskalender
- Andachtsbuch
- TIMEKEEPER - Agenda für Jugendliche
- LUPINO - Malkalender für Kinder
- Grossdruck-Abreisskalender
- Grossdruck-Andachtsbuch
- KOMPASS - für Kinder/Jugendliche

**Andere Sprachen**

- Albanisch
- Arabisch
- Armenisch
- Bulgarisch
- Englisch
- Farsi (Persisch)
- Französisch
- Griechisch
- Italienisch
- Kroatisch
- Kurdisch-kurm.
- Kurdisch-sorani
- Mazedonisch
- Niederländisch
- Polnisch
- Portugiesisch
- Rumänisch
- Russisch
- Serbisch
- Slowakisch
- Spanisch
- Tamil
- Tschechisch
- Türkisch
- Ukrainisch
- Ungarisch

Vorname, Name \_\_\_\_\_

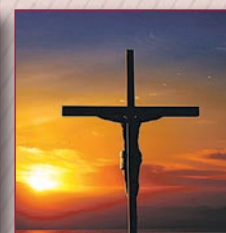
Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/ Ort \_\_\_\_\_

**Bestellung an:**  
kalenderaktion\_sn@bluewin.ch  
oder:  
Kalenderaktion  
Bergstraße 54  
D-78244 Gottmadingen

*Jeden Tag einen kurzen Bibeltext mit Erklärung.*

*Bitte einsenden bis 1. Dezember 2021  
Auslieferung erfolgt Mitte Dezember*



*Dein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen und wollte doch zu gern noch bei uns sein. Gott hilft uns diesen Schmerz zu ertragen, denn ohne Dich wird manches anders sein.*

**Herzlichen Dank**

sagen wir allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet und ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank an die Gemeindefereferentin Frau Simone Meisel für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen  
Irmtraud, Sven und Jessica Honold

**Friedhelm Honold**

Binningen, im November 2021

**Uschi Schwarzwälder**

**D** für die tröstenden Worte, geschrieben oder gesprochen,  
**A** für die in vielfältiger Weise uns entgegen gebrachte Anteilnahme,  
**N** für jeden Händedruck und stille Umarmung, wenn Worte fehlten,  
**K** für die vielen Zeichen der Liebe und Freundschaft,  
**E** für die Begleitung auf ihrem letzten Weg.

Ein besonderer Dank  
- dem ganzen Team des Hospiz Horizont in Singen für die liebevolle Pflege,  
- Herrn Pfarrer Steidle für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,  
- allen Verwandten, den Nachbarn und Freunden,  
- dem Bestattungsinstitut Koller e.K., Herrn Schäuble, für die gute Organisation.

Worblingen, im November 2021

Im Namen aller Angehörigen  
Hugo Schwarzwälder



*Einschlafen dürfen, wenn man müde ist. Eine Last fallen lassen können, die man lange getragen hat, das ist eine tröstliche, eine wunderbare Sache.*  
Hermann Hesse

Unsere gemeinsame Zeit war viel zu kurz

**Karola Kneißler**

\* 30.04.1957 † 10.10.2021

Für uns bleiben Liebe, Dankbarkeit und Erinnerung

**Hans-Peter Kneißler  
Sina Gnauk mit Kevin  
und alle Angehörigen**

Ihrem Wunsch entsprechend  
haben wir sie im kleinen Kreis verabschiedet.



Die Mitglieder vom »ASV Forelle Rielasingen-Worblingen e. V.« trauern um ihr langjähriges Vereins- und Vorstandsmitglied

**Robert Spät**

Robert übernahm mit großem Einsatz von 1984 bis 1996 das Amt des Zweiten und von 1996 bis 2002 das Amt des Ersten Vorsitzenden und engagierte sich zuvor bereits fünf Jahre als Jugendwart.

Wir danken Robert für all seine Kraft und Energie, die er in diesen vielen Jahren ehrenamtlich in unseren Verein investierte. Hierfür gebührt ihm unsere Anerkennung und so werden wir ihn stets in Erinnerung behalten.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

Ein letztes »Petri Heil«,  
die Vorstandschaft und Mitglieder des  
Angelsportvereins Forelle Rielasingen-Worblingen e. V.



Und plötzlich ist alles anders;  
Du bist aus unserer Mitte gerissen worden  
und hinterlässt eine große Lücke.

**Peter Block**

\* 10.05.1951 † 27.10.2021

Du fehlst in jedem Augenblick

In Liebe  
Deine Frau Veronika  
Sven mit Nicole und Patrice  
Christine mit Michael  
Deine Freunde Elke und Gerhard

Traueradresse: Alter Zoll 13, 78244 Gottmadingen.

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, den 10.11.2021 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Gottmadingen statt. Wir bitten von Blumengestecken aller Art abzusehen, da dies am Grab nicht gestattet wird. Die anschließende Urnenbeisetzung ist ausschließlich im engsten Familienkreis.

**D  
A  
N  
K  
E**

Allen, die in guter Verbundenheit meine geliebte Frau,  
unsere liebevolle Mutter, Oma und Tante

**Brunhilde Bettermann**

geb. Guth

auf dem Weg zur letzten Ruhe begleitet haben, danken wir  
von ganzem Herzen.

Wir danken ebenso herzlich allen, die ihr Mitgefühl durch Worte,  
Schrift oder Blumen und anderweitig zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank all denen, die meiner lieben Frau und  
auch mir in der letzten Zeit so treu zur Seite standen.

Im Namen aller Angehörigen  
**Gottfried Bettermann**

78224 Singen, im November 2021

**NACHRUF**

Wir trauern um unseren Mitarbeiter i. R.

**Herrn Peter Block**

der am 27. Oktober 2021 im Alter von 70 Jahren verstorben ist. Herr Block gehörte über 25 Jahre unserem Unternehmen an und war Mitarbeiter in unserer Abteilung Fabrikation Mischerei. Wir nehmen Abschied von einem sehr zuverlässigen und engagierten Mitarbeiter, der durch seine hilfsbereite und verantwortungsbewusste Art bei Vorgesetzten und Kollegen sehr geschätzt war.

Wir sind ihm für seine langjährige Tätigkeit zu großem Dank verpflichtet und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft  
Nestlé Deutschland AG  
Maggi - Werk Singen

Wenn die Sonne des Lebens untergegangen ist, leuchten die Sterne der Erinnerung.

**Todesanzeige und Danksagung**

Wir haben Abschied genommen von meinem lieben Mann,  
unserem Vater, Schwiegervater, Großvater und Urgroßvater

**Johannes Eduard Ruttkowski**

\* 15.07.1936 † 23.10.2021

Leontine Ruttkowski  
Heike Lévesque  
Rüdiger Ruttkowski  
Sigrid Häusler  
Gudrun Ruttkowski  
mit Familien und allen Anverwandten

Die Urnenbeisetzung fand im engsten Familienkreis statt

Für die erwiesene Anteilnahme sprechen wir auf  
diesem Wege unseren herzlichen Dank aus

Besonders danken wir dem Personal des Pflegeheims  
St. Hildegard für die fürsorgliche Betreuung in  
den letzten Tagen und Monaten

**DER LIEBEN  
GEDENKEN**

MIT DEM ...



# INTRAVENÖSE SAUERSTOFF-THERAPIE EINE NACHHALTIGE, EFFIZIENTE BEHANDLUNGSMETHODE?

**Reporter:** Herr Kornmayer, Sie sind einer der erfahrensten Therapeuten im Bereich der biologischen Medizin, gerade auch in der Sauerstoff- und Ozontherapie. Sie betreiben Ihre umfangreiche Praxis mit sämtlichen diagnostischen Möglichkeiten seit 40 Jahren, auch waren Sie lange Jahre wissenschaftlicher Direktor und Dozent an der Akademie für Naturheilkunde. Können Sie unseren Lesern genaue Informationen über die intravenöse Sauerstoff-Therapie geben?

**AK.:** Sehr gerne: Die intravenöse Sauerstoff-Therapie wurde in den 50er Jahren von dem Neurologen Dr. med. Regelsberger entwickelt und in die Therapie eingeführt. Er nannte dieses Verfahren Oxyvenierung. Die Weiterentwicklung in den 70er Jahren dieses Verfahrens zeigte in vielen Praxen der biologische Medizin immer wieder reproduzierbare Erfolge bei manigfaltigen Krankheiten. In neuerer Zeit wurden auch viele Wirkungen der Oxyvenierung wissenschaftlich belegt u. a. durch Studien an der Charité Berlin – Med. Hochschule Hannover etc. Dieses Verfahren gehört heute zu den sogenannten off-label use Verfahren. Unter zulassungsüberschreitender, engl. off-label use, versteht man die Verordnung eines zugelassenen Fertigarzneimittels außerhalb des in der Zulassung beantragten und von den nationalen oder europäischen Zulassungsbehörden genehmigten Gebrauchs.

**Reporter:** Bei welchen Erkrankungen kann die Oxyvenierung sinnvoll sein?

**AK.:** Bei allen Durchblutungsstörungen – Herz – Gehirn – Beine – Nieren, bei chron. entzündl. Erkrankun-



Das Praxisteam: Im Bild Christina Bradu, Heidi Albrecht, Axel-Michael Kornmayer und Dr. Ewald Piel.

swb-Bild: of

gen besonders bei Rheuma, bei Beeinträchtigung des Immunsystems heute ganz aktuell bei post-Covid-Erkrankungen, bei trockener Maculadegeneration, sowie bei verschiedenen Hauterkrankungen + chron. Erschöpfungszuständen.

**Reporter:** Handelt es sich bei dieser Art der Therapie um eine reine Aufsättigung des Blutes mit Sauerstoff?

**AK.:** Nein keinesfalls, dabei werden besondere Stoffwechselläufe in Gang gesetzt. Bislang nachweisen konnte man: Die erhöhte Bildung von Prostacyclin, das vasodilatatorisch und thrombozytenaggregationshem-

mend wirkt. Die Mikrozirkulation wird gefördert, ruhende Kapillaren werden geöffnet. Der Anstieg der Eosinophilen: der Grad des Anstiegs ist abhängig von der zugeführten Sauerstoffmenge. Dadurch bessern sich chronisch-entzündliche Krankheiten in starkem Ausmaß. Die anregende Wirkung des oxyvenierten Sauerstoffes auf viele Stoffwechselläufe: dadurch kommt es zu Normalisierungstendenzen bei laborchemischen Parametern: Milchsäure, Harnsäure, Harnstoff, Albumin/Globulinquotient, Lipoproteine, Cholesterin und Cortisol. Die Normalisierung der Blut-pH-Werte; besonders im Falle einer Übersäuerung des Blu-

tes (Acidose): Die Sauerstoffanreicherung im Blut durch die Oxyvenierung bewirkt eine Linksverschiebung der Sauerstoff-Dissoziationskurve, was gleichbedeutend ist mit einer Alkalisierung des Blutes. Hinsichtlich der Blut-pH-Werte kommen verschiedene Forscher zu unterschiedlichen Ergebnissen. Zahlreiche Studien in den letzten Jahrzehnten haben zur genauen Aufklärung der hier kurz zusammengefassten Wirkmechanismus der Oxyvenierungstherapie beitragen können.

**Reporter:** Gibt es Gegenanzeigen oder Nebenwirkungen bei dieser

Therapie? Oder Patienten welche dafür nicht geeignet sind?

**AK.:** Bevor mit einer solchen Therapie begonnen wird, muss eine gründliche Untersuchung erfolgen. Wobei wir in der Lage sind, in unseren Praxisräumen diese durchzuführen. Ruhe-EKG, PO2-Werte, Blutbild insbes. CRP, Lipidspiegel. Absolute Gegenanzeigen sind akute fieberhafte Erkrankungen, Zustand nach Lungenembolie, Vorhof und Kammerseptum-Defekt, offenes Foramen ovale und starke Raucher.

**Reporter:** Kann diese Therapieform auch als Vorsorge-Medizin eingesetzt werden?

**AK.:** Alle Welt spricht von Vorsorgeuntersuchungen, welche auch absolut sinnvoll sind. Über Vorsorge-Medizin wird selten gesprochen, aber gerade in ganzheitsmedizin. Praxen ist dass ein wichtiges Thema. Die Oxyvenierung ist wie sie in der Wirkungsweise erfahren haben ein wesentliches Instrument der Vorsorge-Medizin da sie, wenn frühzeitig angewandt, Erkrankungen des Alters vorbeugen kann. Dies zeigt sich u. a. deutlich bei Diabetikern, welche grundsätzlich zu Folge-Erkrankungen neigen wie Druchblutungsstörungen, Polyneuropathie, Niereninsuffizienz, Augenerkrankungen sowie demenzielle Erkrankungen. Durch die rechtzeitige Oxyvenierung kann diesen Erkrankungen vorgebeugt werden und die Lebensqualität des Patienten deutlich gesteigert werden.

**AUF DIE PLÄTZE, FERTIG, LOS**

Der isotonische Durstlöcher

**ISO FIT**  
mit Vitaminen und Mineralien

**KALORIENARM**

**RANDEGGER**

**RANDEGGER.DE**

*Zum Jubiläum alles Gute!*

Die führende Getränke-fachgroßhandlung am Bodensee

**KOUNTZ**

*Ihr Getränke-Spezialist!*

Herrenlandstraße 51, 78315 Radolfzell  
[www.kountz.de](http://www.kountz.de)

**Künz**

Ihr Lieblingsbäcker  
mit traditionellem Handwerk wird das beste Brot gebacken!

Hauptgeschäft: Scheffelstr. 14 · Singen · Tel. 66628

*Wir gratulieren Herrn Kornmayer herzlich zum Jubiläum.*

**FRANZ LANG** Worldwide Service

Bau- und Industrie-Montagen  
 Personalbereitstellung

Wir gratulieren zum 20-jährigen Jubiläum

Friedrich-Werber-Str. 1, 78315 Radolfzell  
 ☎ 0 77 32/ 98 87 00 – Fax: 0 77 32/ 98 87 01  
[www.FI-Industriemontagen.de](http://www.FI-Industriemontagen.de) • [lang@fi-industriemontagen.de](mailto:lang@fi-industriemontagen.de)

**CENTRAL APOTHEKE**

*Herzlichen Glückwunsch zum 20-jährigen Jubiläum.*

Hegastraße 26 · 78224 Singen · Tel. 07731 / 64317  
[www.centralapotheke.com](http://www.centralapotheke.com)  
 Inhaber: Johannes Danassis

» WWW.WOCHENBLATT.NET «

» **WOCHENBLATT** «

**KUPPRION IMM"OH"BILIEN®**

Wir gratulieren zu **20** Jahren Postarkaden

Tel. 07731 /8717 0  
[www.kupprion.de](http://www.kupprion.de)

*Wir gratulieren und wünschen alles Gute für die Zukunft!*

**DILSE**

- Entsorgung
- Altauverwertung
- Containerdienst
- Schrott + Metall
- Industrieabbrüche

Zum Umschlagbahnhof 10 Singen, Tel. 07731/63121  
[www.dilse.de](http://www.dilse.de)

**20 Jahre Postarkaden**

**PRAXIS FÜR NATURHEILVERFAHREN – SCHMERZAMBULANZ**

HP. AXEL M. KORNMAYER, DR. EWALD PIEL

EIN FREUDIGER ANLASS, AUF WELCHEN WIR STOLZ SIND.

SEIT 20 JAHREN WERDEN IN DER PRAXIS INNERE ERKRANKUNGEN, HAUTERKRANKUNGEN, DURCHBLUTUNGSSTÖRUNGEN SOWIE SCHMERZZUSTÄNDE AM BEWEGUNGSAPPARAT UND PSYCHOSOMATISCHE ERKRANKUNGEN NACH UMFANGREICHER DIAGNOSTIK BIOLOGISCH – NATURHEILKUNDLICH BEHANDELT.

EIN ERFAHRENES TEAM UM A. M. KORNMAYER KÜMMERT SICH MIT VIEL ZEIT UND UMFANGREICHEN BEHANDLUNGSMETHODEN UM SIE.

NICHT VERGESSEN MÖCHTEN WIR, EIN HERZLICHES DANKESCHÖN ZU SAGEN, DEN VIELEN TREUEN PATIENTEN VON NAH UND FERN SOWIE DEN KOLLEGEN, WELCHE IMMER ZU EINER GUTEN ZUSAMMENARBEIT BEIGETRAGEN HABEN.

ENGE STR. 4 (POSTARKADEN), 78224 SINGEN  
 TELEFONISCHE VORANMELDUNG ERFORDERLICH 07731/61848

**20 Jahre Postarkaden!**

Herzlichen Glückwunsch zum Jubiläum und weiterhin viel Erfolg.

**BLUMEN MAUCH SINGEN**

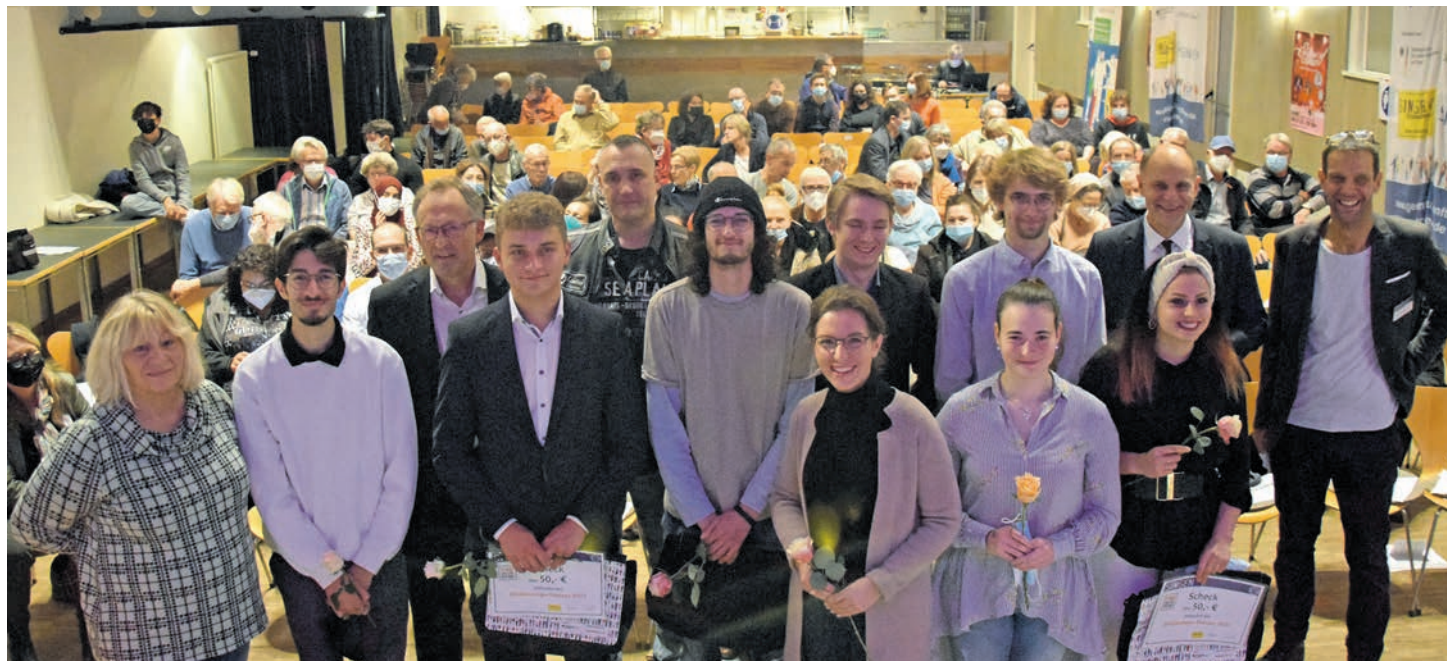
August-Ruf-Straße 12 a  
 78224 Singen

Öffnungszeiten:  
 Mo. – Fr. 8.30 – 18.00 Uhr  
 Sa. 8.30 – 16.00 Uhr

Singen

## Ein »dynamischer Wirbelwind« mit großem Herzen

Es war die bislang kürzeste Preisverleihung des Zivilcouragepreises in Singen in seiner zehnjährigen Geschichte. Die sichtlich erkrankte Kabarettistin Lizzy Aumeier musste per Video absagen und kündigte ihren Nachhol-Auftritt für den 1. April 2022 an, und Moderator Ingo Lenßen ließ ebenfalls nur grüßen. Aber die Preisträger waren natürlich alle da in der »Gems«.



Beim 10. Singener Zivilcouragepreis, im Bild: Monika Graf (li.), Dr. Benedikt Oexle (3. v. li.), Theo Roesen (5. v. li.) mit OB Bernd Häusler und Marcel Da Rin (re.), Jennifer Störk (Mitte vorn) mit den Mitgliedern des neuen Jugendkomitees. swb-Bild: Grunewald

in der Brandung für das ganze Quartier. Ihr Beitrag für Toleranz, Akzeptanz und ein friedvolles Miteinander sei unermesslich, dieser Preis »mehr als verdient«, so die Laudatorin.

Dr. Benedikt Oexle und Theo Rosen als den zweiten Preisträgern gelang es in einer selbstlosen, beherzten Gemeinschaftsaktion, einen Ladendieb trotz heftiger Gegenwehr zu stellen und der Polizei auszuhandigen, welcher zuvor aus einem Geschäft in der Thurgauerstraße Goldmünzen entwendet hatte. Der Nebenpreis ging an eine neunköpfige Gruppe Jugendlicher, die über ein- und einhalb Jahre hinweg zusammen mit Jugendreferentin Jennifer Störk am Zustandekommen eines parlamentarischen Jugendkomitees für Singen gearbeitet hatten, welches im Juli 2021 zustande kam, mit dem Segen des Gemeinderats.

Geehrt wurden dafür Gunda Wöhrle, Sophia Adam, Larissa Maucione, Tizian Mattes, Yannick Oehmann, Tabikan Runa, Jonas Stetter, Benjamin Janke, Jennifer Störk sowie Jon-Lawrence Niklaus als Sprecher: »Wir schauen hoffnungsvoll auf die Zukunft!«, so das Wort dazu. Denn Jugendbeteiligung braucht die Stadt in ihrer Politik.

heitliche Zusammenarbeit gelingen.« Häusler dankte unter starkem Beifall insbesondere Marcel Da Rin und seinem Team für deren »tolle Arbeit« die letzten zehn Jahre, seit der Zivilcourage-Preis in Singen verliehen wird. Sogar im Pandemiejahr 2020 konnte dieser wichtige Preis übrigens – vor Publikum sogar – vergeben werden.

Ebenso dankte er jenen ReferentInnen, die über das Netzwerk »Bündnis unterm Hohen-

twiel« am »Tag der Zivilcourage« mit Workshops an Singener Schulen gehen und für ein friedliches, demokratisches Zusammenleben werben – gegen Rassismus und Diskriminierung. Seit 2012 wurden an diesem Tag – damals noch in der Scheffelhalle – bislang 26 Einzelpersonen und zehn Gruppen geehrt, »die durch ihr Engagement Bürgermut bewiesen haben«, so der OB. Das neue, stadtweit sichtbare Maskottchen MUTI soll allen Mut ma-

chen, sich für ein noch besseres Zusammenleben einzusetzen, unterstrich auch Marcel Da Rin mit einem kurzen MUTI-Video. Erste Preisträgerin für Zivilcourage 2021 ist Monika Graf, die seit 30 Jahren im Deutschen Kinderschutzbund und insbesondere im Kinderhaus Langenrain tätig ist, neben ehrenamtlichem Engagement im CVJM und darüber hinaus für Kinder, Familien, Ältere im Quartier. Ihr Netzwerk reicht über Kitas, Schulen, die frühere

Lilje der AWO bis hin zum Tafellager. Laudatorin Bettina Fehrenbach vom Verein Kinderchancen über Monika Graf: »Keine kennt die östliche Südstadt und ihre BewohnerInnen so gut wie Du.« Die Kinder lieben sie, so Fehrenbach, auch wegen ihres Schalks. Graf, »für die alle Kulturen gleich sind, sei ein dynamischer Wirbelwind, genieße »großes Vertrauen und Respekt«, gelte als »unparteiisch, friedensstiftend und ausgleichend« und »unser Fels

von Bernhard Grunewald

Für John F. Kennedy war »Zivilcourage« die wichtigste Eigenschaft eines Politikers. Auch Singens Oberbürgermeister Bernd Häusler ordnete dieser Tugend in seinem Grußwort zur 10. Zivilcourage-Preisverleihung am Freitagabend in der »Gems« einen hohen Stellenwert zu. Er zitierte Willy-Brandt: »Wo die Zivilcourage keine Heimat hat, reicht die Freiheit nicht weit« und motivierte Singen mit den Worten: »Wo Zivilcourage gelebt wird, kann eine friedliche und frei-

Spielzeit, Familienzeit, Mitmachzeit

PR-NEWS

## Jetzt Saisonkarten 2022 für das Ravensburger Spieleland sichern!

Bis 7. November haben Besucher die Möglichkeit, ihre Dauerkarte für den Freizeitpark am Bodensee zum absoluten Vorteilspreis zu erwerben. Das Besondere: Bereits ab drei Besuchen lohnt sich eine Dauerkarte. Erhältlich sind die Saisonkarten an den Kassen vor Ort und online im Ticket-Shop.



Familienpaß erwartet die Besucher im Nilpferd in der Wasserbahn. swb-Bild: Ravensburger Spieleland

Familien, die auch 2022 an über 190 Öffnungstagen das Ravensburger Spieleland erleben möchten, haben bis 7. November 2021 die Möglichkeitskarte für das kommende Jahr zum absoluten Vorteilspreis von nur 84 Euro pro Person zu sichern. Ab drei Saisonkarten sogar bereits für 79 Euro pro Person. Mit dem exklusiven Angebot können Gäste bis zu 20 Prozent auf den regulären Preis sparen! Außerdem profitieren Dauerkartenbesitzer wieder von der Freunde-Aktion, an der alle Saisonkartenbesitzer vom 2. bis 22. Mai 2022 eine Begleitperson gratis mit in den Themenpark bringen können. Saisonkartenbesitzer erhalten zudem viele weitere Vorteile wie kostenloses Parken, zehn Prozent Rabatt auf alle Einkäufe in den Spieleland-Shops und zehn Prozent Ermäßigung in den Gastronomien.

Wer einmal im Feriendorf bei Maus & Co. übernachten möchte, freut sich auf attraktive Vorteils-

angebote in ausgewählten Zeiträumen. Neben den vielen Spieleland-Vorteilen gibt es zudem 50 Prozent Preisnachlass auf die Tageseintritte in das Museum Ravensburger und die Ravensburger Kinderwelt Kornwestheim.

Wer zusätzlich noch vom freien Eintritt in das Museum Ravensburger, die Ravensburger Kinderwelt und einem 20-Prozent-Rabatt in allen Ravensburger Outlet-Stores profitieren möchte, kauft sich die Saisonkarte plus für 94 Euro pro Person. Und auch hier sparen Besucher ab dem Kauf von mindestens drei Karten und zahlen dann nur noch 89 Euro.

Die Dauerkarten 2022 können sowohl an den Kassen im Ravens-

burger Spieleland als auch online unter [www.spieleland.de/tickets](http://www.spieleland.de/tickets) erworben werden.



- Anzeige -

### GESTERN, HEUTE, MORGEN



UNSERE PRODUKTE SIND AUSSCHLIESSLICH IN MEHRWEG-GLASFASCHEN ERHÄLTICH. DIESE SCHNEIDEN NICHT NUR IN DER ÖKO-BILANZ GUT AB.

GLAS IST AUCH DIE BESTE VERPACKUNG FÜR UNSER NATÜRLICHES MINERALWASSER. DA WIR NICHT AN DER VERMÜLLUNG DER ERDE MITVERANTWORTLICH SEIN WOLLEN, WIRD ES FÜR UNS AUCH IN DER ZUKUNFT KEINE ANDERE LÖSUNG ALS DIE GLASFASCHE GEBEN.

## Arbeitsmarkt nimmt Kurs auf Vor-Corona-Niveau

Die Zahl der Arbeitslosen in der Region Bodensee-Oberschwaben ist abermals zurückgegangen. Im Bezirk der Agentur für Arbeit Konstanz-Ravensburg waren im Oktober noch 12.442 Frauen und Männer ohne Beschäftigung gemeldet, 774 weniger als im Vormonat (minus 5,9 Prozent).

Im Vergleich zum Vorjahr ist die Arbeitslosigkeit um 4.161 Menschen zurückgegangen (minus 25,1 Prozent). Im Jahr

vor der Corona-Pandemie, im Oktober 2019, waren 11.276 Menschen arbeitslos gemeldet.

### Robuste regionale Wirtschaft

»Die Entwicklung am Arbeitsmarkt ist ein Beleg für die robuste regionale Wirtschaft. Mit dem Rückgang der pandemiebedingten Einschränkungen ist seit Jahresbeginn allmählich eine positive Dynamik entstanden. Die Betriebe beenden die Kurzarbeit, nehmen wieder Neueinstellungen vor und bieten Auszubildenden eine berufliche Perspektive. Monat für

Monat wurde so Druck vom angespannten Arbeitsmarkt genommen. Schrittweise führt der Weg aus der Krise hin zu einer Normalisierung«, bilanziert **Jutta Driesch, Vorsitzende der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Konstanz-Ravensburg.**

### Weichen für die Zukunft stellen

»Wichtig ist nun, die Weichen für die Zukunft richtig zu stellen, damit die Fortschritte am Arbeitsmarkt nachhaltig wirksam bleiben. Das Schlüsselwort lautet Qualifizierung. Aktuelle, zukunftsorientierte

Fortbildungen sichern die Beschäftigung von morgen. Das gilt für Arbeitnehmer und Arbeitgeber gleichermaßen«, betont Jutta Driesch und appelliert: »Vor allem im Bereich der beruflichen Weiterbildung stehen uns durch das Qualifizierungschancengesetz gute Fördermöglichkeiten zur Verfügung. Wir bieten allen Arbeitgebern eine umfangreiche Beratung an, um zeitgemäße Qualifikationen für deren Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zu ermöglichen. Sprechen Sie uns an.«

Die Arbeitslosenquote lag im Oktober bei 2,8 Prozent. Die Quote in Baden-Württemberg

betrug 3,5 Prozent. Im Landkreis Konstanz liegt die Zahl zum Stichtag bei 5.485 Arbeitslosen (2.438 Frauen, 3.047 Männer), das ist ein Minus von 348 zum Vormonat.

### Unter dem Landesdurchschnitt

Die Arbeitslosenquote im Oktober liegt hier im Landkreis mit 3,4 Prozent sogar leicht unter dem Landeschnitt.

2.948 Menschen werden dem SGB II zugeordnet, was einen Rückgang um 146 zum Vormonat bedeutet.

Im Oktober sind bei der Agen-

tur für Arbeit 39 neue Anzeigen auf Kurzarbeit eingegangen. Darin wurde Kurzarbeit für maximal 608 Frauen und Männer angemeldet. Für April 2021 liegen endgültige Zahlen vor, da alle Melde- und Abrechnungsfristen inzwischen abgelaufen sind. Demnach haben im April 3.950 Betriebe Kurzarbeit umgesetzt und mit der Agentur für Arbeit abgerechnet.

Es befanden sich 27.043 Frauen und Männer in Kurzarbeit. Mehr als die Hälfte davon entfiel auf das verarbeitende Gewerbe, vor allem die Metall- und Elektroindustrie und auf das Gastgewerbe.

Pressemeldung/mu

## » WASWANNWO.TIPS

» WASWANNWO.TIPS » THEATER » AUSSTELLUNGEN » REISEN » RESTAURANTS » KONZERTE » MÄRKTE » ETC.

- Anzeigen -

**Landgasthaus Bohl**  
Fr. + Sa. Kesselfleisch mit Sauerkraut  
So., 14.11. Martinsgans  
So.: Wildragout mit Pilzen, Preiselbeeren und Spätzle 18,90 € vom Fass:  
Singen - Hausen - Auf dem Bohl 5 - Tel. 0 77 31 - 4 92 25

### » DO 04.11. FÜHRUNGEN

**SINGEN**  
MAC 1 Museum Art und Cars | 19:00 Uhr | Sonderführung: Giro Spectacolo di Gianni Versace. Schauspiel-

rin und Comedy-Stadtführerin Chris Neu führt durch das opulente Schaffen von Gianni Versace. Eine vorherige Anmeldung per Mail an [museum@museum-art-cars.com](mailto:museum@museum-art-cars.com), telefonisch unter 07731 / 9693510 oder über das Kontaktformular ist erforderlich.

### Riesen-Flohmarkt

findet statt! Ohne Test! Ohne Anmeldung! Ohne Impfung!  
So., 07.11.2021, 11 - 18 Uhr, Kaufland Singen  
ehem. Real, Georg-Fischer-Straße Aufbau ab 9 Uhr, pro m 9,- €  
Info: Tel. 0172/7976002 - [www.geros-flohmarkt.de](http://www.geros-flohmarkt.de)  
Es herrscht Maskenpflicht!

### GERO's-Hallenflohmarkt

findet statt. Ohne Test! Ohne Anmeldung! Ohne Impfung!  
Maskenpflicht! Sa., 06.11.2021, 9-16 Uhr, Engen,  
Neue Stadthalle, Hohenstoffelstr. 3a  
Jeder kann mitmachen • pro m ab 10,- € • Tische vorhanden  
Info + Anmeldung per Tel. 0172/7976002  
oder E-Mail: [info@geros-flohmarkt.de](mailto:info@geros-flohmarkt.de) - [www.geros-flohmarkt.de](http://www.geros-flohmarkt.de)

Chris Inken Soppa liest aus  
**ÜBER JEDE GRENZE HINWEG**  
Bemerkenswerte Frauen am Bodensee

BIBLIOTHEKEN SINGEN  
Chris Inken Soppa  
**ÜBER JEDE GRENZE HINWEG**  
BEMERKENSWERTE FRAUEN AM BODENSEE  
4. November 2021 // 19 Uhr  
Carifé der Stadtbibliothek  
August-Ruf-Straße 13  
78224 Singen  
- Eintritt frei -  
Um Anmeldung wird gebeten.



**Notos-Quartett in der Stadthalle Singen, Fr., 12.11.2021, 20:00 Uhr.** Das Notos-Quartett gilt als eine »der herausragenden Kammermusikformationen der Gegenwart«, wie das »Fono-Forum« urteilte. Die Musiker spüren auch verschollene und vergessene Werke der Gattung Klavierquartett auf und präsentieren diese einem breiten Publikum. Vorverkauf: Tourist Information Singen, 07731 / 85-262 oder -504. Weitere Informationen unter [www.stadthalle-singen.de](http://www.stadthalle-singen.de).  
swb-Bild: Copyright Notos-Quartett

### Workshops im November

Gemeindesaal der Evangelischen Kirche  
Friedhofstr. 19, 78256 STEISSLINGEN



#### Workshop Kalligrafie „Die Unzialis“

Christiane Hermann führt Interessierte in die Geheimnisse der schönen Schrift ein.  
Termin: **Mittwoch, 10. November 2021, 17.00 Uhr.**  
Der Kurs dauert ca. drei Stunden bis 20.00 Uhr  
Kursgebühr: 28,00 €. Dazu kommen Materialkosten von ca. 10 €  
Anmeldungen an: [info@ideentasche.de](mailto:info@ideentasche.de) oder  
07738/5318 - Es gilt die 3G-Regel

#### Karikatur-Workshop

Termin: **Samstag, 20. November 2021, 15.00 - 17.00 Uhr**  
Udo Krummel hält zu Beginn ein Impulsreferat.  
Angedacht sind Übungen für 8 - 15 Personen in zwei Zeitblöcken - Gesicht, Mimik - Figur/Anatomie, Perspektive. Dazwischen eine Kaffeepause.  
Material bitte mitzubringen: Bleistifte hart, HB und weich bis 3B Schwarze Filzstifte dünn und mittel, Brush-Buntstifte und Papier/Block DIN A4 und/oder A3  
Kursgebühr: 15,00 €  
Anmeldungen an: [udo.krummel@web.de](mailto:udo.krummel@web.de) - Es gilt die 3G-Regel

### LESUNGEN

#### ENGEN

**Schützerturm hinterm Rathaus** | 20:00 Uhr | Lesung im Schützerturm. Lesekreis im Schützerturm hinter dem Rathaus. Karten sollten im Voraus gekauft oder reserviert werden. Absage der Reservierung bitte zwei Tage vor der Veranstaltung. Info unter [www.engen.de](http://www.engen.de).

### » SA 06.11. VOLKSMUSIK

#### EMMINGEN-LIPTINGEN

**Zur durschtigä Dupfee, Après-Ski-Hütte** | 20:00 Uhr | Dicke Fische. Der Band gelingt ein Spagat zwischen ansteckender Leichtigkeit und enthusiastischer Hingabe. Veranstalter: Skilift Witthoh; Infos: [www.facebook.com/Zur-durschtigä-Dupfee-Après-Ski-Hütte](http://www.facebook.com/Zur-durschtigä-Dupfee-Après-Ski-Hütte).

### VOLKSMUSIK

#### EMMINGEN-LIPTINGEN

**Zur durschtigä Dupfee, Après-Ski-Hütte** | 11:00 Uhr | Die jungen fidelen Hattinger. Viel Spaß beim Fröh-schoppen mit den Fidelen Hattinger. Eintritt frei. Veranstalter: Skilift Witthoh; Infos: [www.facebook.com/Zur-durschtigä-Dupfee-Après-Ski-Hütte](http://www.facebook.com/Zur-durschtigä-Dupfee-Après-Ski-Hütte).

### » DI 09.11. KINDER

#### SINGEN

**Städtische Bibliotheken** | 16:00 Uhr | Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer machen einen Ausflug. Weil das Wetter in Lummerland so prima



– Anzeigen –

ist, wollen die beiden Freunde Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer zusammen mit der Lokomotive Emma einen Ausflug machen. Anmeldung erbeten. Info [www.singen-kulturpur.de](http://www.singen-kulturpur.de).

## KINO

### KONSTANZ

**Zebra Kino** | 19:00 Uhr | Von der Rolle : 203 Das Theater Konstanz im Lockdown. 203 Tage im Corona-Lockdown, 203 Tage ohne Kunst und Kultur. Was bedeutet so ein Lockdown für Kulturschaffende? Was fehlt einer Gesellschaft ohne Kunst und Kultur? Tickets und Info unter [www.zebra-kino.de](http://www.zebra-kino.de).

### RADOLFZELL

**Stadtbibliothek, Marktplatz 8** | 19:00 Uhr | Carl Diez – Ich bleibe. Filmische Dokumentation eines Lebens in Demokratie und Diktatur. Um Anmeldung wird gebeten unter [bibliothek@radolfzell.de](mailto:bibliothek@radolfzell.de). Infos unter [www.radolfzell-stadtbibliothek.de](http://www.radolfzell-stadtbibliothek.de).

## » MI 10.11. FÜHRUNGEN

### SINGEN

**MAC 1 Museum Art und Cars** | 14:30 Uhr | Seniorennachmittag MAC 1. Teilnahme mit Voranmeldung unter [museum@museum-art-cars.com](mailto:museum@museum-art-cars.com) oder telefonisch unter 07731 / 9693510. Infos unter [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).

## » AUSSTELLUNGEN

### ENGEN

**Städtisches Museum Engen, Klostergasse 19. Abi Shek, homo animalis.** Die Holzschnittarbeiten des Künstlers, die teils durch Tuscheüberzeichnungen zu Unikaten werden, gehen eine magische Symbiose aus Archaik und moderner Bildauffassung ein. Info unter [www.engen.de](http://www.engen.de).

**Städtisches Museum Engen, Klostergasse 19. Bette Bayer, Mancherorts – Farbe – Form – Veränderung.** Die Orte für ihre »Kompositionen« lesen sich wie ein »Who-is-Who« der internationalen Metropolen von

Hamburg über Lissabon bis nach New York. Weitere Infos unter [www.engen.de](http://www.engen.de).

### RADOLFZELL

**Stadtmuseum, Seetorstraße 3. Sonderausstellung: »Trachten Leben!«.** Die Trachtengruppe Alt-Radolfzell e. V. feiert ihr 100-jähriges Gründungsjubiläum. Ein detailliertes Programm der Aktionstage wird über die Seite des Stadtmuseums [www.stadtmuseum-radolfzell.de](http://www.stadtmuseum-radolfzell.de) veröffentlicht.

### SINGEN

**MAC 2 Museum Art und Cars. Parkstraße 1+5. Mythos Le Mans.** Die Siegerfahrzeuge von Le Mans sind zu sehen auf Level 3. Öffnungszeiten: Mi. bis Sa. 14 – 18 Uhr; So. 11 – 18 Uhr; Feiertag 11 – 18 Uhr; Mo. und Di. Ruhetag. Info unter: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).

**MAC 2 Museum Art und Cars. Parkstraße 1+5. Zagato – Eleganz auf Rädern.** Es steht für Design, für Leichtbau und Aerodynamik. Öffnungszeiten: Mi. bis Sa. 14 – 18 Uhr; So. 11 – 18 Uhr; Feiertag 11 – 18 Uhr; Mo. und Di. Ruhetag. Info: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).

**MAC 2 Museum Art und Cars. Parkstraße 1+5. Werner Pawlok »Master Pieces«.** Der Künstler hat Meisterstücke auf Rädern abgelichtet. Öffnungszeiten: Mi. bis Sa. 14 – 18 Uhr; So. 11 – 18 Uhr; Feiertag 11 – 18 Uhr; Mo. und Di. Ruhetag. Info: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).

**MAC 2 Museum Art und Cars. Parkstraße 1+5. Concept Cars.** Die Kollektion von Corrado Lopresto ist die bedeutendste italienischer Prototypen weltweit. Öffnungszeiten: Mi. bis Sa. 14 – 18 Uhr; So. 11 – 18 Uhr; Feiertag 11 – 18 Uhr; Mo. und Di. Ruhetag. Info: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).

**MAC 1 Museum Art und Cars. Parkstraße 1+5. Blickwinkel.** Chris van Weidmann und Cat Bakker sind Preisträgerinnen des Steiner Kunstpreises 2021. Öffnungszeiten: Mi. bis Sa. 14 – 21:30 Uhr; So. und Feiertag 11 – 20 Uhr. Eintritt frei. Info: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).  
**Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. René Acht. Lyrisch – Konkret.** Die Ausstellung spannt den Bogen von frühen Anfängen bis zu den Kubus-Kreuz-Form-Faltungen.

Öffnungszeiten: Di. – Fr. 14 – 18 Uhr; Sa. und So. 11 – 17 Uhr; Feiertag wie Wochentag. Infos unter [www.kunstmuseum-singen.de](http://www.kunstmuseum-singen.de).

**MAC 2 Museum Art und Cars. Parkstraße 1+5. thügaerlebnis.** Der EnergieRaum im MAC 2. Öffnungszeiten: Mi. – Sa. 14 – 18 Uhr; So. 11 – 18 Uhr; Mo. u. Di. Ruhetag. Letzter Einlass 17 Uhr, Museum schließt um 18 Uhr. Infos unter [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).

**MAC 2 Museum Art und Cars. Parkstraße 1+5. Nobelkarosserien der 20er und 30er Jahre.** In neun Themengruppen erhält der Besucher einen eindrucksvollen Einblick in das opulente Schaffen Gianni Versaces. Öffnungszeiten: Mi. bis Sa. 14 – 18 Uhr; So. 10 – 18 Uhr; Mo. und Di. Ruhetag. Info: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).

**MAC 1 Museum Art und Cars. Parkstraße 1+5. Gianni Versace Retrospective.** In neun Themengruppen erhält der Besucher einen eindrucksvollen Einblick in das opulente Schaffen Gianni Versaces. Öffnungszeiten: Mi. bis Sa. 14 – 18 Uhr; So. 11 – 18 Uhr; Feiertag 11 – 18 Uhr; Mo. und Di. Ruhetag. Info: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).

### STOCKACH

**Stadtmuseum im »Alten Forstamt«.** **Salmannsweilerstraße 1. Sonderausstellung Narro – Fasnet in Stockach.** Bilder, Filme und Kostüme geben einen Einblick in die Straßenfasnacht von Stockach und den Ortsteilen. Öffnungszeiten, Tickets und Termine für Führungen unter [www.stadtmuseum-stockach.de](http://www.stadtmuseum-stockach.de).

## » VORSCHAU

### EIGELTINGEN

**Fr., 12.11., ab 16 Uhr und Sa., 13.11., ab 10 Uhr, Kähler Garten- und Landschaftsbau, Hauptstraße 5. Adventsshopping – bei vorweihnachtlicher Stimmung.** In der weihnachtlich geschmückten Adventsausstellung in entspannter Atmosphäre tolle Inspirationen für Weihnachtsdekoration und Geschenke erhalten. Info unter [www.galabau-kaehler.de](http://www.galabau-kaehler.de).

### EMMINGEN-LIPTINGEN

**Sa., 20.11., 20:00 Uhr, Zur durch-**

**tigä Dupfee, Après-Ski-Hütte. Shadoogies.** Rock'n'Roll, Beat-Musik aus den 60er und 70er Jahren und eigene Songs, das ist das Programm von Tom Hazy und Shadoogies. Veranstalter: Skilift Witthoh; Infos: [www.facebook.com/Zur-durschtigä-Dupfee-Après-Ski-Hütte](http://www.facebook.com/Zur-durschtigä-Dupfee-Après-Ski-Hütte).

### ENGEN

**Do., 18.11., 17:00 Uhr, Altstadt. Lichterabend.** Flackernde Kerzenlichter tauchen das historische Gebäudeensemble Engens in ein ganz besonders stimmungsvolles Licht. Die Einzelhandelsgeschäfte haben bis 20 Uhr geöffnet und es werden kleine Snacks gereicht. Info: [www.engen.de](http://www.engen.de).

**Fr., 19.11., 19:30 Uhr, Städtisches Museum Engen. Vernissage Birte Horn, Keep it going.** Es ist beeindruckend, welche Weite, Transparenz und formale Reichtümer die Bilder ausstrahlen. Als BetrachterIn möchte man nicht nur sehen, sondern wahrnehmen und sich auch körperlich in die malerische Fülle hineinbegeben. Noch mehr Infos unter [www.engen.de](http://www.engen.de).

**Sa., 20.11., 20:00 Uhr, Neue Stadthalle. Jubiläumskonzert.** 200 Jahre Stadtmusik Engen – wenn das kein Grund zum Feiern ist! Infos unter [www.engen.de](http://www.engen.de).

### GOTTMADINGEN

**Sa., 13.11., 19:00 Uhr, Christkönigkirche. Konzert der Kantorei Engen.** Es werden das Requiem von W. A. Mozart und die Kantate von J. S. Bach »Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit« aufgeführt. Die Leitung hat Kantorin Sabine Kotzerke. Infos unter [www.engen.de](http://www.engen.de).

**So., 14.11., 17:00 Uhr, Christkönigkirche. Konzert der Kantorei Engen.** Es werden das Requiem von W. A. Mozart und die Kantate von J. S. Bach »Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit« aufgeführt. Die Leitung hat Kantorin Sabine Kotzerke. Infos unter [www.engen.de](http://www.engen.de).

### KONSTANZ

**Sa., 27.11., 20:00 Uhr, Bodenseeforum. Herr Schröder »Instragrammatik«.** Er ist der wildgewordene Bad Teacher, der alle ehemaligen Schüler on stage zur Rache aufruft. Tickets unter 0180 / 6700733 und [www.kuenstlermedia.de](http://www.kuenstlermedia.de). Info unter [www.bodenseeforum-konstanz.de](http://www.bodenseeforum-konstanz.de).



Infos unter 0180 / 6700733 und [www.kuenstlermedia.de](http://www.kuenstlermedia.de). Info unter [www.bodenseeforum-konstanz.de](http://www.bodenseeforum-konstanz.de).

### RADOLFZELL

**Di., 11.01.22, 19:00 Uhr, Milchwerk. Tabaluga – oder die Reise zur Vernunft.** Abenteurer und Drachentreiber aller Altersklassen erwartet eine fantasievolle und spannungsgeladene Musikgeschichte aus der Feder von Peter Maffay und Rolf Zuchowski. Tickets und Info unter [www.milchwerk-radolfzell.de](http://www.milchwerk-radolfzell.de).



**Wildwoche**  
vom Reh, Wildschwein, Hirsch aus unserer Region mit beliebigen Beilagen vom 05.11. – 14.11.2021  
Mit 2-G-Regelung  
Bitte um Voranmeldung.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
**Carola und das Sonnenteam**  
D-78224 Singen-Hausen  
Am Bach 1  
Telefon (07731) 42988

### SINGEN

**Fr., 12.11., 20:00 Uhr, Stadthalle Singen. Notos-Quartett.** Die »herausragende Kammermusikformation der Gegenwart« spielt Werke von Gustav Mahler, Béla Bartók und Johannes Brahms. VVK: Tourist Information Singen, 07731 / 85-262 oder -504. Info: [www.stadthalle-singen.de](http://www.stadthalle-singen.de).

### STOCKACH

**Do., 11.11., 18:00 Uhr, Stadtmuseum im »Alten Forstamt«.** Führung durch die Ausstellung Narro – Fasnet in Stockach. Bilder, Filme und Kostüme geben einen Einblick in die Straßenfasnacht von Stockach und den Ortsteilen. Öffnungszeiten, Tickets und Termine für Führungen unter [www.stadtmuseum-stockach.de](http://www.stadtmuseum-stockach.de).

**Sa., 13.11., 20:00 Uhr, Bürgerhaus Adler Post. Stockacher Kleinkunst – Wahlgesänge mit William Wahl.** Bestens bekannt in der A-cappella-Formation »basta« schüttet er sein komödiantisches wie melancholisches, sein heiteres wie so richtig sarkastisches Herz ganz alleine aus. Tickets und Info unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de).

### WAHLWIES

**Fr., 12.11., 20:00 Uhr, Pestalozzi-Kinderdorf 1. Stockacher Meisterkonzert: Von Bach zum spanischen Flamenco am 12.11.2021.** Der brasilianische Meistergitarrist Pedro Rogerio Aguiar Silvaein hat ein weit gespanntes Repertoire von der Barockzeit bis zur Moderne. Info und Tickets unter 07771/802300, [www.stockach.de](http://www.stockach.de).

**Di., 11.01., 20:30 Uhr, Renner's Besenbeiz Winkelstüble, Im Winkel 15. Jazz und Dünnele.** In stimmungsvollem Ambiente können Sie die Füße den Takt klopfen lassen, mitschnippen und sich für den Rest der Woche stärken. Einlass 19:30 Uhr. Keine Reservierung. Tel. 07771/62486. Info: auf [www.stockach.de](http://www.stockach.de).

## » MUSEEN

### Städtisches Museum Engen + Galerie

Klostergasse 19, Engen  
Tel.: +49 (0)7733 / 501400  
Öffnungszeiten:  
Di. – Fr. 14:00 – 17:00 Uhr,  
Sa. – So. 11:00 – 17:00 Uhr.  
Eintritt: 3,- Euro,  
ermäßigt 2,- Euro.  
[www.engen.de](http://www.engen.de)

### Stadtmuseum Radolfzell

Seetorstraße 3, Radolfzell  
Tel.: +49 (0)7732 / 81-534  
Öffnungszeiten:  
Do. – So. 11:00 – 17:00 Uhr.  
Eintritt: 5,- €, ermäßigt 2,- €.  
[www.stadtmuseum-radolfzell.de](http://www.stadtmuseum-radolfzell.de)

### Kunstmuseum Singen

Ekkehardstraße 10, Singen  
Tel.: +49 (0)7731 / 85-271  
Di. bis Fr. von 14 – 18 Uhr,  
Sa. und So. von 11 – 17 Uhr.  
Feiertag: wie Wochentag.  
[www.kunstmuseum-singen.de](http://www.kunstmuseum-singen.de)

### MAC 1 + 2 Museum Art & Cars

Parkstraße 1+5, Singen  
Öffnungszeiten:  
Mi. – Sa. 14:00 – 18:00 Uhr,  
So. 11:00 – 18:00 Uhr,  
Feiertag 11:00 – 18:00 Uhr  
(letzter Einlass 17:00 Uhr);  
Mo., Di. Ruhetag.  
Eintritt: 12,- €, ermäßigt 9,- €.  
[www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com)

### Stadtmuseum »Altes Forstamt« Stockach

Salmannsweilerstraße 1  
Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 9:00 – 12:00 Uhr,  
Di. – Fr. 14:00 – 18:00 Uhr,  
Sa. 10:00 – 13:00 Uhr.

## » THEATER

### BASILIKA SINGEN

**Der Trafikant**  
Robert Seethaler erzählt die bewegende Geschichte von Franz Huchel.  
Mi. (03.11.), Fr., Sa.,  
Mi. (10.11.), 20:30 Uhr.

### DIE FÄRBE SINGEN

**EVENT (John Clancy)**  
Ein cleveres Stück Meta-Theater mit den denkbar einfachsten Mitteln.  
Fr., Sa., 20:30 Uhr

### Jazz im Theater

Das Theaterrestaurant ist ab 18 Uhr geöffnet. Eintritt frei, um Spenden wird gebeten. Einlass nur für Gäste, die die 2G-Regeln erfüllen.  
Mo., 20:15 Uhr

### STADTTHEATER KONSTANZ

**Max Goldt liest**  
Der Autor gehört zu den feingeistigsten Kolumnisten Deutschlands, ist vielfach ausgezeichnet für seinen unverkennbaren Humor und seine Fähigkeit, den »heutigen Alltag auf seine Widersprüche hin abzutasten«.  
Mi., 20:00 Uhr.

### TICKETS UND INFOS

**DIE FÄRBE SINGEN**  
[www.die-faerbe.de](http://www.die-faerbe.de)  
Tickethotline: 07731 / 64646

**THEATER KONSTANZ**  
[www.theaterkonstanz.de](http://www.theaterkonstanz.de)  
Tickethotline: 07531 / 900 150

## Patienteninformationsveranstaltung

## Was Sie schon

## immer wissen wollten!

Aktuelle Entwicklungen im Bereich der Krebstherapie sowie der Krebsbehandlung

**17.11.2021 – 17 bis 19:45 Uhr**

Bildungsakademie Singen, Lange Straße 2, Singen

**DKG**  
KREBSGESELLSCHAFT

**Zertifiziertes Onkologisches Zentrum**

**DKG**  
KREBSGESELLSCHAFT

Zertifiziertes Uroonkologisches Zentrum für  
Prostatakrebs  
Nierenkrebs

**DKG**  
KREBSGESELLSCHAFT

Zertifiziertes Gynäkologisches Krebszentrum

**DKG**  
KREBSGESELLSCHAFT

Zertifiziertes Brustkrebszentrum

**DKG**  
KREBSGESELLSCHAFT

Zertifiziertes Darmkrebszentrum

Gesundheitsverbund  
Landkreis Konstanz